



Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

K. STJERNE . TLF. 86 59 07 92

FISKERI . BÅDE . JAGT
Forhandling af håndmotorer
Aut. værksted

Samsø Telefonnøgle 1989/90

Aarhus Stiftstidende

**SAMSØ
REDAKTION
Tranebjerg
86 59 07 26**

5x2 1/2 Q8

Vi gør ide til virkelighed.

Benzin - Olie - Smøring - Vask
Alt i campinggas

Udenfor normal åbningstid
Benyt seddelautomaten

JAN JENSEN

8791 Tranebjerg . Tlf. 86 59 08 43
Personbil uden førerudlejes



Maskinfabrikken »SAMSØ«
Keld Nielsen og Ole Petersen
8791 Tranebjerg . Tlf. 86 59 01 30

**Traktorer
Maskiner**



Øens største udvalg:

- Til landbruget
- Til håndværket
- Til „gør - det - selv„



SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TELF. 86 59 15 11

Handwritten notes and numbers: 92578412, 55, 86591511



JYSKE BANK

SAMSØ BANK

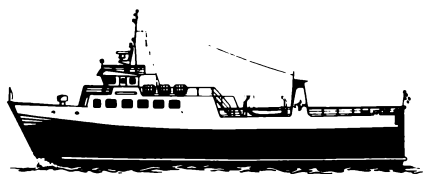
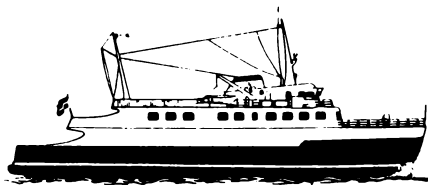
TRANEBJERG - TELEFON 86 59 17 77

Tranebjerg: Mandag til onsdag 9.00 - 16.00
Torsdag 9.00 - 16.30 . Fredag 9.00 - 18.00

Nordby: Mandag og onsdag 9.00 - 11.00
Fredag 15.00 - 17.00

Telefon 86 59 62 40

GOD REJSE MED HOU-SAMSØ RUTEN ApS



Pladsbestilling 86 59 17 44

Hverdage 8-16. Lørdage og søndage 9-11. Pladsbestilling for biler er nødvendig.

Ballen Maskinfabrik

v/ Bent Schaloffsky Petersen

Telefon 86 59 07 30

**Salg og reparation af
skibs-, båd- og påhængsmotorer**

★

**Fabrikation af
trawl-, sten- og grabspil**

★

VVS

★

**Aut. forhandler af:
VOLVO - PENTA - BUKH - SAAB
SUZUKI - MERCURY motorer
samt PECA joller**



SAMSØ TELEFONNØGLE

35. ÅRGANG 1989/90

Udgivet af Holbæk Amts Bogtrykkeri i samarbejde med Jydsk Telefon-Aktieselskab

ANNONCER:

N. Aa. Rasmussen . Holbæk

TRYKT I:

Holbæk Amts Bogtrykkeri . 4300 Holbæk

**Samsø Telefonnøgle udsendes gratis til samtlige husstande og sommerhuse på Samsø
med 1 eksemplar til hvert udgående telefonnummer.**

**Ekstra eksemplarer kan fås mod betaling af kr. 30,00 incl. moms, så længe lager haves
og kan afhentes på Samsø Turistforenings Bureau, Langgade 32, Tranebjerg**

UDGIVEREN PÅTAGER SIG INTET ERSTATNINGSANSVAR FOR EVENTUELLE MANGLER ELLER FEJL.

EFTERTRYK ER IKKE TILLADT

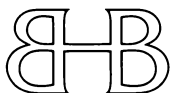
BEMÆRK

BEMÆRK

BEMÆRK

Alle henvendelser vedrørende nye optagelser samt ændringer i telefonbogens navnerregister for 1990 - 91
bedes rettet til Jydsk Telefon-Aktieselskab . Århus . Tlf. 86 29 33 66

Eventuelle ændringer i annoncer og »Den lille vejviser« samt optagelse af nye annoncer bedes rettet helst skriftligt til
N. Aa. Rasmussen . Ladegårdsparken 11 . 4300 Holbæk . Tlf. 53 43 22 32 bedst 9 - 10



BALLEN HOTEL

TÆT VED HAVN OG STRAND

2 RESTAURANTER
KROSTUE
SELSKABS- OG MØDELOKALER
VÆRELSESR M. BAD/TOILET
DINER TRANSPORTABLE

Telefon 86 59 17 99

Den lille vejviser

ARBEJDSFORMIDLINGEN

Nordby. Tlf. 86 59 61 18.
Kl. 8.00 - 8.30. Lørdag lukket.
Tranebjerg. Tlf. 86 59 08 90.
Kl. 9.30 - 11.00. Lørdag lukket.

APOTEKER

Apoteket: Tlf. 86 59 00 30
Håndkøbsudsalg: Købemand Frode Snedker. Tlf. 86 59 60 67.

SAMSØ BIBLIOTEK

Hovedbiblioteket, Smedegade 30, Tranebjerg.
Tlf. 86 59 02 67.
Mandag 14.00 - 18.00, tirsdag 14.00 - 18.00, onsdag 10.00 - 12.00,
torsdag 14.00 - 18.00, fredag 14.00 - 20.00.
Biblioteket i Nordby:
Mandag 15.00 - 16.00. Torsdag 19.00 - 20.00.

BRATTINGSBORG GODS

HAVEN er åben for besøgende tirsdag og fredag fra kl. 10.00 - 16.00 mod entre fra 23.6. - 15.8. Eller efter aftale tlf. 86 59 30 66.
SKOVEN er i henhold til lov om naturfredning åben fra kl. 7.00 - solnedgang (fra november - februar fra solopgang til solnedgang). Motorkørsel er kun tilladt på vejen til og fra stranden. Parkering henvises til stranden.
NORDBY HEDE OG PLANTAGE er på samme måde tilgængelig for offentligheden.

CAMPINGPLADSER

Samsø Familiecamping. Koldby Kås. Tlf. 86 59 13 26.
Strandskoven. Tlf. 86 59 12 10.
»Selvig Bugten«, Stauns. Tlf. 86 59 07 07.
»Klitgård«, Nordby. Tlf. 86 59 61 69.

DAGBLADE

Aarhus Stiftstidende. Tlf. 86 59 07 26.
Samsø Folkeblad (Holbæk Amts Venstreblad). Tlf. 86 59 02 88.
Samsø Folketidende. Tlf. 86 59 08 27.
Samsø Posten. Tlf. 86 59 13 45 (udkommer fem gange ugentlig).

DSB

Havnen, Kolby Kås. Tlf. 86 59 00 02.
Kontortid: Mandag - fredag 10.00 - 12.00 og 14.30 - 17.00, lørdag 10.00 - 12.00 samt ved alle færgeafgange.
DSB vognmanden (Godsafhentning). Tlf. 86 59 01 13.
Kontortid: Mandag - fredag 9.00 - 11.30 og 13.30 - 16.00.

DOMMERKONTORET

Tranebjerg. Tlf. 86 59 02 44.
Åbent mandag - fredag 9.00 - 12.00. Lørdag lukket.

DYRLÆGER

Telefontid: 7.00 - 8.30.
Herman Eckhardt. Tlf. 86 59 14 17.
Niels Henrik Roug. Tlf. 86 59 04 15.
Konsultation for mindre husdyr: Tingvej 1, Tranebjerg.
Tirsdag og torsdag fra 16.00 - 17.00.

EL-FORSYNING

El-selskabet ARKE. Driftskontor, vagt og fejlretning. Tlf. 86 59 16 12. Svarer dette nummer ikke bedes benyttet Tlf. 86 39 42 66.

HOU-SAMSØ RUTEN

Tlf. 86 59 17 44. Hverdage 8.00 - 16.00. Lørdag 9.00 - 16.00. Søn- og helligdage 9.00 - 11.00.

KOMMUNEKONTORET

Langgade 1, Tranebjerg. Tlf. 86 59 14 22.
Mandage - fredage 09.30 - 11.30. Torsdag tillige 16.00 - 17.30.
TEKNISK FORVALTNING: Lukket tirsdage og onsdage.
HJEMMEPLEJEN: Tlf. tid Mandage - torsdage: 08.00 - 08.30, 09.30 - 12.00, 14.00 - 15.00. Torsdage tillige 16.00 - 17.30. Fredage kun til kl. 12.00.
SUNDHEDSPLEJERSKEN: Tlf. tid: Mandage - torsdage kl. 13.00 - 14.00 tlf. 86 59 18 01. Mandage - fredage kl. 08.00 - 09.00 tlf. 86 59 30 95
DAGPLEJEN: Træffes ikke mellem kl. 09.00 - 11.00.
SOCIALRÅDGIVERE: Socialrådgiverne træffes kun efter forudgående aftale. Undtaget herfra er akut opståede situationer. - Tidsbestilling kan aftales med socialrådgiverne på følgende dage (bedst mellem 11.30 - 12.30 - fredag kun til kl. 12.00): Annette Knudsen, lokal 31 (personer født 16. - 31.) tirsdage, torsdage og fredage.
Ditte Elling, lokal 38 (personer født 01. - 15.) mandage, onsdage og torsdage.

SAMSØ LANDBOFORENING

Museumsvej 1. Tlf. 86 59 16 55.

LÆGER

Læge Jenny Møller. Tlf. 86 59 05 91.
Læge Steen Jensen. Tlf. 86 59 18 18.
Læge J. Pade. Tlf. 86 59 03 06.
Telefontid: 8.00 - 9.00. Lørdag lukket.
Fælleskonsultationen: Tlf. 86 59 16 22, svarer hele døgnet undtagen mandag til fredag 8.00 - 9.00.
Konsultation efter aftale, lørdag ingen konsultation.

MUSEET

Tranebjerg. Åben 1. maj - 31. oktober kl. 10.00 - 16.00. Mandag lukket.

PENGEINSTITUTTER

JYSKE BANK, Tranebjerg. Tlf. 86 59 17 77. Kontortid 09.00 - 16.00, torsdag 09.00 - 16.30, fredag 09.00 - 18.00.
Nordby-kontoret: Tlf. 86 59 62 40. Kontortid: Mandag og onsdag 09.00 - 11.00, fredag 15.00 - 17.00.
BIKUBEN PÅ SAMSO, Langgade 43, Tranebjerg. Tlf. 86 59 17 55. Åbningstid: Mandag - torsdag 09.00 - 16.00. Fredag 09.00 - 18.00.
Nordby afdeling: »Lille Jens' hus«, 8795 Nordby. Tlf. 86 59 62 19
Åbningstid: Mandag og onsdag 09.30 - 11.30. Fredag 15.00 - 17.00.

POLITIKONTORET

Tlf. 86 59 00 20. Hverdage 9.00 - 12.00. Lørdag lukket.
Hastende henvendelser: Privat: Tlf. 86 59 03 24.

POST- OG TELEGRAFVÆSENET

Tranebjerg Postkontor. Tlf. 86 59 02 33.
Åbningstid: Mandag - fredag 10.00 - 12.00 og 14.00 - 16.30.
Lørdag 10.00 - 12.00.
I perioden 15/6 - 14/8: Mandag - fredag 10.00 - 16.30.
Lørdag 10.00 - 12.00.
Postbestyrer Poul Dal.
Nordby Samsø Postekspedition: Tlf. 86 59 60 58.
Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 11.00 og 14.00 - 16.00.
Lørdage 9.00 - 11.00.

PRÆSTER

Besser-Tungø Pastorat:
Provst Knud Berggreen. Tlf. 86 59 00 83.
Tranebjerg Pastorat:
Sognepræst Karen Siersbæk. Tlf. 86 59 03 18.
Kolby-Onsbjerg Pastorat:
Sognepræst Karen Marianne Astley-Kristensen. Tlf. 86 59 03 72.
Nordby Pastorat:
Sognepræst Niels Åge Hjorth. Tlf. 86 59 60 01.

REDNINGSKORPSET

Tlf. 86 59 17 88.

RUTEBILER

Rute 130: Samsø - Århus. Rute 131: Nordby - Mårup - Toftebjerg - Besser - Thorup - Østerby - Sælvig - Onsbjerg - Tanderup - Pillemark - Tranebjerg - Østerløkken - Ballen - Brundby - Ørby - Permelille - Kolby Kaas. - Tlf. 86 59 17 59.

SAMSØ EGNSARKIV

Smedegade 30, Tranebjerg. Tlf. 86 59 19 24 og 86 59 11 63.
Åben: Onsdag 10.00 - 13.00 og fredag 16.00 - 19.00.

SAMSØ FERIEHUSUDLEJNING

Langgade 4, Tranebjerg. Tlf. 86 59 00 57.

SAMSØ TURISTFORENINGS BUREAU

Tranebjerg. Tlf. 86 59 14 00.
Kontoret er åbent: Mandag - fredag 9.00 - 17.00.
Fra 1/6 - 15/9: Mandag - lørdag 9.00 - 17.00.

SYGEHUSET

Tlf. 86 59 16 00. Besøgstid 10.00 - 12.00 og 14.00 - 19.30.
Forespørgsel til patienter: 11.00 - 12.00.
Administrationskontor: 10.00 - 12.00 og 13.00 - 15.00.
Lørdag lukket.

TANDLÆGER

Tandlæge Erik Eriksen. Tlf. 86 59 01 85.
Telefontid 8.00 - 9.00. Konsultation efter aftale.
Lørdag lukket.

SAMSØ KOMMUNALE BØRNETANDPLEJE

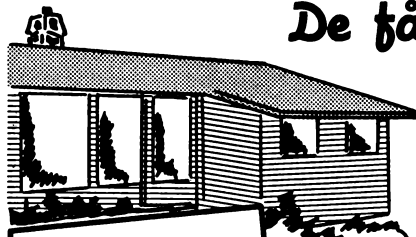
Tlf. 86 59 21 00.
Åbent alle skoledage 8.00 - 15.00.

SAMSØ PLEJEHJEM

Tlf. 86 59 17 66.

SAMSØ VANDRERHJEM

Klintevej 8, Ballen. Tlf. 86 59 20 44.



De får fortjenesten, vi ta'r besværet !

- og der er mange flere fordele ved at leje feriehuset ud gennem et lokalt turistbureau, der er medlem af S.A.F.T. (Sammenslutningen af Feriehusudlejende Turistbureauer). Rekvirer brochuren, der fortæller om konsekvenser og krav ved udlejning og om, hvorfor det er bedre og sikrere, at leje ud gennem S.A.F.T.

DERES FERIEHUS
UDLEJES BEDST
GJENNEM DET
LOKALE
TURISTBUREAU



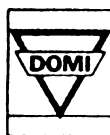
Kuponen sendes til:
SAMSØ TURISTFORENINGS BUREAU
Langgade 32, 8791 Tranebjerg. Tlf. 86 59 14 00.

NAVN:
ADRESSE:
POSTNR.: BY:
TELEFON:
HUSETS BELIGGENHED:

AUTORISERET



SERVICE OG



SERVICE

Alt i bil- og traktorreparationer

Salg af nye og brugte biler
DAF lastvogne - ISUZU varevogne
Esso servicestation

Ole's Autoservice

8791 TRANEBJERG . SAMSØ . TLF. 86 59 02 65 . PRIVAT 86 59 17 64

TELEFONTAVLE

3114	Carsten Olsen
8654469	Else
86590087	Karl Pasmussen Trbj
86591811	Hardy Thomsen Besser

Meddelelse til alle telefonabonnenter på Samsø

Den 16. maj skifter alle telefonabonnenter
under Tranebjerg og Nordby centraler

fra 06 til 86

- altså de to første cifre...

Fagregister

Advokater

Advokat
PETER J. LUND
Poul Gardes Eftf.
Tlf. 86 59 05 55

Landsretssagfører G. Johnsen
Advokat O. Koefoed Nielsen
auktionsleder
Advokat T. Kelstrup
Juridisk medarbejder
Gjødvad
Langgade 17
Tlf. 86 59 03 33

Apoteker

SAMSØ APOTEK

Tlf. 86 59 00 30

Apoteker: Birthe Hoffmeyer

Vagttelefon 30 86 79 54

Ingen vagt lørdag og søndag
fra kl. 12.00 - 18.00

Håndkøbsudsalg - Nordby:

Købmand Frode Snedker
Tlf. 86 59 60 67

Arbejdsformidling

NORDBY . Tlf. 86 59 61 18

Kl. 8.00 - 8.30 . Lørdag lukket

TRANEBJERG . Tlf. 86 59 08 90

Kl. 9.30 - 11.00 . Lørdag lukket

ARKITEKTER

Arkitekter

ESBEN BECK

Arkitekt- og Ingeniørfirma
Ing. M af I
Mosevej 9 . Mårup . Samsø . 8795 Nordby
Telefon Tranebjerg 86 59 60 65
København 31 15 77 25

Fa. Arne Monberg

TRANEBJERG

Tlf. 86 59 15 22

ARNE MONBERG

Privat: Tlf. 86 59 00 95

Autoreparationer af enhver art

Autoelektrikere

Reparationer af:

EL-MOTORER

KØLESKABE

OLIEFYR

LUCAS service



Sv. Navtoft

aut. installatør

Samsø elektroværksted

Tlf. 86 59 01 87

NORDBY AUTOVÆRKSTED

v/ S.E. Friis Hansen

Reparation og service på biler
og traktorer

Salg af nye og brugte biler

Tlf. 86 59 60 89

Autolakering

AUTORISERET



SERVICE

AUTORISERET

OG



SERVICE

Alt i bil- og
traktorreparationer

**Salg af nye
og brugte biler**

DAF lastvogne

ISUZU varevogne

Esso service station

Ole's Autoservice

8791 Tranebjerg . Samsø

Tlf. 86 59 02 65 . Privat: 86 59 17 64

Autoforhandlere



Aut.
forhandler



Jens Steffensen

TRANEBJERG

Tlf. 86 59 19 40

Auto- og maskinværksteder

Ballen Autoværksted

v/ Ole Vilhelmsen

Tlf. 86 59 12 98

Privat: Tlf. 86 59 17 90

**Alt forefaldende
reparationsarbejde udføres**

Jens Steffensen

Aut. FIAT traktorforhandler

Auto- og traktorværksted

Reparation og smøring

Alt i hydrauletslanger

Tranebjerg . Tlf. 86 59 19 40

Bagere

BALLEN BAGERI

Bodil og Gunnar Loose
Tlf. 86 59 16 03

ONSBJERG BAGERI

Hans Peter Poulsen
Tlf. 86 59 01 67

BESSER BAGERI

Vivi og Carsten Seelig
Tlf. 86 59 03 25

**TRANEBJERG
BAGERI**

v/ Hans Guldbrandsen
Tlf. 86 59 16 77

Begravelses og ligbrænding

Ole Even Rasmussen
BEGRAVELSESFORRETNING

Brundby Hovedgade 2

*Alt vedrørende begravelser og
ligbrænding ordnes på bedste måde
Rustvognskørsel overalt*

Tlf. 86 59 11 20

Benzin og smøremidler



Energidepotet
Samsø depot
Kolby Kaas
Tlf. 86 59 01 23

Vi gør idé til virkelighed.



STATOIL Center Samsø

Kolby Kaas
8791 Tranebjerg

Tlf. 86 59 08 00



Benzin - Olie
Smøring - Vask
Alt i campinggas

Udenfor normal
åbningstid:
BENYT SEDDEL-
AUTOMATEN

Vi gør idé til virkelighed.

JAN JENSEN . 8791 Tranebjerg . Tlf. 86 59 08 43

Betonvarer

TRANEBJERG
Cementvarefabrik

v. Uffe Sørensen
Besservej 38 . 8791 Tranebjerg

Tlf. 86 59 12 39

BETONVARER til: kloak-, bygge- og anlægsarbejder samt
»gør det selv folk« - nu også belegningssten

BIBLIOTEKER

Biblioteker

SAMSØ BIBLIOTEK	
Hovedbiblioteket Smedegade 30 8791 Tranebjerg Tlf. 86 59 02 67	Mandag 14 - 18 Tirsdag 14 - 18 Onsdag 10 - 12 Torsdag 14 - 18 Fredag 14 - 19
Biblioteket i Nordby	Mandag 15 - 16 Torsdag 19 - 20



**SAMSØ
BOGHANDEL**

Hemmingsen . Tlf. 86 59 00 55
8791 Tranebjerg . Samsø

Bogtrykkere

Samsø Postens Bogtrykkeri

PREBEN CHRISTENSEN
Tranebjerg . Tlf. 86 59 13 45
BOGTRYK - OFFSET

Blikkenslagere Se tillige VVS-installatører

Tranebjerg VVS

**Vi udfører alt ventilation og
blikkenslagerarbejde**

v/aut. gas- og vandmester
Villy Vohnsen . Smedegade 36 . Tranebjerg
86 59 01 96 - 86 59 13 90

Boligmontering (Se tillige møbler)

**STEENS
BOLIGTEXTIL**



v/ Steen G. Christiansen

Tranebjerg 86 59 13 60

Øens største specialforretning
i gulvtæpper til alle formål

Tilbud uden forbindelse

WESTON

86 59 13 60

Blomsterhandlere

Tranebjerg gartneri

BLOMSTER - KRANSE
FRUGT - GRØNTSAGER

LEIF JØRGENSEN
Laggade . Tranebjerg
Tlf. 86 59 07 77

Brugsforeninger

BALLEN BRUGSFORENING

Tlf. 86 59 15 77*

KOLBY BRUGSFORENING

Tlf. 86 59 01 42

MÅRUP BRUGSFORENING

Mårup Hovedgade 25 - Mårup
Nordby . Tlf. 86 59 60 54

BRUGSEN TRANEBJERG

Tlf. 86 59 21 55

Boghandlere

Flemming Andersen
86 59 04 44 **BOGHANDEL**

TRANEBJERG

Brændselsoilier og petroleum

Q8 

Energidepotet
Samsø depot
Kolby Kaas
Tlf. 86 59 01 23

Vi gør idé til virkelighed.

STATOIL
Center Samsø
Kolby Kaas
8791 Tranebjerg

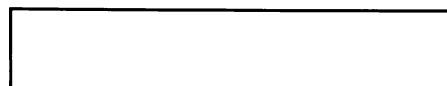
- ▶ TemPlus fyringsolie
- ▶ Automatisk olielevering
- ▶ Rentefri varmekonto
- ▶ Oliefyr, units & tanke
- ▶ Tørløberservice

RING 86 59 08 00


Center Samsø

Bygningsartikler

SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TLF. 86 59 15 11



Cementvarefabrikken

»SÆLVIG«APs

FÆRDIGBETON
KALKMØRTEL
LECA BLOKKE
FUNDA BLOKKE
HAVEFLISER

LØVE



BETON

Tlf. 86 59 06 90

SAMSØ
GRUS OG STEN

Salg af:
Færdigblandet beton - Kalkmørtel
Sten - Grus - Sand
Gravearbejde samt
vognmandskørsel udføres

Tlf. 86 59 08 24
John Jørgensen . Tlf. 86 59 11 41

Både

Ballen Maskinfabrik

v/ Bent Schaloffsky Petersen

Tlf. 86 59 07 30

Salg og reparation af
skibs-, båd- og påhængsmotorer



Aut. forhandler af:
Volvo Penta - Bukh - Saab - Suzuki
og Mercury motorer samt Poca joller



CAFETERIER

Cafeterier

DROP-IN

CAFETERIA - GRILLBAR

Tranebjerg . Telefon 86 59 06 32

ELDORADO GRILL

Nordby Hovedgade 28 . Nordby

Tlf. 86 59 60 37

Campingpladser

Campingpladsen

»KLITGAARD«

Nordby . Tlf. 86 59 61 69

Strandskovens Campingplads

v/ M. Laugesen

Tlf. 86 59 12 10 . Privat: 86 59 13 53

Sælvig Bugtens Camping

Strømkjær . Tlf. 86 59 07 07

Cykler og cykelreparation

CYKLECENTRUM

Tranebjerg . Tlf. 86 59 18 99

UDLEJNING AF CYKLER

Samsø Cykeludlejning

UDLEJNING AF NYE CYKLER

Telefon 86 59 62 22

Dagblade, ugeblade m.m.

Holbæk Amts Venstreblad

SAMSØ FOLKEBLAD

Martin Nielsen

Pillemark . Tlf. 86 59 02 88

Samsø Folketidende

H. SCHOU

TELEFON 86 59 08 27

SAMSØ POSTEN

ØENS AVIS

Preben Christensen

Tranebjerg . Telefon 86 59 13 45

Udsendes tirsdag, onsdag, torsdag,
fredag og lørdag

Damefrisører

Jenny Bissø

Damefrisørsalon

ONSBJERG

Tlf. 86 59 12 65

Bente Johannessen

Marsk Stigsvej 17A . Tranebjerg

Tlf. 86 59 20 10

SALON NR. 1

Karin Søgaard

Besservej 1 . Tranebjerg

Tlf. 86 59 19 28

JONNA NIELSEN

Vestervang 4 . Koldby Kås
Tlf. 86 59 21 11

RITA F. MIKKELSEN

Tranebjerg . Tlf. 86 59 09 99

Damekonfektion

PATRICIA

Tranebjerg . Tlf. 86 59 20 90
TINA CHRISTENSEN

Villaer

Huse

Grunde

Ejerlejligheder

Landejendomme

Erhvervsvirksomheder



Ejendomsringen i Høring
Skanderborgvej 5, 8362 Høring
Telefon 86 92 19 66

Lokalkonsulent Carsten Bruun
Tlf. 86 59 22 77

Ejendomshandlere



SAMSØ EJENDOMSKONTOR

Henning B. Christensen
Langgade 4 . 8791 Tranebjerg
Samsø

Tlf. 86 59 03 22

Biltelefon 30 25 82 56

Elektroinstallatører

**Autoelektro
»LUCAS« service**

**Reparationer af:
EL-MOTORER
KØLESKABE
OLIEFYR**



Sv. Navntoft
aut. installatør

Samsø elektroværksted
Tlf. 86 59 01 87

Samsø el-forretning



Aut. installatør

Tlf. 86 59 01 33

8791 Tranebjerg

**Alt i moderne belysning
og el-brugsgenstande
Installationer af lys og kraft**

ELEKTROINSTALLATØRER

POUL SØNDERGAARD



Aut. el-installatør
TOFTEBJERG
Tlf. 86 59 04 42

Reparation af køle- og fryseskabe -
vaskemaskiner og opvaskemaskiner.
Aut. ZANUSSI service

Fisk

Fiskebussen og Fiskehuset i Ballen

Åben januar - maj kl. 10.00 - 17.00
onsdag og fredag.

Tlf. 86 59 30 22

Fra maj - september åben kl. 09.00 - 18.00

Tlf. 86 59 12 67

Entreprenører

ARNE og JENS KREMMER JENSEN

Entreprenører og maskinstation

TELEFON:
86 59 17 61 og 86 59 10 25

Flaskegas og -service



Energidepotet
Samsø depot
Kolby Kaas
Tlf. 86 59 01 23

Vi gør idé til virkelighed.

POUL MADSEN

Onsbjerg

Tlf. 86 59 04 12

Brug Kosangas

Klaus Bergstrøm

Tlf. 86 59 17 82

Alt i

Gaskomfurer - Gasvandvarmere
Varmeovne - Campinggas m.m.

Farvehandlere

Tranebjerg Tapet- og Farvehandel
Tlf. 86 59 00 73

Fodpleje

Klinik for fodterapi



Marianne Rosendal
Sygehusvej 4
Tranebjerg
Kl. 08.00 - 16.00
Tirsdag udebehandling
Fredag lukket

Tlf. 86 59 07 55

LIS SØRENSEN

»Birkedalr . Nylandsvej 16 . Ballen
Tlf. 86 59 15 95
Telefontid: 08.00 - 09.00

Forsikring



**Codan
Forsikring**

Göteborg Allé 5C
8200 Århus N. Tlf. 86 16 24 22

Marselis Boulevard 36, 6.
8000 Århus C
Tlf. 86 19 74 12 . Biltlf. 042- 646 12



HAFNIA
Forsikring

Assurandør Jørn Korsgaard
Vesterløkken 12. 8791 Tranebjerg S. Tlf. 86 59 19 66
ODDER KONTORET: Tlf. 86 54 01 44
SKADESKONTORET I VEJLE: Tlf. 74 30 50 71



hl-forsikring g/s

AHLGADE 41-43 4300 HOLBÆK
Tlf. 53 43 26 94 - kl. 08.00 til 16.00

Forsikringselskabet

plansikring g/s

Assurandør

KAJ HOLM JAKOBSEN
Bisgårds Mark 11 . 8791 Tranebjerg
Tlf. 86 59 12 22



TYGE KNUDSEN

ASSURANDØR
Langgade 17 . 8791 Tranebjerg

Tlf. 86 59 22 44 - 86 59 63 62

Topsikrings A/S
forsikringselskabet

FORSIKRINGSBUTIKKEN

Sønder Allé 4
8000 Århus C 86 12 03 55

BUTIKSTID:
Mandag - onsdag kl. 09.00 - 17.00
Torsdag kl. 09.00 - 18.00
Fredag kl. 09.00 - 16.00

REGION Østjylland:

KONTOR
Kongsgårdsvej 28
8260 Viby J. 86 11 06 22

KONTORTID:
Mandag - fredag kl. 08.00 - 16.00

- anviser til nærmeste medarbejder
eller se under Tosikring i navne-
registret.

UDEN FOR KONTORTID:

Alarmservice
øjeblikkelig skadehjælp 31 15 54 11



Topsikring

Fotografer

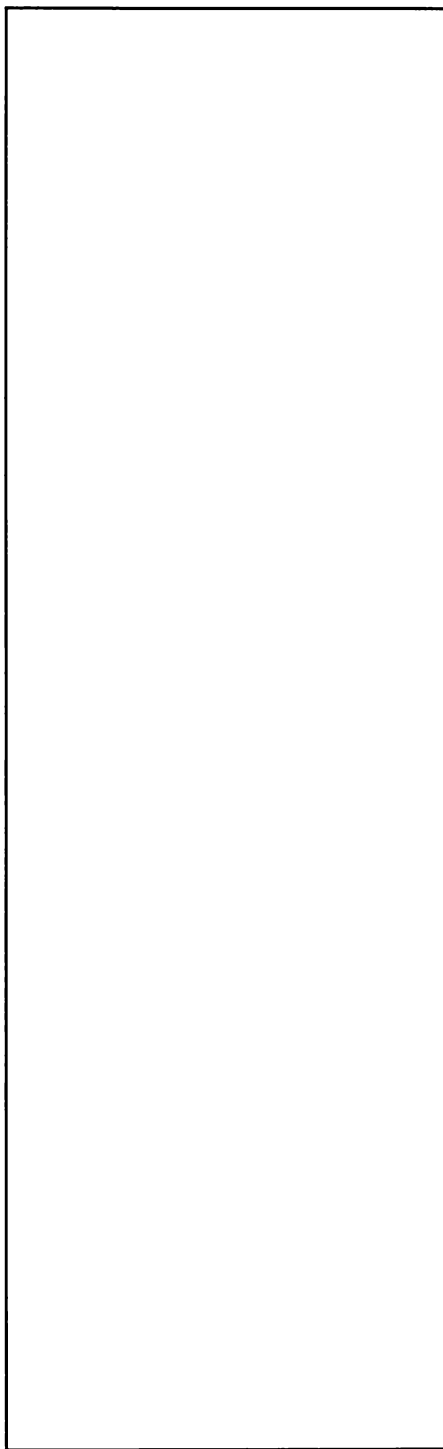
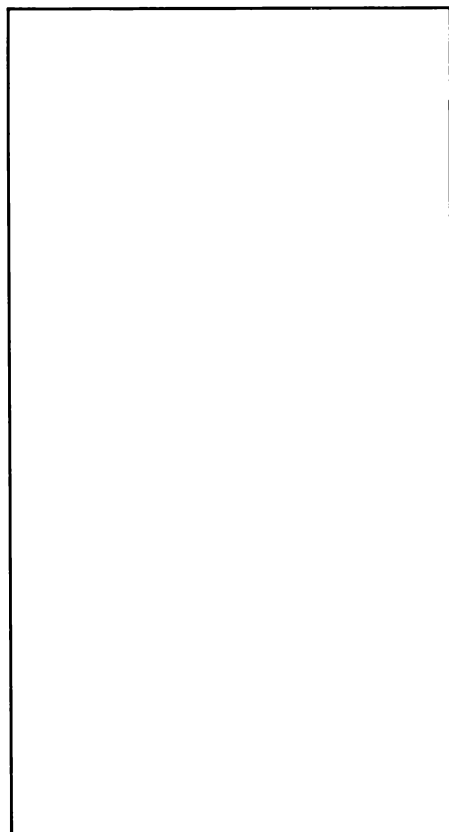
BESØG **„GRAFEN“**
i
Studio



1/2 Frank Lynard

Alt i fotografering samt i fotoartikler
Eneste sted på øen med frømkaldelse
Eneste sted på øen med farvebilleder
fra morgen til AFTEN.
Pasbilleder - her og nu
- så er det sagt

Langgade 42 . Tranebjerg
(Næsten midt i byen)
Tlf. 86 59 10 07



Fragtmænd

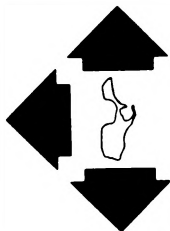


**Der ingen vej
uden om
Fragtmanden**

Daglig forbindelse

SAMSØ - ÅRHUS

Indlevering af gods i Århus Fragtmændcentral
Søren Frichsvej 51 - 53 . Tlf. 86 15 40 00



**SAMSØ
GODSTRANSPORT ApS**

Rubin Petersen . Koldby Kås . Tlf. 86 59 00 91

SAMSØ - KØBENHAVN**SAMSØ**

S. Søgaard Jensen
Vognmandsforretning ApS
Tlf. 86 59 15 79

KØBENHAVN

Københavns Fragtmandshal
Teglholtsgade 16 . Tlf. 31 46 18 17
Malervangen 13 . Glostrup
Tlf. 42 96 34 66

TIL KØBENHAVN:

Mandag - tirsdag - onsdag - torsdag

RETUR:

Tirsdag - onsdag - torsdag - fredag

Fysioterapeuter

Klinik for fysioterapi

Anne Pedersen
SØTOFTE 31 - TRANEBJERG
Telefon 86 59 22 66

Gardiner

**GARDINER
køber man hos**

**STEENS
BOLIGTEXTIL**



v/ Steen G. Christiansen

Tranebjerg . 86 59 13 60

Samsø's største specialforretning
for moderne gardinmontering

Tilbud uden forbindende

86 59 13 60

Færgefarter

HOU-SAMSØ RUTEN ApS

Pladsbestilling: Tlf: **86 59 17 44**

Hverdage 8-16 . Lørdage, søn- og helligdage 9-11

HERREFRISØRER

Herrefrisører

SALON NR. 1

Karin Søgaard

Besservej 1 . Tranebjerg
Tlf. 86 59 19 28

JONNA NIELSEN

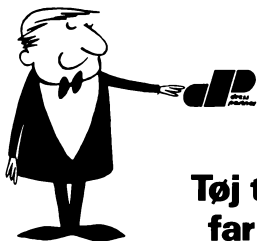
Vestervang 4 . Koldby Kås
Tlf. 86 59 21 11

RITA F. MIKKELSEN

Tranebjerg . Tlf. 86 59 09 99

Herrekonfektion

Snak tøj med...



Tøj til
far og søn

SC • TØJ

Steen G. Christiansen
Langgade 41 . 8791 Tranebjerg Samsø

Tlf. 86 59 10 86



Hoteller og kroer

Ballen Hotel

TÆT VED HAVN OG STRAND

- Restaurant
- Café
- Selskabslokaler
- Mødelokaler
- Værelser m/bad og toilet

TELEFON 86 59 17 99

Brundby Hotel

KIRSTEN og ORLA MØLLER

Hyggelige værelser . Skønne lokaler
Varm og kold mad ud af huset

Tlf. 86 59 00 11

FLINCH'S HOTEL

TRANEBJERG v/ Lissy Snedker TLF. 86 59 17 22

- ★ Værelser med bad/toilet.tif.
- ★ Spiserestaurant
- ★ Selskabslokaler (10 - 200 pers.)
- ★ Diner transportable
- ★ ÅBEN HELE ÅRET
- ★ Hotellet hvor alle mødes...

Besøg Sams Bar . Tlf. 86 59 30 42

Hotel »FÆRGEKROEN«

KOLBY KÅS

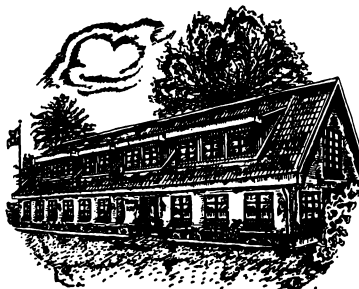
Hyggelige værelser med udsigt over vandet

Værelser med bad

Veltillavet mad i hyggelige spiserestaurant

Pension hele året

Telefon 86 59 05 90



Brundby Kro
Samsø

HYGGELIGE VÆRELSE
GOD OG VELTILLAVET MAD
DINER TRANSPORTABLE

Telefon 86 59 60 86

Hvidevarer

HOLM



...når det drejer sig om hvidevarer !

Torupdal 2 • 8791 Tranebjerg
Telefon 86 59 19 09

Ingeniørfirmaer

ESBEN BECK

Arkitekt- og Ingeniørfirma
Ing. M af I

Mosevej 9 . Mårup . Samsø . 8795 Nordby

Telefon Tranebjerg 86 59 60 65
København 31 15 77 25

SAMSØ BYG A/S

Mosevej 9 . Mårup . 8795 Nordby . Samsø
Tranebjerg 86 59 60 65 København 31 15 77 25

Isenkram

SAMSØ ISENKRAM

v/ T. og E. Bertelsen

**STORT UDVALG I
ISENKRAM**

Leverandør af
Bing & Grøndahl
og Den kongelige
Porcelænsfabrik



TRANEBJERG
86 59 00 16

Is



Frisko
Sol Is A/S

Silkeborgvej 37
8000 Århus C
Telefon 86 12 96 66

Korn og foderstoffer

SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TLF. 86 59 15 11

dlg SAMSØ

86 59 15 99

**Lokal selvstændighed
- landsdækkende styrke**

Købmænd

Ingolf Thunbo Hansen
BRUNDBY KØBMANDSHANDEL
Tlf. 86 59 00 53

AKSEL KRISTENSEN
Flinch's Eftf.
TRANEBJERG . TLF. 86 59 00 56

Købmændsbutikken
Sælvigbugtens Camping
Tlf. 86 59 11 03

dankøb

med egen slagterafdeling

Ulla og Mogens Larsen
Onsbjerg . Tlf. 86 59 00 03

Stort udvalg i:

Konserves samt færdige middagsretter
• Kølevarer samt dybfrost • Vin- og
tobak • Skibsproviantering • Aviser og
ugeblade • Timex ure • Havemøbler •
Alt indenfor badedyr, baderinge,
badebolde og gummibåde • Helly
Hansen regntøj og termotøj • Tretorn
kondisko og sejlerstøvler • Hikers
fodformsko • Børne-, dame- og
herretræsko • Alt indenfor
fiskeriartikler og konserverede
sandorme, åleruser, rødspættegarn
og laksegarn.

VELKOMMEN TIL:

BALLEN OCEKA MARKED

v/ Henning Petersen

Tlf. 86 59 03 10

TIPSFORHANDLER . DANKORT

FRODE SNEDKER

Kolonial & Isenkram
Nordby . 86 59 60 67

EKSTRA

Tranebjerg
v/ H. Husum
Tif. 86 59 00 76

BESSER KØBMANDSHANDEL

Besser
v/ H. Husum
Tif. 86 59 06 55

HOKI

K. THUNBO

Pillemark . Telefon 86 59 01 05

Køleservice

Salg og reparation af
Køleskabe . Kølediske . Mælketanke

POUL SØNDERGAARD

Toftbjerg . Tif. 86 59 04 42

Køreskoler

BRANDT SCHMIDT

Brundby
Tif. 86 59 08 61

Landbrugsmaskiner

(Se tillige smede- og maskinforretninger)

Fa. Arne Monberg

TRANEBJERG

Tif. 86 59 15 22

ARNE MONBERG

Privat: Tif. 86 59 00 95

Autoreparationer af enhver art

Landinspektører

Jens Pedersen

Søtofte 31
Tranebjerg

Telefon 86 59 21 33

Legetøj

*Samsø's
største udvalg
i legetøj...*

SAMSØ ISENKRAM

v/ T. og E. Bertelsen



TRANEBJERG
86 59 00 16

LEJRSKOLE

Lejrskole

ONSBJERG PENSION OG LEJRSKOLE

Kirsten og Peter Boll
8791 Tranebjerg

Tlf. 86 59 20 66

Maskinstationer

ARNE og JENS KREMMER JENSEN

Entreprenør og maskinstation

TELEFON:

86 59 17 61 og 86 59 10 25

Lokalarkiv

Samsø Egnsarkiv

Smedegade 30 . Tranebjerg
Tlf. 86 59 19 24 - 86 59 11 63

Onsdag 10 - 13 . Fredag 16 - 19

Den lille maskinstation

TORUP

Tlf. 86 59 07 44 - 86 59 18 03

Alstrup: Telefon 86 59 18 03 - 86 59 18 45

Malermestre

LEIF JENSEN

Strandvejen 6 . Ballen

Tlf. 86 59 14 12

Modetøj

PATRICIA

Tranebjerg . Tlf. 86 59 20 90

Tina Christensen

simon philipsen

malermester
nylandrvej 20
8791 tranebjerg
ramlø
86 591822



Murermestre

Hans Lund Andreasen

MURERMESTER

Kolby

Telefon Tranebjerg 86 59 12 43

Flise-, støbe- og murerarbejde

KJELD RASMUSSEN

Skolevænget 16 . Tranebjerg
Telefon 86 59 03 35

Kurt Andreasen

Østervej 20 . Koldby
8791 Tranebjerg

Telefon 86 59 17 79

Sv. Aa. Rasmussen

MURERMESTER
AUTORISERET KLOAKMESTER

Mejerivej 21 . Brundby

Telefon 86 59 16 63

Biltelefon 30 28 38 78

LEIF ERIK NIELSEN

MÅRUP

Telefon 86 59 63 66

Finn Petersen

MURERMESTER

Rosendal . Nordby . Tlf. 86 59 63 84

Museer**SAMSØ MUSEUM**

Museumsvej 10 . 8791 Tranebjerg
Tlf. 86 59 21 50

Åben 1. maj - 31. oktober
Kl. 10.00 - 16.00 . Mandag lukket

Musikundervisning**Klassisk sangundervisning**

Åndedræsteknik - Nodelære - Musikforståelse

Statspr. sangpæd.

LILLI GOTTSCHALCK

86 59 20 92

Naturmedicin**HELSEBODEN**

Sygehusvej 7 . Tranebjerg

Telefon 86 59 08 14

ÅBNINGSTIDER:

Kl. 12.00 - 17.30 . Fredag kl. 12.00 - 18.00

Lørdag kl. 09.00 - 12.00

Oliefyр

Energidepotet
Samsø depot
Kolby Kaas
Tlf. 86 59 01 23

Vi gør idé til virkelighed.

**STATOIL Samsø Center**

Koldby Kås . 8791 Tranebjerg

Tlf. 86 59 08 00

Se i øvrigt under
Brændselolie og Petroleum



**SAMSØ
OLIEFYRSERVICE**

v/ Villy Vohnsen

Tlf. 86 59 13 90

- 86 59 01 96

OPTIKERE

Optikere

 **Samsø Optik**
Nyt syn v. optometrist Kim Jensen
Langgade 18, Tranebjerg - Tlf. 86 59 14 94

Planteskoler

Planter til haven

Flemming Skovgaard Larsen

Kolby Hovedgade 15

8791 Tranebjerg

Telefon 86 59 19 58

Presenninger

Dansk Presenning

Depot:

Samsø Korn og Foderstofforretning
Ballen, Tranebjerg 86 59 15 11

Depot

**Samsø Korn og
Foderstofforretning A/S
86 59 15 11**

Leje og salg af

PRESENNINGER

plan- facon- T.I.R.-

TELTHALLER

arbejds- lager- og garagetelte

SIKKERHEDSNET

godk. af Arbejdstilsynet

Islevdalvej 150

2610 Rødovre 42 94 42 00

Radio

BRUNDBY RADIO & TV

INGOLF THUNBO HANSEN

Telefon 86 59 00 53

Realkreditinstitutter

BRF Samsø

Byggesagkyndig

Tyge Knudsen

Mårup Skolegyde 13

8795 Nordby Samsø

Tlf. 06 59 22 44

eller 06 59 63 62

Pr. maj 1989:

Tlf. 86 59 22 44

eller 86 59 63 62

Vurderingsinspektør:

Regnskabskonsulent

Niels Rudbeck

Issehoved 7

8795 Nordby Samsø

Tlf. 86 59 62 34



Nykredit

den nye danske kredittforening



**Vi
skaffer
pengene**

Distriktskontor:

Jens Pedersen
distriktschef
Søtofte 31
8791 Tranebjerg, Samsø
Tlf. 86 59 21 33
Telefax nr. 86 59 16 19

Suppleant:

Niels O. Jensen
smed
Frederiksberg 5
8791 Tranebjerg, Samsø
Tlf. 86 59 17 03



**Kreditforeningen
Danmark**

Redningskorps

**SAMSØ
REDNINGSKORPS**

Henning Sørensen og Jan Sørensen

Tlf. 86 59 17 88

Renovation

Samsø Renovation

- kommer overalt på øen

HELMER PEDERSEN

Tlf. 86 59 10 70

Rengøring

Samsø Rengøring

v/ Eilif Riedel

Tlf. 86 59 04 37

Restauranter

Ballen Hotel

TÆT VED HAVN OG STRAND

- Restaurant
- Café
- Selskabslokaler
- Mødelokaler
- Værelser m/bad og toilet

TELEFON 86 59 17 99

Brundby Hotel

KIRSTEN og ORLA NIELSEN

Hyggelige værelser . Skønne lokaler
Varm og kold mad ud af huset

Tlf. 86 59 00 11

FLINCH's HOTEL

TRANEBJERG v/ Lissy Snedker **Tlf. 86 59 17 22**

- ★ Værelser med bad/toilet.tif.
- ★ Spiserestaurant
- ★ Selskabslokaler (10 - 200 pers.)
- ★ Diner transportable
- ★ ÅBEN HELE ÅRET
- ★ *Hotellet hvor alle mødes...*

Besøg Sams Bar . Tlf. 86 59 30 42

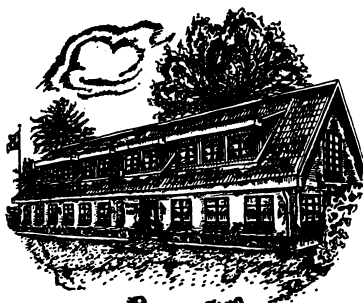
**Aftenrestaurant
KRÆMMERSGÅRD**

Mårup . Telefon 86 59 62 52

Åben kl. 16.00 - 22.00

RESTAURANTER

RESTAURANT **LADEN** NORDBY . TELEFON 86 59 62 94



*Nordby Kro
Samsø*

HYGGELEGE VÆRELSE
GOD OG VELITLAVET MAD
DINER TRANSPORTABLE
Telefon 86 59 60 86

REVISIONSKONTORET

Vestre Strandallé 168 . 8240 Risskov

REGISTRERET REVISOR FRR
HANS CHR. NIELSEN 86 17 63 66

Revision . Status . Moms
Økonomisk rådgivning - også vedrørende
start af forretning

Træffes på Samsø efter aftale

Rute- og turistfart



Østerby . 8791 Tranebjerg . Samsø
Tlf. 86 59 17 59

Revision

Bogføring og revision

for landbrug, handel og håndværk

Revisor og konsulent

NIELS RUDBECK
8795 Nordby . Tlf. 86 59 62 34

Revisionsfirmaet **Per Plejdrup**

Registrerede revisorer

Smedegade 29
8791 Tranebjerg
86 59 14 55

Århus kontor:
86 13 18 11

Sadelmagere

C. F. Christensen

Sadelmager og møbelforretning

PILLEMAR
TELEFON 86 59 00 14

Skotøj

Makne's Skotøjsforretning

Tranebjerg
Telefon 86 59 04 09

*Stort udvalg i herre-, dame og
børnefodtøj*

CHR. MAKNE

Slagtermestre

SLAGTER LØJBORG

KØD- OG PÅLÆGSFORRETNING

BALLEN . Tlf. 86 59 03 20

*Alt i okse-, flæske-
og lammekød*

*Kun én kvalitet
- DEN BEDSTE..!*

Sommerhusudlejning



**SAMSØ TURISTFORENINGS
BUREAU**

Langgade 32 . 8791 Tranebjerg
Telefon 86 59 14 00

Sommerpension

ARNOLD GYLLING

»Glimt« . Østerløkken . 86 59 05 57

Smedemestre

**Brundby Smede-
og Maskinværksted**

Arne Ditlevsen
Skolebakkevej 40

Tlf. 86 59 02 69

Vand . Varme . Sanitet

Salg og reparation af landbrugsmaskiner



Tilsluttet VVS-branchens
Garantiordning

Systue

SALG AF: METERVARER

SYTILBEHØR

MØNSTRE

TØJ

TÆPPER til

væg og seng

Unike gaveartikler



LIS KRUCHOV SØRENSEN

Forretningsadresse:

MUSEUMSVEJ 5 . 8791 TRANEBJERG

Tlf. 86 59 00 70

ÅBENT: Tirsdag - fredag kl. 10 - 12 og 14 - 17.30

Lørdag kl. 10 - 13 . NB. Mandag lukket

Smede- og maskinværksteder

Ballen Maskinfabrik

v/ Bent Schaloffsky Petersen

Tlf. 86 59 07 30

Salg og reparation af
skibs-, båd- og påhængsmotorer
landbrugsmaskiner

★

Fabrikation af
trawl-, sten- og grabspil

★

VVS

★

Aut. forhandler af:

**VOLVO PENTA . BUKH . SAAB og
MERCURY motorer**

Tandlæger

Erik Eriksen

Smedegade 14, Tranebjerg 86 59 01 85

Konsultation: Kun efter aftale

Telefontid: Hverdage kl. 8.00 - 9.00

Lørdag lukket

**Samsø kommunale
Børnetandpleje**

Marsk Stigsvej 7 . Tranebjerg

Åbent alle skoledage kl. 8.00 - 15.00

Tlf. 86 59 21 00

TANDTEKNIKER

Tandtekniker

KLINISK TANDTEKNIKER
Susanne H. Stærmosé
Rådhusgade 12 st.th. . 8300 Odder
Tlf. 86 56 01 30
Konsultation på Samsø

Taxi

Samsø Taxa
v/ Flemming Rørbye
Toftbjergvej 3 . Brundby
8791 Tranebjerg Samsø
Tlf. 86 59 20 60
BILTLF. 30 25 49 20

Skippers Taxi

4 og 8 pers. hyrevogne
v/ ARNE CHRISTENSEN
Behrntsvej 7 . Ballen

Tlf. 86 59 18 00
Biltlf. 30 86 69 60

Tækkemænd



jan ek
»ØRBYGAARD«
Ørby Hovedgade 19
86 59 02 37

Tømremestre

BAGERS TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING

v/ Arne Bager
STOREGADE 18 . PILLEMARKE
Tlf. 86 59 20 33

Hårmark Tømmer- og Snedkerforretning

H. P. Jørgensens Eftf.
CARSTEN JØRGENSEN
Telefon 86 59 04 58
Alt bygnings- og snedkerarbejde
Gulvbelægning . Vinyl . Tæppevarer
Glas
Til selvbyggere føres på lager:
Profilbrædder . Blokhushædder
Forskallinger . Lægter . Lister . Glas
Gulvbelægning



**TRANEJERG TØMRER-
OG SNEDKERFORRETNING A/S**
Industrivej 1 . 8791 Tranebjerg
Tlf. 86 59 00 87 - Biltlf. 30 27 50 87

VIGGO JACOBSEN
Bygningskonstruktør . Tømremester
HELÅRHUSE . SOMMERHUSE
Ballen . Tlf. 86 59 03 73

Nordby Tømmer- og Snedkerforretning

Reinholdt Jensen
TELEFON
86 59 61 44 OG 86 59 63 44

Jens Peter Sjørslev Petersen

TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING
GULVBELÆGNING

Ballen . Tlf. 86 59 10 60

**BESSER TØMRER- &
SNEDKERFORRETNING**

Besser
Hovedgade 11

Tlf. 86 59 18 11



HARDY K. THOMSEN

Aut. indblæsningsfirma

FLAMINGO
COTE

**Brundby Tømrer-
og Snedkerforretning**

Brundby Hovedgade 43

Tlf. 86 59 18 77 - 86 59 11 20

Finn Snedker

Landevejen 24 . Nordby

Tlf. 86 59 61 26

Ure

**ARMBÅNDSURE
REMME • LÆNKER**

J. E. Sjørslev Jensen

Østervangen 7
Onsbjerg

Telefon 86 59 01 24

Vandrerhjem

SAMSØ VANDRERHJEM

BALLEN

Billig overnatning

Beliggende ved vandet

Store familierum m/ toilet og håndvask

Udlejes udenfor sæsonen til

*grupper og lejrskoler med helpension
samt kurser*

Tlf. 86 59 20 44

VASKERIER

Vaskerier



TLF. 86 59 13 13 - GIRO 3 31 67 34

- Udlejning af sengelinned, duge m.m.
- Kemisk tøjrensning
- Salg af Novodan sæbe og rengøringsmidler
- Katrin toilet- og aftøringspapir
- Udlejning af tæpperensere
- Clean-Tec måtter udlejes

Åben daglig kl. 8.00-17.00
Lørdag lukket

Jens Gylling

TRANEBJERG

Flytning og kørsel af stykgods
samt af heste og kreaturer
udføres

Telefon 86 59 19 69

Biltelefon 30 25 62 67

**Helmers Vognmandsforretning
og containertransport samt
udlejning af container**

Telefon 86 59 10 70

John Jørgensen

VOGNMANDSKØRSEL

Levering af sten og grus
samt mørtel og beton

Tlf. 86 59 08 24

Privat 86 59 11 41

Vognmænd (lastkørsel)

ULF BUHR

Hårmark

Store og små lukkede vogne
Alt kranarbejde udføres

Tlf. 86 59 16 52

Containere udlejes

Alt GRAVE- og JORDARBEJDE
samt OPHUGNING AF BETON
og ASFALT udføres

POUL MADSEN

Onsbjerg . Tlf. 86 59 04 12



SAMSØ MINI EXPRES
VARETRANSPORT -
FLYTNINGER -
UDFØRES
Tlf. **86 59 02 75**
KELD LANTHER
Biltlf. 30 25 52 75

OLAV MAHLER

Tranebjerg . Telefon 86 59 07 16

SAMSØ GODSTRANSPORT

RUBIN PETERSEN ApS
Kolby Kås
Telefon **86 59 00 91**

Vulkanisering

VULKANISØR PER THUNBO

TRANEBJERG TLF. 86 59 14 66

VVS-installatører



Vand - Varme - Sanitet
Reparation af oliefyr og OR-fyrtest
Ventilations- og blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
Salg og reparation af plæneklipper
Salg af plastjoller og påhængsmotorer
tilbud gives til fast pris og tid
uden forbindelse.

TRANEBJERG VVS

v/ aut. gas- og vandmester
VILLY VOHNSEN
Smedegade 36 . Tranebjerg

Tlf. 86 59 01 96 - 86 59 22 23

BRDR. STJERNE K/S

Smede- og Maskinværksted
Aut. VVS-Installatør

Kontor 86 59 17 00
Værksted og lager 86 59 13 63
Torben Stjerne Mikkelsen 86 59 30 31
Ole Klejs Mortensen 86 59 09 65
Vagn Mikkelsen 86 59 17 00

**Centralvarme
Sanitet . Statoil . Oliefyr
Køleanlæg**

NAVNEREGISTER

Tranebjerg

86-abn.nr.

Postadresser:
(TS) - 8791 Tranebjerg Samsø

A

- Advokatkontoret** (O Koefoed Nielsen,
G Johnsen og T Kelstrup)
Langgade 17 (TS) 86 59 03 33
Juridisk medarbejder Lars Gjødvad
- Agerkvist Karoline** Dalen 22 Tranebjerg . 86 59 13 46
- Alberg Tage** dekoratør
Krogen 8 (TS) 86 59 16 17
- Albertus Thyra**
Skolebakken 24 Brundby (TS) 86 59 12 20
- Albrechtsen Birtha** Løkkebjergvej 8 (TS) 86 59 02 35
- Henning postbud
Brundby Hovedgade 1 (TS) 86 59 07 14
- Albrechtsen Jenny** Løkkebjergvej 28 (TS). 86 59 06 72
- Alderdomshjemmet**
Stadionvej 21 Onsbjerg (TS) 86 59 05 46
- Alexander Birgitte**
Gammel Dyrskueplads 21 (TS) 86 59 05 95
- Susanne Sælsinggård 4 (TS) 86 59 16 92
- Alexandersen Arne** parcellist
Bisgård Mark 20 Østerby (TS) 86 59 01 49
- Lone Møllebakkevej 15 86 59 19 94
- M. Storegade 34 86 59 22 64
- Per svejser Østerløkken 11 (TS) 86 59 09 79
- Amtscentralen for Undervisningsmidler**
(Samsø afd.) Tranebjerg skole
M. Stigsvej 5 (TS) 86 59 12 90
Mandag og onsdag 13-16
- Amtssygehuset**
Sygehusvej 26 Tranebjerg (TS) 86 59 16 00
Omstilling til samtlige afdelinger
- Andersen Ann M** Strandskoven 13 (TS) . 86 59 19 67
- Bertha Søtofte 10/38 (TS) 86 59 08 50
- Bjarne gdr Stenskov 22 (TS) 86 59 09 30
- Chr parcellist Onsbjerg Mark 9 (TS) 86 59 04 70
- Dennis Kirkeofte 6 (TS) 86 59 30 89
- Dora B Nylandsvej 14 Ballen (TS) 86 59 05 07
- Elly Bay Mejerivej 2 Brundby (TS) 86 59 05 13
- Flemming boghandler
Langgade 24 (TS) 86 59 04 44
Privat 86 59 12 13
- Georg chauff
Besser Hovedgade 49 Tranebjerg (TS) .. 86 59 12 00
- Hans Christian forv
Ørby Hovedgade 43 (TS) 86 59 20 21
- Heidi Høneballevvej 4A (TS) 86 59 18 48
- Holger gdr
Besser Kirkevej 21 Tranebjerg (TS) 86 59 12 69
- Jens Bay sygehusportør
Brundby Hovedgade 7 Brundby (TS) ... 86 59 07 54
- Judith Præstgaard laborant
Søtofte 3 Tranebjerg (TS) 86 59 11 16
- Andersen**
- Jørgen biavler
Langgade 39 Tranebjerg (TS) 86 59 09 47
- Jørgen gdr
Brundby Hovedgade 23 Brundby (TS) .. 86 59 02 17
- Jørgen Stadionvej 19 Onsbjerg (TS) ... 86 59 15 31
- Kirsten pens Søtofte 10/33 (TS) 86 59 11 29
- Knud gdr Egernevej 5 (TS) 86 59 11 58
- Kurt Østervang 26 Onsbjerg (TS) 86 59 07 46
- Lise og Erik Kærvej 20 Besser (TS) ... 86 59 15 67
- M Brundby Hovedgade 34 Brundby (TS) 86 59 01 90
- Margrethe og Steen
Søndergade 37 Onsbjerg (TS) 86 59 09 43
- Marie Selvig 12 86 59 09 44
- Paula organist
Sygehusvej 35 Tranebjerg (TS) 86 59 13 98
- Poul havnefoged
Østervej 10 86 59 04 17
- Rasmus tømrer
Kærbakken 2 Hårdmark (TS) 86 59 11 44
- Richard brugsuddeler Skrænten 23 (TS) 86 59 18 67
- Sigrid M Stigsvej 23 Tranebjerg (TS) ... 86 59 08 85
- Sten smed
Høneballevvej 24 Langemark (TS) 86 59 19 20
- Søren T Kærvej 21 Besser (TS) 86 59 21 54
- Verner Bache fhv kasserer
Behrntsvvej 9 Ballen (TS) 86 59 20 56
Sommerbolig Egernevej 31 86 59 18 94
- William slagteriær
Brundby Hovedgade 91 Brundby (TS) .. 86 59 05 58
- Andreasen Anders** parcellist
Stauns 10 (TS) 86 59 04 61
- Hans murermester
Kolby Hovedgade 40 Kolby (TS) 86 59 12 43
- Karin V og John B Vrangstrup 13 (TS) . 86 59 30 65
- Kurt murer Østervej 20 Koldby (TS) ... 86 59 17 79
- Valdemar parcellist
Tranemosevej 6 Pillemark (TS) 86 59 07 31
- Andresen Jens Chr** værkf
Plantagevej 64 (TS) 86 59 05 24
- Ankjærgaard Erna og Peter**
Eskevej 2 Tranebjerg (TS) 86 59 16 97
- Apoteket** Langgade 6 Tranebjerg (TS) 86 59 00 30
Provisor fru Bundgaard (TS) 86 59 06 77
- Appelby Victor**
Søndergade 44 Onsbjerg (TS) 86 59 17 58
- Arbejdsformidlingen** Søtofte 12 (TS) ... 86 59 08 90
(9.30-11, lørdag lukket)
- Arnold Christian** kontrollør
Brundby Hovedgade 64 (TS) 86 59 00 37
- Asbæk Jensen Pia**
Kolby Hovedgade 13 Kolby (TS) 86 59 18 87
- Asmussen Jes** Toftebjergvej 10A (TS) ... 86 59 09 19
- Astley-Kristensen Karen Marie**
sognepræst Kolby Hovedgade 8 (TS) ... 86 59 03 72
- Astrup Isabella og Ernst**
Storegade 6 Pillemark (TS) 86 59 10 46
- M Vestergade 29 Ørby (TS) 86 59 15 68
- Åxelgaard Anna og Kristian**
Ørby Hovedgade 16 86 59 10 84



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

B

Bach Hanne Onsbjerg Vestermark 2 (TS) .	86 59 09 23
— Inge Marie Bøgevej 8 Torup (TS)	86 59 14 24
— Lene sygehj Tanderup Hovedgade 16 Tranebjerg (TS)	86 59 14 74
— Mette Steen hjemmesygeplejerske Nørreskiftevej 10 (TS)	86 59 20 51
— Niels Nørreskiftevej 10 (TS)	86 59 20 51
Bager Arne tømrerm Storegade 18 Pillemark (TS)	86 59 20 33
— Bent gdr Storegade 31 Pillemark (TS)	86 59 14 50
— Ejnar Sildeballe 2 Besser (TS)	86 59 19 96
— Rasmus gdr Svanevej 3 Pillemark (TS)	86 59 09 77
Bagge Hilda telefonistinde Bækvejen 10 Pillemark (TS)	86 59 07 34
Bagger Svend arbejds Ørby Hovedgade 49 Ørby (TS)	86 59 13 36
Bak A Nørgaard Østervangen 27 Onsbjerg (TS)	86 59 20 09
— Henning Storegade 47 (TS)	86 59 06 98
Bakmann Kurt marketingdirektør Nørreskiftevej 58 Ørby (TS)	86 59 20 57
Balle Poul telefonformand Egevej 25 Østerby (TS)	86 59 17 70
Ballen Autoværksted (Ole Vilhelmsen) Ballenvej 50 Tranebjerg (TS)	86 59 12 98
Privat	86 59 17 90
— Bageri Behrntsvvej 11 Ballen (TS)	86 59 16 03
— Brugsforening Havnevej 12 Ballen (TS)	86 59 15 77
— Hotel Åvej 21 Ballen (TS)	86 59 17 99
— Maskinfabrik (Bent Schaloffsky Petersen) Ballenvej 50 (TS)	86 59 07 30
— Pakhus Havnevej 4B Ballen Havn (TS)	86 59 15 38
— Systue (Liltorp) Strandvejen 81 Ballen (TS)	86 59 20 77
Baltica Tranevej 20 (TS)	86 59 08 52
Bang Peter maskinfabr Kirkevej 5 Onsbjerg (TS)	86 59 10 83
Bech Johan N Havnevej 13 Ballen (TS)	86 59 11 47
— Jensen Erik Mejerivej 11	86 59 08 83
— Madsen Karen Dalen 5 Tranebjerg (TS)	86 59 01 74
— Pedersen Margit sygepl Kanhave 6 (TS)	86 59 21 61
Bechmann Verner Tanderup Hovedgade 11 Tanderup (TS)	86 59 12 61
Beitoff Ole Tanderup Hovedgade 21 (TS)	86 59 09 49
Bendtsen Hans parcellist Vangstrupvej 11 Pillemark (TS)	86 59 14 61
— Jacob gdr Besservej 5 (TS)	86 59 05 64
— Karen Storegade 16 Pillemark (TS)	86 59 18 96
Berg Jensen Esther Nørreskiftevej 14	86 59 13 87
Berger K Besser Hovedgade 5 Tranebjerg (TS)	86 59 17 34
Berggren Knud sognepræst Besser Hovedgade 1 Besser (TS)	86 59 00 83
Bergman Alex bådhandler Selvig 52 Onsbjerg (TS)	86 59 00 25
— Arne Skovkrogen 29 (TS)	86 59 19 21
— Randi Kirketofte 5 (TS)	86 59 18 73
— Svend svejser Bigård Forte 6 Onsbjerg (TS)	86 59 11 12
Bergstrøm Klaus Strandskoven 13 (TS)	86 59 17 82
Bertelsen Carl Chr gdr Onsbjerg Mark 11, Tranebjerg (TS)	86 59 14 51

Bertelsen

— Ellen Strandvejen 34 Ballen (TS)	86 59 18 17
— Erik isenkr Langgade 21 (TS)	86 59 00 16
— Hølge gdr Maimosevej 8 Kolby (TS)	86 59 01 11
— Henrik Stadionvej 27 Onsbjerg (TS)	86 59 08 84
— Holger ringer og graver Kirkevej 14	86 59 10 42
— Kaia Vestervangen 25 (TS)	86 59 11 30
— Kirstine Krogen 15 Langemark (TS)	86 59 09 26
Berthelsen, J. Ringvejen 13, Pillemark (TS)	86 59 00 54
Besser Bageri (Vivi og Carsten Seelig) Besser Hovedgade 19 (TS)	86 59 03 25
— Forsamlingshus Besser Hovedgade 32 (TS)	86 59 06 58
— Købmandshandel (Henrik Husum) Besser Hovedgade 28 (TS)	86 59 06 55
Beyer Holger gdr Pillemarksvej 17 (TS)	86 59 04 26
— Tage skipper Havnevej 9 Ballen (TS)	86 59 10 18
— Aage gdr Onsbjerg Hovedgade 31 Onsbjerg (TS)	86 59 17 84
Biblioteket Smedegade 30 (TS)	86 59 02 67
Bielefeldt Lotte Ballenvej 36B Ballen (TS)	86 59 15 23
Bikuben på Samsø Langgade 43 (TS) (9-16, fredag 9-18)	86 59 17 55
Bisgaard Ellen laborant Skolevænget 12 Tranebjerg (TS)	86 59 18 32
Bissø Frank AP radioforhdl Langgade 17 (TS)	86 59 14 11
Privat	86 59 13 70
Privat	86 59 12 65
— Jenny damefrisør Stadionvej 2 Onsbjerg (TS)	86 59 12 65
— Tove Langgade 14 (TS)	86 59 22 06
Bjørn Niels Ege Kåsen 55 (TS)	86 59 20 18
Blegvad Mogens professor dr phil Strandskoven 1C Østerløggen (TS)	86 59 05 81
Blicher-Jensen Yrsa Gyvelvej 19 Vesterløggen (TS)	86 59 11 33
Bloch Tove højskolelærer Skolebakken 4	86 59 12 99
Boas F J kgl kommissarius Ballen Strandvej 31 Ballen (TS)	86 59 13 17
Boe Hans Hansen Sildeballevej 9 Besser (TS)	86 59 20 79
— Pør og Kirsten Egevej 5 Østerby (TS)	86 59 19 71
Boesen Bent ingeniør Åvej 12 (TS)	86 59 30 39
Bofællesskabet Samsø Kommune Gammel Dyrskueplads 27 (TS)	86 59 30 04
Bogbindernes Feriehøus Sælvigsvejen 51 Onsbjerg (TS)	86 59 18 21
Boll Kirsten og Jens Peter Stadionvej 4 Onsbjerg (TS)	86 59 20 66
Bolls Lejrskole (Tove og Aksel Boll) Østerbyvej 18 (TS)	86 59 01 37
Borg Hanne keramik Brundby Hovedgade 97 Brundby (TS)	86 59 21 63
Bossen Karen Gammel Dyrskueplads 4 Tranebjerg (TS)	86 59 18 69
Bottrup Anni og Frank Pallegyden 7 Onsbjerg (TS)	86 59 20 70
BP Energidepot (Helge Hansen) Kåsen 69 Kolby Kås (TS)	86 59 01 23
BP Servicestation (Jan Jensen) Langgade 24A (TS)	86 59 08 43
Brandt Anton gdr Alstrupvej 9 Alstrup (TS)	86 59 05 22
— J S Ballenvej 35 (TS)	86 59 20 23



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. EI-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Brandt

– Ladefoged Kristian gdr	
Smedestræde 15 Toftebjerg (TS)	86 59 11 78
– M Søtofte 10/19 Tranebjerg (TS)	86 59 12 21
– Schmidt G kørelærer Oxenballegård	
Nørreskiftevej 25 Brundby Mark (TS)	86 59 08 61
– Vagn gdr Østerlækkevej 21 (TS)	86 59 04 87
– Valdemar gdr Alstrupvej 11 (TS)	86 59 01 79
Brattingsborg Brattingsborg Ørby (TS) ..	86 59 02 36
Brattingsborg Hovedbygning (TS)	86 59 02 39
Godskontoret 8-12 undt lørdag	86 59 30 66
Godskontoret	86 59 13 10
Smedjen	86 59 30 00
Overforvalteren	86 59 30 66
Forvalteren	86 59 14 57
Elevfløjen	86 59 08 28
Ørnslund	86 59 02 54
Skytten Ørnslund	86 59 10 22
Per Daniels hus	86 59 17 39
Breinegaard Søren og Kirsten	
Slagterivej 15 (TS)	86 59 22 62
Bronée Pernille Stauns 15 Tranebjerg (TS)	86 59 14 81
Brooker Henny Vadstrup lærer	
Egevej 10 Østerby (TS)	86 59 04 28
– Orman Wendel Egevej 10 Østerby (TS)	86 59 04 28
Brugsen Kolby Kåsenvejen 1 Kolby (TS) ..	86 59 01 42
– Tranebjerg Smedegade 37 (TS)	86 59 21 55
Brugsforeningen Havnevej 12 Ballen (TS)	86 59 15 77
Brundby Fotografen	
Brundby Hovedgade 68 (TS)	86 59 22 07
– Hotel Brundby Hovedgade 63	
Brundby (TS)	86 59 00 11
– Kåbmandshandel (Ingolf Thunbo Hansen)	
Brundby Hovedgade 60 Brundby (TS) ..	86 59 00 53
– Skole Skolebakkevej 46	
Kontoret Tranebjerg (TS)	86 59 10 10
Lærerværelset	86 59 17 83
Mønttelefonen	86 59 17 74
– Smede- og Maskinværksted	
Skolebakkevej 40 Brundby (TS)	86 59 02 69
– Textil	
Brundby Hovedgade 55 Brundby (TS) ..	86 59 05 03
Bruun Carsten assist	
Krogen 29 Langemark (TS)	86 59 06 76
Bryder Chr arbejds	
Strandvejen 21 Ballen (TS)	86 59 12 45
– Jens parcelist Sildeballevej 21 (TS) ..	86 59 01 58
– Ole gartner Østergade 13 Pillemark (TS)	86 59 04 16
– Viggo Kåsen 25 Kolby Kås (TS)	86 59 05 88
Bråten Jens led. bibliotekar	
Smedegade 30 Tranebjerg (TS)	86 59 02 67
Buch Chr tømrer Furden 4 Tranebjerg (TS)	86 59 05 38
– Ejner fisker	
Vestermærksvej 42 Kåsen (TS)	86 59 00 86
– Gunnar biografdirektør	
Sygehusvej 4 (TS)	86 59 05 73
– Hilda sygehj	
Østervangen 38 Onsbjerg (TS)	86 59 21 04
– Ib tegner Tanderup Hovedgade 15 (TS) ..	86 59 08 36
– Johansen Ejvind Selvig 34A (TS)	86 59 21 16
– Lis Nylandsvej 6 (TS)	86 59 13 20
– Otto Sygehusvej 4 (TS)	86 59 05 76
Buch-Sørensen Karen Sygehusvej 31 (TS)	86 59 01 36
Buchbeck Ellen Besservej 7 Besser (TS) ..	86 59 16 79
Buchhave Brian overlærer	
Skolevænget 4 (TS)	86 59 19 31
– Eva Torup 10 (TS)	86 59 10 77

Buhl Lene Nørreskiftevej 21 (TS)	86 59 01 66
Buhr Arne vognmand	
Trolleborgvej 17 Kolby (TS)	86 59 02 72
– Frède parcelist Sannholm 6 (TS)	86 59 09 24
– Hilleborg Besservej 4 (TS)	86 59 08 95
– Knud Løkkebjergvej 27 (TS)	86 59 11 56
– Mine Sildeballevej 9 (TS)	86 59 06 33
– Ulf vognmand Byejejen 17 Hårmark (TS)	86 59 16 52
Bukdahl Henning maskinarb	
Nylandsvej 24 Ballen (TS)	86 59 14 41
Bundgaard Jytte provisor	
Viemosevej 18 Tranebjerg (TS)	86 59 06 77
Buschbech Olesen Poul malerm	
Besservej 7 (TS)	86 59 00 50
– Lis og Per Besser Smedegade 3 (TS) ..	86 59 14 62
Buur M J Skrænten 7 (TS)	86 59 02 16
– Pedersen Morten gdr Brundby (TS) ..	86 59 04 86
– Sørensen Hans Jørgen	
Østerlækkevej 47 (TS)	86 59 30 03
Bülow Gunnar Gyvelvej 5 Pillemark (TS)	86 59 13 94
Bøhm Arne slagteri	
Østerlækkevej 43 Tranebjerg (TS) ..	86 59 13 47
– Arno og Birgitte havnefoged	
Havnevej 4 B/3 (TS)	86 59 22 82
– Bent arbejds	
Skolebakken 9 Kolby (TS)	86 59 11 54
– Chr arbejds Kærvej 23 Besser (TS) ..	86 59 16 21
– Inge Lise sygehj	
Frederiksberg 8 Tranebjerg (TS)	86 59 18 58
– Nora og Gunnar Pillepsdal 8 Besser (TS)	86 59 09 95
– Peter Eivind Skolegade 8 Besser (TS) ..	86 59 22 26
Børgesen Eggert murer	
Alstrupvej 3 (TS)	86 59 09 60

C

Campingplads (Samsø Familie Camping)	
Vestermærksvej 68 Kolby Kås (TS)	86 59 13 26
Campingplads Selvigbugten	
Stavnsvej 2 Stauns (TS)	86 59 07 07
Carlsberg Depotet	
Tranevej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 08 52
Carlsen Paul Hauch billedhugger	
Præstegårdsvej 2 Onsbjerg (TS)	86 59 04 01
Carlson Lene lærer	
Nørreskiftevej 57 Ørby (TS)	86 59 15 96
Cementvarefabrikken Sælvig	
Sælvigsvejen 131 Tranebjerg (TS)	86 59 06 90
Christensen Agnete Torupdal 9 (TS)	86 59 15 86
– Arne arbejds	
Stadionvej 23 Onsbjerg (TS)	86 59 12 18
– Birgit og Viggo	
Brede Blok 4 Pillemark (TS)	86 59 10 63
– C F sadelmager	
Storegade 44 Pillemark (TS)	86 59 00 14
– Carl Johs graver og ringer	
Kolby Hovedgade 9 (TS)	86 59 08 08
– Chr parcelist	
Ørby Hovedgade 8 Tranebjerg (TS)	86 59 10 27
– Cleo Søvej 10 Ballen (TS)	86 59 10 02
– Dagny Ringebergvej 4 Tanderup (TS) ..	86 59 14 63
– Eiler postbud	
Bøgebjergvej 1 Østerby (TS)	86 59 07 73
– Eiliff fiskeskipper	
Ballenvej 37 C Ballen (TS)	86 59 15 32



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Christensen

– Elly børnehavelærer	
– Vestergade 34 Ørby (TS)	86 59 11 86
– Erik redder Furden 8 (TS)	86 59 04 84
– Evald C Langgade 15 (TS)	86 59 18 57
– Frank M Alstrup 4 (TS)	86 59 13 06
– Frank M Skolegade 3 Besser (TS)	86 59 16 84
– Gudrun Ørby Hovedgade 37 Ørby (TS)	86 59 21 13
– H Teglværksvej 22 Brundby (TS)	86 59 08 30
– Hans parcellist Brundbyvej 21 (TS)	86 59 09 89
– Helene Besser Hovedgade 54 (TS)	86 59 22 19
– Holger Edvin	
– Strandskoven 29 Ballen (TS)	86 59 11 67
– Inge Lisa Søndergade 43 Onsbjerg (TS)	86 59 14 25
– J E mekaniker Egevej 23 Østerby (TS)	86 59 07 17
– J Øster gdr	
– Gammelløkkevej 8 Brundby (TS)	86 59 08 76
– Johanne Skolegade 3 Besser (TS)	86 59 16 84
– Jørgen Storm	
– Kolby Hovedgade 42 (TS)	86 59 22 68
– Klaus ingeniør Gammelløkkevej 2 (TS)	86 59 15 20
– Lilly Stadionvej 21, Onsbjerg (TS)	86 59 21 18
– Lisbeth Baungård Tingvej 5 (TS)	86 59 22 39
– Marie Dalen 20 (TS)	86 59 09 82
– Mogens ingeniør	
– Havnevej 4A Tranebjerg (TS)	86 59 19 74
– Ole gdr Høtoftevej 2 Tranebjerg (TS)	86 59 09 67
– Ole pens Sygehusvej 34 (TS)	86 59 03 46
– Olga M Stigsvej 2 (TS)	86 59 02 55
– Poul redder Søtofte 3 Tranebjerg (TS)	86 59 14 01
– Preben redaktør Tranevej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 13 45
– Svend fisker Vinkelvej 8 Ballen (TS)	86 59 10 17
– Svend redder Kirketofte 2 (TS)	86 59 05 37
– Vern parcellist	
– Vestermarksvej 31 Kolby Kås (TS)	86 59 07 60
– Villy, arbejdsmand	
– Plantagevej 28, Sælvig (TS)	86 50 10 50
Christiansen Arne arbejdsmand	
– Snoryden 10 Tanderup (TS)	86 59 18 23
– Børge gdr Kåsenvejen 6 (TS)	86 59 03 11
– Børge mekaniker	
– Søndergade 29 Onsbjerg (TS)	86 59 00 90
– Hanne kontorass Søvej 2 Ballen (TS) ..	86 59 10 31
– Harry kons	
– Strandskoven 1A Brundby (TS)	86 59 05 30
– Kaj Løkkebjergvej 18 (TS)	86 59 14 86
– Margrethe væverske Tanderupvej 6 (TS) ..	86 59 21 31
– Mogens Langgade 24 (TS)	86 59 18 99
– S G Granbakken 5 Kolby Kås (TS)	86 59 08 32
– Steen Langgade 35 Tranebjerg (TS)	86 59 13 60
– Thorvald arbejdsmand Gyden 3 Ørby (TS) ..	86 59 10 08
– Torben Sælvigsvejen 110 (TS)	86 59 20 72
Christoffersen Charlotte	
– Toftebjergvej 9 (TS)	86 59 12 71
– Jens Åge Elbæk	
– Skovkrogen 6 Sælvig (TS)	86 59 21 95
Christophersen Helle sygepl	
– Søtofte 12 (TS)	86 59 02 12
Clausen Gitte Vestergade 24 (TS)	86 59 06 48
– Jørgen Fabricius købmand	
– Storegade 35 (TS)	86 59 00 33
– Karen Gammel Dyrskueplads 1 (TS)	86 59 00 62
– Karen Søtofte 20 (TS)	86 59 03 27
– Karen Fabricius	
– Østergade 28 Pillemark (TS)	86 59 14 69
– Kl. parcellist Vinkelvej 7 Ballen (TS)	86 59 03 83
– Lars Nørreskiftevej 31 Ørby (TS)	86 59 05 27

Clemmensen Aksel vognmand

– Besser Kirkevej 27 Besser (TS)	86 59 03 31
– Barner	
– Brundby Hovedgade 9 Brundby (TS)	86 59 02 11
– Hans Peter	
– Brundby Hovedgade 27 (TS)	86 59 18 08
– Helge gdr	
– Fogedmarksvej 5 Pillemark (TS)	86 59 10 30
Colberg Finn	
– Hovedgaden 13 Toftebjerg (TS)	86 59 12 35
– Sanne Rømer Torup 1 (TS)	86 59 12 01
Colt Air Service I/S	
– (pilot Jens Frost)	
– Strandskoven 41 (TS)	86 59 22 33
Conblock A/S Industrivej 10 (TS)	86 59 14 88
Cykelcentrum Langgade 24 (TS)	86 59 18 99

D

Dahl Eva Kærvej 29 (TS)	86 59 06 31
Dahlerup Erik	
– Onsbjerg Vestermark 63 (TS)	86 59 17 14
Dal Poul postbestyrer	
– Langgade 30 (TS)	86 59 02 95
Dalgaard Jens Christian	
– Ballenvej 40 Ballen (TS)	86 59 22 05
– K Skolebakken 12 Kolby (TS)	86 59 08 54
– Knud Ove redder	
– Brundby Hovedgade 3 (TS)	86 59 22 70
– Susanne Brundby Hovedgade 3 (TS) ..	86 59 22 70
– Villy sømand Ballenvej 46 (TS)	86 59 08 65
Dam Frandsen Bertha fuldmægtig	
– Sælvigsvejen 79 Onsbjerg (TS)	86 59 14 56
– O smedem Tværvej 32 Langemark (TS) ..	86 59 09 10
Danielsen Bodil bankass	
– Nylandsvej 29 Ballen (TS)	86 59 06 10
– Leo sølsem Ballenvej 48 Ballen (TS)	86 59 00 89
Dankøb	
– (Ulla og Mogens Larsen)	
– Østervangen 2 Onsbjerg (TS)	86 59 00 03
Dansk Flydøil A/S	
– Vestervangen 12 (TS)	86 59 30 70
– Kunsthåndværk Center	
– Strandvejen 76 Ballen (TS)	86 59 11 32
– Metal Smedegade 21 (TS)	86 59 18 50
– Rørindustri A/S	
– Smedegade Besser (TS)	86 59 16 88
Danske Statsbaner se DSB	
Dauerhøj Svend Kærvej 29 (TS)	86 59 06 31
Davidson E skoleinsp	
– Byvejen 11 Hårmark (TS)	86 59 11 68
Debusigne Birgitte Kærbakken 12 (TS) ..	86 59 11 57
Degn Jenny	
– Besser Hovedgade 35 Tranebjerg (TS) ..	86 59 14 15
– Liv Kærvej 36 Besser (TS)	86 59 19 30
– Søren Sælvigsvejen 71 Onsbjerg (TS) ..	86 59 14 05
– Søren gdr. Vesborgvej 14	
– Kolby (TS)	86 59 07 25
Detlefsen Petra	
– Storegade 11 Pillemark (TS)	86 59 14 99
Didriksen Arthur drager	
– Kåsen 47 Kolby Kås (TS)	86 59 07 93
Ditlevsen Arne Smede- og maskinværksted	
– Skolebakkevej 40 Brundby (TS)	86 59 02 69
– Privat	86 59 03 90



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Ditlevsen

— Hans gdr Gammeløkkevej 14 (TS)	86 59 02 71
— Harry husejer Skolebakken 7 Kolby (TS)	86 59 02 64
— Jens Ole gdr Nørreskiftevej 29 Brundby (TS)	86 59 19 45
DLG Samsø Kåsen 57 (TS)	86 59 15 99
Efter kontortid: Forretningsfører Dalsgaard	86 59 15 99
Dokker Restaurant Strandvejen 83 Ballen (TS)	86 59 10 72
Doktor Ivan bagerm Kolby Hovedgade 29 Kolby (TS)	86 59 02 40
— Susanne Østerløkkevej 51 Tranebjerg (TS)	86 59 18 31
Dommerkoret Møllebakkevej 15 Tranebjerg (TS)	86 59 02 44
Tinghuset Tingvej 7	86 59 05 96
Drejer Carl Johan mekaniker Vestervangen 6 Kolby Kås (TS)	86 59 07 48
— Laur chauff Kåsen 45 (TS)	86 59 00 99
Drejse Hans hjemmeslagter Ringvejen 4 Pillemark (TS)	86 59 08 91
— Margrethe og Anker Storegade 38 Pillemark (TS)	86 59 18 68
Drop In Grill og Bodega (Lissy og Erling) Langgade 26 (TS)	86 59 06 32
DSB Danske Statsbaner Havnepladsen Kolby Kås (TS)	86 59 00 02
Mand-fred 10-12.30 og 14.30-17, lørd 10-12 samt iøvrv ved alle fægeafg DSB Godsindlevering Kåsen 69	86 59 01 13
Mand-fred 9-11.30 og 13-16	
Due Chr stenhuggermester Langgade 34 Tranebjerg (TS)	86 59 07 36
Dufresne Poul Holger Brundbyvej 20 Brundby (TS)	86 59 22 37
Dyck-Madsen L B Strandskoven 9 Ballen (TS)	86 59 06 29
— — Søren Agerschou Mejerivej 42 Brundby (TS)	86 59 02 60
Dyssen Strandvejen 61 Ballen (TS)	86 59 04 94
Døssing Martin Egernvej 6 Langemark (TS)	86 59 20 84

E

Ebbesen Børge Munk Brundbyvej 13 (TS)	86 59 21 20
Echwald Inge Brundby Hovedgade 38 (TS)	86 59 10 56
— Jon A bagerm Nørreskiftevej 44 Ørby (TS)	86 59 20 76
Eckhardt Birgitte og Herman Vestermærksvej 56A Kolby Kås (TS)	86 59 19 25
— Herman og Niels Henrik Roug dyrlæger Vestermærksvej 56A Kolby Kås (TS)	86 59 14 17
Telefontid 7-8.30 Herman Eckhardt privat	86 59 19 25
Niels Henrik Roug privat	86 59 18 59
Egede A arkitekt murem Besservej 31 (TS)	86 59 04 88
— Esther Besservej 32 (TS)	86 59 00 88
Egeriis Ejler arbejds Brundby Hovedgade 5 Tranebjerg (TS)	86 59 18 35
— Ivan matros Granbakken 9 Kolby Kås (TS)	86 59 09 11

Ehlers Robert Strandskoven 21 (TS)	86 59 21 10
Ejby Børge GI Dyrskeueplads 2 hus 8 (TS)	86 59 22 99
— Henry mekaniker Bøgevej 24 Torup (TS)	86 59 09 57
— Henry B Vestermærksvej 53 Onsbjerg (TS)	86 59 15 76
— Inge GI Dyrskeueplads 2 hus 8 (TS)	86 59 22 99
— Johannes Bøgevej 28 Torup (TS)	86 59 01 17
— Lane og Henry B Byvejen 23 Hårmark (TS)	86 59 18 20
— Ruth Torup Møllevej 3 (TS)	86 59 05 84
Ekk Jan tækkemand Ørby Hovedgade 19 Ørby (TS)	86 59 02 37
Eld Svend maskinm Dalen 2 Tranebjerg (TS)	86 59 17 57
Eldon K læge Ørby Hovedgade 31 Tranebjerg (TS)	86 59 18 44
Ellegård Petersen Egon gdr. Vesborgvej 13 (TS)	86 59 05 05
Enevoldsen Jørn Skouboe Østerløkkevej 31 (TS)	86 59 22 69
— Pør Bøgeshøjvej 13 Langemark (TS)	86 59 19 12
Enoch-Hansen Grethe seminarielærer Strandvejen 77 Ballen (TS)	86 59 14 95
Erdmann Ove Skolebakkevej 3 Brundby (TS)	86 59 02 26
Erichsen Mette Klintevej 9 (TS)	86 59 16 61
Eriksen Erik tandl Smedegade 14 (TS)	86 59 01 85
Kons kun efter aftale tlf. hverd 8-9, lørd lukket — Hønning distriktschef Vestervangen 12 (TS)	86 50 30 87
— Ida familieplejer Bøgevej 12 (TS)	86 59 22 30
— Jørgen gartner Vesborgvej 2 Tranebjerg (TS)	86 59 01 83
— Rose Frederiksberg 40 (TS)	86 59 06 01
— Svend E Vestervangen 16 (TS)	86 59 30 08
— Aage Strandskoven 1F Østerløkken (TS)	86 59 13 99
Erup Kay pens telegrafbestyrer Bøgevej 6B Torup (TS)	86 59 15 16
Eskildsen A skolebestyrer M Stigsvej 17B Tranebjerg (TS)	86 59 01 93
— Claus gartner Storegade 12 Pillemark (TS)	86 59 17 69
Etzerodt Immanuel sognepræst Langgade 44 Tranebjerg (TS)	86 59 03 18

F

Fabricius Anna Østergade 28 Pillemark (TS)	86 59 14 69
Farver Tine Søtofte 17 (TS)	86 59 22 25
Fast Svend gdr Vestermærksvej 29 Kolby Kås (TS)	86 59 10 01
Felbo Poul Nørreskiftevej 37 Holstminde (TS)	86 59 17 19
Firma Arne Monberg Tranevej 11 (TS)	86 59 15 22
Arne Monberg privat	86 59 19 95
Fiskebussen Smedegade 37 (TS)	86 59 30 22
Fiskehuset Havnevej 7 Ballen (TS)	86 59 12 67
Fisker Ragnild Smedegade 19 Besser (TS)	86 59 16 71
Flinch Jens parcellist Nørreskiftevej 18 Brundby (TS)	86 59 06 27
— Niels fhv købmænd Søtofte 10/24 (TS)	86 59 06 56



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Flinchs Hotel ApS Langgade 23 (TS)	86 59 17 22
Receptionen	86 59 30 43
Sams Bar	86 59 30 42
Diner Transportable	86 59 17 22
Foged Brian Østervej 25 (TS)	86 59 30 33
— Jens pens Kirketofto 4 Tranebjerg (TS)	86 59 11 51
— Krestine Søtofte 10/47 (TS)	86 59 22 85
— Kuno fisker	
Strandbakkevej 11 Kolby Kås (TS)	86 59 18 75
— Stinne Vestermarksvej 60 Kolby (TS)	86 59 06 69
— Svend P styrmd	
Vestermarksvej 46 Kolby Kås (TS)	86 59 12 26
Fokdal Annette	
Toftebjerg Hovedgade 14 (TS)	86 59 19 54
— N C lærer Pillemarksvej 4 (TS)	86 59 08 41
Franck Rosa	
Brundby Hovedgade 10 Tranebjerg (TS)	86 59 18 29
Frandsen Ejner vognmand	
Brundby Hovedgade 65 (TS)	86 59 00 34
— Jens E pedel	
Slagterivej 27 Brundby Mark (TS)	86 59 03 91
— O drager	
Nørreskiftevej 8 Brundby (TS)	86 59 05 75
— Torben Nylandsvej 19 (TS)	86 59 21 29
Frank Marie Kolby Hovedgade 7 (TS)	86 59 13 89
Fransen Helge Møller socialinspektør	
Hosebåndet 9 Tranebjerg (TS)	86 59 00 51
— Knud gdr Ørby Hovedgade 27 (TS)	86 59 07 59
— Vagn bankass	
Nørreskiftevej 52 (TS)	86 59 15 19
Fredriksen A Kåsenvæjen 2	
Kolby (TS)	86 59 22 10
— Berit Slagterivej 9 (TS)	86 59 22 46
— Caspar Søndergade 27 Onsbjerg (TS)	86 59 05 60
— Cathrine Borst	
Besser Hovedgade 43 Besser (TS)	86 59 17 26
— Edith Marie	
Storegade 10 Pillemark (TS)	86 59 18 60
— Egon mester Skolevænget 38 (TS)	86 59 13 18
— Helge formd	
Skolegade 11 A Besser (TS)	86 59 00 92
— Ilse, Skolevænget 46 (TS)	86 59 21 96
— Ole Christian Vestermarksvej 47 (TS)	86 59 13 62
Fredmark Otto parcellist	
Ballenvej 49 (TS)	86 59 13 92
Fredsøe Ulla tegner	
Skolevænget 14 Tranebjerg (TS)	86 59 03 04
Friis Claus Achton tegner	
Edgevej 15 Østerby (TS)	86 59 15 52
— Mathias Lind	
Østergade 18 Pillemark (TS)	86 59 17 43
Friis-Møller Kirsten og Steffen	
sundhedspl og major Hjalmarsgård (TS)	86 59 30 95
Frost Jens insemind	
Brundby Hovedgade 33 (TS)	86 59 02 85
Fruergaard Magnhild telefonistinde	
Dalen 30 (TS)	86 59 04 69
Frøslund-Jensen Jytte	
Lundgårde 6 Østerby (TS)	86 59 19 39
Frøyr H børnehavelærerinde	
Gammelløkkevej 17 Tranebjerg (TS)	86 59 12 60
— Fugl Axel Doktorgyden 1 (TS)	86 59 02 59
Fynbo Nielsen Mads fhv mejerist	
Tanderup Hovedgade 25 Tanderup (TS)	86 59 11 98
Færgeskroen Hotel	
Kåsenvæjen 71 Kolby Kås (TS)	86 59 05 90

G

Gammelgaard Georg fisker

Kåsen 18 Kolby (TS)	86 59 09 84
— Tove M Hovedgaden 18 Besser (TS)	86 59 13 56
Garde Grete Permelille 13 (TS)	86 59 00 42
— Mogens Alstrupvej 15 Tranebjerg (TS)	86 59 18 45
— Torben arkitekt (M A A)	
Edgevej 13 Østerby (TS)	86 59 11 82
Garnhuset (Ingrid Jensen)	
Østerløkkevej 68 (TS)	86 59 07 70
GASA (Emballage afd)	
Strandbakkevej 3 Koldby Kås (TS)	86 59 13 31
Forretningførereren privat	86 59 00 33
Genbrugscentret (Carsten Buchardt)	
Nørreskiftevej 41 (TS)	86 59 14 65
Gerstrøm Carl Johan arbejdsm	
Nørreskiftevej 55 Ørby (TS)	86 59 06 95
Gilby Hanne	
Strandvejen 6 Østerløkken (TS)	86 59 14 12
Ginnerup Jørgen Langgade 37 (TS)	86 59 03 05
Givskov Preben ingeniør (M af I)	
Dalen 6 Tranebjerg (TS)	86 59 02 80
Gleerup Jørgen forstander	
Skolebakken 10 Koldby (TS)	86 59 06 02
Glente Karen Byejevn 4 (TS)	86 59 10 61
— Viggo fhv politimester	
Tingvej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 14 80
Glimt Pension Strandvejen 11 Ballen (TS)	86 59 05 57
Glitfeldt Henny fysioterap	
Løkkebjergvej 3 (TS)	86 59 07 02
Gottschalck Lilli Elisabeth	
statsprøvet sangpædagog	
Bøgebjergvej 6 Østerby (TS)	86 59 20 92
Graff Henrik og Pør	
Slagterivej 16 Ballen (TS)	86 59 10 97
Granly Pension Vesterløkken 27 (TS)	86 59 06 22
Gronn Stig lagermedhjælper	
Vestermarksvej 66 (TS)	86 59 19 93
Grau L skibsreder	
Selvig 48 Tranebjerg (TS)	86 59 13 57
Grauballe Hjalmer parcellist	
Philipsdal 4 Besser (TS)	86 59 07 63
Gronholt Erik arbejdsm	
Gyden 9 Ørby (TS)	86 59 20 69
Grenaa Anne Grethe og Lars Ole	
Søholmvej 10 (TS)	86 59 21 24
— Erik kons Vesterløkken 21 (TS)	86 59 18 64
— Gerner gdr Skægsholm 7 (TS)	86 59 04 62
— Kaj gdr Vadstrup 1 Onsbjerg (TS)	86 59 18 91
— Kristian gdr Svanevej 4 Pillemark (TS)	86 59 06 52
— Margrethe Søtofte 10/30 (TS)	86 59 10 20
Grinderslev Birgit	
Kolby Hovedgade 34 Koldby (TS)	86 59 12 74
Grosen A Holmsborg 12 Besser (TS)	86 59 16 27
Grøndahl Anna Marie	
Løkkebjergvej 2 (TS)	86 59 03 60
Grønfeldt Barbara Søtofte 10/34 (TS)	86 59 20 06
— Dagny Søtofte 10/29 (TS)	86 59 03 36
— Hennig gdr Vestermarksvej 26 (TS)	86 59 02 48
— Jeppe (DSB) vognmand	
M Stigsvej 34 Tranebjerg (TS)	86 59 04 52
— Rigmor Søtofte 10 (TS)	86 59 18 62
Grønkjær Børge gdr Sildeballevej 7 (TS)	86 59 08 99
Gudmann Alis kontorass	
Drachmannsvej 37 (TS)	86 59 21 56



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Guldbrandsen Emilie pens	
Dalen 14 Tranebjerg (TS)	86 59 04 29
Hans bagerm	
Sygehusevej 2 Tranebjerg (TS)	86 59 16 77
Gulstad-Andersen Poul elinstall	
Skolevænget 8 Tranebjerg (TS)	86 59 17 75
Gylding Sophus arkivar	
Østervej 6 (TS)	86 59 21 47
Gylling Arnold Pension	
Strandvejen 11 Ballen (TS)	86 59 05 57
Børge kons Byvejen 18 Hårdmark (TS)	86 59 12 63
Ejner gdr Besser Hovedgade 12 (TS)	86 59 01 06
Erik gdr Tingvej 14 Tranebjerg (TS)	86 59 10 29
Hans gdr Eskevej 4 Pillemark (TS)	86 59 10 62
Henrik mekaniker Selvig 77 (TS)	86 59 09 76
Ib parcellist	
Strandvejen 50 Ballen (TS)	86 59 00 19
Jens mekaniker M Stigsvej 26 (TS)	86 59 19 69
Michael Løkkebjergvej 25 (TS)	86 59 05 09
Osvald postbud	
Besser Hovedgade 3 (TS)	86 59 02 87
Rasmus maskinarb	
Bisgård Forte 8 Tranebjerg (TS)	86 59 16 95
Søren elektriker Søtofte 13 (TS)	86 59 01 32
Søren Holm gdr	
Besser Hovedgade 12 Besser (TS)	86 59 01 16
Aage Eskevej 4 Pillemark (TS)	86 59 10 62
Gaard Ernst maskinn	
M Stigsvej 13 Tranebjerg (TS)	86 59 10 51
Niels K musiker Søtofte 10/19 (TS)	86 59 30 64

H

Hafnia Forsikring

(assurandør Jørn Korsgaard)	
Vesterløkken 12 Brundby (TS)	86 59 19 66
Hallund P H overlærer	
Kanhave 40 Stavnsfjord (TS)	86 59 16 20
Hansen A Høegaard direktør	
Viemosevej 14 Tranebjerg (TS)	86 59 12 95
Arne parcellist Agerup 11 (TS)	86 59 07 94
Arne lærer	
Nørreskiftevej 57 (TS)	86 59 00 05
Arne Axel chauff	
Brundby Hovedgade 26 (TS)	86 59 20 40
Astrid gdr Oxenballegård	
Nørreskiftevej 25 Brundby Mark (TS)	86 59 08 61
Birthe Frederiksberg 22 (TS)	86 59 16 42
Bjarne redder Tingvej 11 (TS)	86 59 17 85
Børge fhv uddeler Strandvejen 60 (TS)	86 59 20 64
Børge gdr	
Skottenbjerg 10 Torup (TS)	86 59 12 27
Carl Henning parcellist	
Bøgebjergvej 22 Østerby (TS)	86 59 11 85
Charlotte og Torkil	
M. Stigsvej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 19 80
Dagny Sølholmsvej 6 Østerby (TS)	86 59 02 10
Dagny og Poul M Stigsvej 19 (TS)	86 59 07 11
Edith Skolebakkevej 34 Brundby (TS)	86 59 07 39
Egil fabriksmester	
Sælvigsvejen 13 (TS)	86 59 01 46
Ejner Slagterivej 33 Brundby Mark (TS)	86 59 15 42
Ejner Søndergade 4 (TS)	86 59 30 07
Erik chauff	
Østerløkkevej 45 Tranebjerg (TS)	86 59 10 82

Hansen

Ernst parcellist	
Vesterløkken 1 Pillemark (TS)	86 59 07 33
Georg Åvej 11 Ballen (TS)	86 59 01 44
Georg Sander vinduespolerer	
Bakkevej 10 Ørby (TS)	86 59 07 37
Godtfred skibsbyg	
Strandvejen 68 Ballen (TS)	86 59 09 73
Gurli Stauns 19 (TS)	86 59 01 20
H C Strandkrogen 3 Selvig (TS)	86 59 19 82
Hans parcellist	
Tværvej 22 Langemark (TS)	86 59 00 48
Hardy slagteriarb	
Ørby Hovedgade 43 Tranebjerg (TS)	86 59 16 87
Helga Smedegade 16 (TS)	86 59 02 96
Helge (BP Energi-Depot)	
Kåsen 69 Kolby Kås (TS)	86 59 01 23
Helge Axel Anemonevej 25 (TS)	86 59 22 49
Helmuth Kirketofte 1 Tranebjerg (TS)	86 59 00 27
Ingolf Thunbo købmand	
Brundby Hovedgade 60 Brundby (TS) ..	86 59 00 53
Irma og Birger	
Ørby Hovedgade 66 Tranebjerg (TS)	86 59 05 97
J Bryder parcellist	
Sildeballevej 21 Tranebjerg (TS)	86 59 01 58
J P matros Kåsen 16 (TS)	86 59 10 45
Jesper Guldstad	
Brundby Hovedgade 38 (TS)	86 59 10 56
Jette kontorass Smedegade 36 (TS)	86 59 20 65
John styrmand Lerbakkevej 9 (TS)	86 59 30 52
Jørgen Museumsvej 5 (TS)	86 59 05 33
Jørgen Bødker kok	
Ørby Hovedgade 48 (TS)	86 59 21 97
Karl Johan Tønner depotindeh	
Tranevej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 08 52
Kate Permelille 11 (TS)	86 59 30 34
Knud Damsgaard Vestergade 31A (TS)	86 59 02 27
Kr parcellist	
Vadstrup 9 Onsbjerg (TS)	86 59 12 16
L Smedegade 28 (TS)	86 59 05 01
Leif lærer	
Besser Hovedgade 34 (TS)	86 59 08 81
Marie Øster Grandhøjgård	
Skolebakkevej 16 Brundby (TS)	86 59 01 54
Martin gdr	
Skolebakkevej 21 Brundby (TS)	86 59 02 92
Niels skovarb	
Ørby Hovedgade 34 (TS)	86 59 11 96
Ole Ib autoforhdl	
Teglværksvej 8 Brundby (TS)	86 59 17 64
Poul parcellist Ballenvej 6 (TS)	86 59 04 08
Rasmus lagermand	
Ballenvej 31 Tranebjerg (TS)	86 59 19 17
Rene Klaus Hellelosevej 4 (TS)	86 59 02 93
Robert Gammelløkkevej 7 (TS)	86 59 11 08
Sigvardt skibstørrer	
Strandvejen 41 Ballen (TS)	86 59 05 68
Svend Aage gdr	
Ringvejen 11 Pillemark (TS)	86 59 01 99
Tage gdr Hovedgaden 1 Kolby (TS)	86 59 05 35
Terry pølsemaker	
Hosebåndet 10 Tranebjerg (TS)	86 59 17 28
Tonni (Iskiosken)	
Havneplass Ballen (TS)	86 59 18 16
Ulla Susanne Mejerivej 22 (TS)	86 59 10 80
V G fhv apoteker	
Smedegade 27 Tranebjerg (TS)	86 59 00 43



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Hansen	
—Vera Tingvej 4 (TS)	86 59 17 41
—Vibeke Vesborg Fyr (TS)	86 59 21 85
—Viggo fisker Kåsen 3 (TS)	86 59 19 03
—Viggo Thunbo Ramsherred 1 Kolby (TS)	86 59 05 92
—Aage drager	
Stensbjergvej 3 Kolby (TS)	86 59 05 20
—Aage lærer	
Lundgåerde 6 Østerby (TS)	86 59 19 39
Haslev Benny Stavns 13 (TS)	86 59 30 44
Hauchrog Oluf lagerforv	
Besser Hovedgade 8 (TS)	86 59 09 14
—Aase Tværvej 16 (TS)	86 59 30 35
Havnefogeden Ballen Havn (TS)	86 59 12 03
—Kolby Kaas Havnen (TS)	86 59 10 11
Havnekiosken (Inge Lise Sørensen)	
Selvig Havn (TS)	86 59 20 15
—Kolby Kås Kolbykås Havn (TS)	86 59 07 00
—Langøre Havn	86 59 61 21
Havnepakhuset Kolby Kås (TS)	86 59 01 13
Hedegaard Oscar	
Permelille 24 Permelille (TS)	86 59 07 20
Heegård Hansen Alma	
Onsbjerg Hovedgade 21 (TS)	86 59 02 90
Heegaard Hansen Anker direktør	
Viemosevej 14 (TS)	86 59 12 95
Hegevald Marie Kåsen 57 Kolby Kås (TS)	86 59 03 82
Heinen Mogens Wedel lærer	
Østerlækkevej 52 Brundby (TS)	86 59 08 48
Heinrich Lars Gyden 2 Ørby (TS)	86 59 18 38
Hejgaard Janne lærer	
Landlystvej 7 Ørby (TS)	86 59 10 91
Helbo Henning slagteriarb	
Hårdmark Mark 5 Hårdmark (TS)	86 59 21 84
—Olga Stenskov 19 Besser (TS)	86 59 09 36
—Peter Strandvejen 32 Ballen (TS)	86 59 16 15
—Svend traktorf Selvig 2 Onsbjerg (TS) ..	86 59 07 74
Helm Jürgen keramik	
Onsbjerg Vestermark 21 (TS)	86 59 22 24
Helms Maren	
Onsbjerg Vestermark 17 (TS)	86 59 04 63
Helseboden Sygehusvej 7 (TS)	86 59 08 14
Helsing Bjørn redakt	
Østervangen 31 Onsbjerg (TS)	86 59 04 98
Hemmingsens Boghandel	
Langgade 16 (TS)	86 59 00 55
Jørgen Hemmingsen privat	86 59 00 55
Holger Hemmingsen privat Tranevej 8 ..	86 59 13 65
Hennings Arndt Vesterholmvej 6 (TS) ..	86 59 13 61
Henriksen Erling parcellist	
Vestermarksvej 27 Kolby Kås (TS)	86 59 16 29
—Gunnar chefredakt	
Strandvejen 33 Ballen (TS)	86 59 14 84
—Hans arbejds	
Ørby Hovedgade 1 Ørby (TS)	86 59 15 74
—Henning traktorf	
Vestergade 43 Ørby (TS)	86 59 15 36
—Johs parcellist	
Gammel Dyrskueplads 9 (TS)	86 59 02 86
—Svend Havnevej 15 Ballen (TS)	86 59 13 88
—Valdemar sneedker Permelille 15 (TS) ..	86 59 19 42
Herloug Anders lærer	
Sildeballe 11 Besser (TS)	86 59 15 29
Hermansen Bodil Permelille 26 (TS) ..	86 59 02 24
—Herman fhv gdr	
Permelille 25 Tranebjerg (TS)	86 59 17 36
—Søren Strandbakkevej 8 Kolby Kås (TS) ..	86 59 22 40

Hjemmeplejen

Langgade Tranebjerg (TS)	86 59 14 22
Ledende hjemmesygepl	
Lissie Salsø 8-8.30 10-12.30 14-15 ¹⁵	86 59 14 22
Distriktssygepl	
Inge Vestergård Larsen 7.30-8	86 59 19 58
Distriktshjemmesygepl	
Inger Holm 7.30-8	86 59 12 42
Distriktshjemmesygepl	
Hanne Nybo 7.30-8	86 59 18 95
Hjemmesygepl.	
Elisabeth Reiss Jensen 7.30-8	86 59 13 38
Hjemmesygepl.	
Bodil Jensen 7.30-8	86 59 22 12
Hjemmesygepl.	
Tove Illum 14-14.30	86 59 14 22
Hjemmeværnsgården	
Onsbjerg Hovedgade 26 (TS)	86 59 20 55
Hjorth Hansen Erik lærer	
Bisgård Forte 13 Tranebjerg (TS)	86 59 11 63
—Knud Kåsen 20 Kolby Kås (TS)	86 59 01 95
—Mary og Preben	
Strandbakkevej 9 (TS)	86 59 03 13
Hjortshøj Erik gdr	
Stadionvej 21 (TS)	86 59 12 14
Hjulmand Jens parcellist	
Østerlækkevej 54 Tranebjerg (TS)	86 59 14 46
—Mogens gdr	
Selsinggårde 15 Tranebjerg (TS)	86 59 13 68
—Rasmus gdr	
Selsinggårde 17 Tranebjerg (TS)	86 59 10 38
—Vagn portør Smedegade 15 (TS)	86 59 01 10
Hoffmeyer Birthe apoteker	
Langgade 6 (TS)	86 59 00 30
Hofman Johanne H Havnevej 4A (TS) ..	86 59 04 64
Holbæk Arnts Venstreblad	
Storegade 9 Pillemark (TS)	86 59 02 88
Holck Henrik T ingeniør (M af I)	
Kærvej 17 Besser (TS)	86 59 04 20
Holm Anders Egede gdr	
Østerbyvej 13 Tranebjerg (TS)	86 59 03 21
—Arne slagteriarb	
Teglværksvej 2 Brundby (TS)	86 59 07 03
—August O B postbud	
Vesterlækken 14 Pillemark (TS)	86 59 16 86
—Carl malerm	
Granbakken 7 Kolby Kås (TS)	86 59 02 03
—E P premierløjtnant Skovkrogen 13 (TS) ..	86 59 11 81
—Egon chauff Ballenvej 17 (TS)	86 59 16 90
—Ejner postbud	
Pillemarksvej 10 Tranebjerg (TS)	86 59 06 45
—Ejvind svejser Stenskov 3 Besser (TS) ..	86 59 09 81
—Erik Gylling tømrersv	
Kalkhavesvej 12 Ballen (TS)	86 59 20 29
—Henrik pens	
Holmsborg 11 Tranebjerg (TS)	86 59 16 36
—Hvidevareservice Torupdal 2 (TS)	86 59 19 09
—Inger Nørreskiftevej 56 (TS)	86 59 06 92
—Jens Peter parcellist	
Toftebjergvej 5 (TS)	86 59 08 73
—Johannes Søndergade 12 (TS)	86 59 13 78
—Jørgen gdr	
Sønderstræde 17 Toftebjerg (TS)	86 59 10 44
—Kåren børnehaveleder	
Ørby Hovedgade 10 (TS)	86 59 02 79
—Klæmnen Bagge	
Skovkrogen 4 Sælvig (TS)	86 59 00 17



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Holm

— Knud Gylling maskinarb Besser Hovedgade 31 Besser (TS)	86 59 04 35
— Knudsen Svend gdr. Stavnsvej 5 (TS)	86 59 01 25
— M gdr Bøgevej 25 Torup (TS)	86 59 11 90
— Mikkel S gdr Besser Hovedgade 53 Besser (TS)	86 59 01 60
— Morten gdr Sønderstræde 2 (TS)	86 59 12 42
— Nielsen Morten Mejerivej 38 (TS)	86 59 22 91
— Peter Byevej 11 A (TS)	86 59 30 20
— Søren Smedegade 34A (TS)	86 59 06 97
— Tage parcellist Bakkevej 5 Ørby (TS)	86 59 10 68
— Vagn gdr Stauns 3 (TS)	86 59 09 70
Holm-Rasmussen Agnes C overlærer Frederiksberg 16 (TS)	86 59 01 89
Holmgaard Anna Sildeballevej 38 Tranebjerg (TS)	86 59 10 96
Holst Pedersen Aage Brattingsborg Tranebjerg (TS)	86 59 14 57
Hornum Ove Sælvig 50 (TS)	86 59 13 51
Hospitalet Sygehusvej Tranebjerg (TS)	86 59 16 00
Se iverigt under Sygehuset	
Hou-Samsø Ruten ApS Billetbestilling Tranebjerg (TS)	86 59 17 44
Billetkontoret åben 8-16 Lørdag samt søn- og helligdage 9-11	
Hovendahl Aage Sandholm 12 (TS)	86 59 22 74
Husligt Arbejderforbund (kasserer Nora Böhm) Pillipsdal 8 Besser (TS)	86 59 09 95
Husum Henrik købmand Høneballevej 22 (TS)	86 59 14 39
Højberg Erik Behrntsv 3 Ballen (TS)	86 59 21 86
Højgaard Per Mejerivej 4 (TS)	86 59 07 91
Høyer Mogens bankbest Stensbjergvej 8 Kolby (TS)	86 59 15 50
Haarmark Bodil, Hans og Nils advokat Brundby Hovedgade 59 Brundby (TS) ..	86 59 07 45

I

Ibsen Rita Holm Nylandsvej 2 Ballen (TS)	86 59 04 24
I dex Purchase and Production A/S Stadionvej (TS)	86 59 20 00
Illum T Vinkelvej 3 (TS)	86 59 10 81
Ilsø Alice og Arent Højvangsvej 19 Brundby (TS)	86 59 01 53
Ingemod Irma Smedegade 23 Besser (TS)	86 59 00 81
Ingerslev Hellen dyrl Tingvej 1 (TS)	86 59 18 59
Isager Søren Ballenvej 41 Tranebjerg (TS)	86 59 10 19
Iverson malerm Sælvig (TS)	86 59 11 89
— Gregor Besser Kirkevej 29 (TS)	86 59 08 86
— Grethe Kirstine tale- og hørelærer Egevej 2 Østerby (TS)	86 59 09 40

J

Jacobsen Carsten Egholm Søtofte 10/7 (TS)	86 59 30 58
— Eva Maden 8 (TS)	86 59 30 09
— Frank Brattingsborgvej 1 C (TS)	86 59 13 02
— Jette Mortensen sygepl Søtofte 12 (TS)	86 59 15 07
— Jørgen Holm Toftebjergvej 3 (TS)	86 59 19 09

Jacobsen

— Jørgen Holm chauf Søtofte 37 Tranebjerg (TS)	86 59 18 82
— Kaj Onsbjerg Hovedgade 20 (TS)	86 59 11 19
— Orla H. statsaut. ejendomsrægler Krogen 29 (TS)	86 59 22 77
Jakobsen Børge Østergade 9 Pillemark (TS)	86 59 05 74
— Erik Holm landbrugsmedhjælper Sælviqsvej 146 Onsbjerg (TS)	86 59 13 32
— Jens pens Sælviqsvej 1 Onsbjerg (TS)	86 59 11 06
— Jens Holm gdr Besservej 50 Tranebjerg (TS)	86 59 02 43
— Johannes smed Sildeballevej 15 Tranebjerg (TS)	86 59 09 27
— Kaj Holm assurandør Bisgård Mark 11 Tranebjerg (TS)	86 59 12 22
— Kurt chauf Torupdal 6 (TS)	86 59 18 41
— Ole V Strandvejen 2 Ballen (TS)	86 59 12 24
— Poul Holm gdr Torupdal 15 Tranebjerg (TS)	86 59 11 37
— Preben parcellist Østerløkkevej 32 (TS) ..	86 59 09 33
— Sonja Besservej 10 Tranebjerg (TS)	86 59 13 69
— Torben U civiløkonom Skægsholm 18 (TS)	86 59 00 66
— Viggo tømrermester og bygningskonstruktør Strandvejen 22 (TS) ..	86 59 03 73
Jansen Villy chauf Kåsen 40 Kolby Kås (TS)	86 59 12 50
— Aage kapt Kåsen 51 Kolby Kås (TS)	86 59 16 43
Jazrawi Showkat læge Skolevænget 18 (TS)	86 59 20 80
Jensen Agnes F Løkkebjergvej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 13 91
— Alex restauratør Møllebakkevej 14 (TS)	86 59 12 32
— Alf parcellist Kolby Hovedgade 37 Kolby (TS)	86 59 08 01
— Allan Violvej 6 (TS)	86 59 20 12
— Anders Øster smed Stensbjergvej 2 Kolby (TS)	86 59 15 60
— Anelise Ørby Hovedgade 54 (TS)	86 59 20 58
— Anker gdr Smedestræde 10 Toftebjerg (TS)	86 59 12 93
— Anna Lise Dalen 28 (TS)	86 59 03 70
— Anna sygepl Søndergade 45 Onsbjerg (TS)	86 59 08 71
— Anna Lise Toftebjerg Hovedgade 24 (TS) ..	86 59 06 38
— Anna Øster Ramshered 5 Koldby (TS)	86 59 02 04
— Anne Dorte Bøgeshøjvej 13 Langemark (TS)	86 59 19 12
— Anne Margit Sygehusvej 33 (TS)	86 59 30 10
— Annette Dalen 12 (TS)	86 59 08 53
— Anton Vadstrup pens Frederiksberg 14 Tranebjerg (TS)	86 59 12 41
— Arne vejmand Bisgård Forte 4 Onsbjerg (TS)	86 59 12 33
— Arne Kremmer mekaniker Selsinggårde 2 Tranebjerg (TS)	86 59 17 61
— B værkf Furden 10 (TS)	86 59 20 98
— Barne Søtofte 12/9 (TS)	86 59 15 51
— Bent Bisgård Forte 2 Sælviqbogten (TS) ..	86 59 10 57
— Bertel gdr Trolleborgvej 18 Koldby (TS)	86 59 07 81
— Birgit Wittrup og Martin Jensen Ballenvej 42 (TS)	86 59 22 04



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Jensen

– Bjarne købmand	
– Brundby Hovedgade 45 (TS)	86 59 15 05
– Bodil hjemmesygepl Alstrup 15 (TS)	86 59 22 12
– Børge G graver	
– Østerlækkevej 42 Tranebjerg (TS)	86 59 15 46
– Carl Chr Bergman frugtavl	
– Alstrupvej 1 Tranebjerg (TS)	86 59 13 38
– Chr vejarb	
– Badskærgyden 3 Onsbjerg (TS)	86 59 04 55
– Dorit Langgade 17 (TS)	86 59 10 53
– Düring fhv toldforvalter	
– M Stigsvej 3 Tranebjerg (TS)	86 59 15 30
– E G Klintevej 2A Ballen (TS)	86 59 18 02
– Edith Selvig 20 Onsbjerg (TS)	86 59 12 52
– Eduard parcellist	
– Bisgård Mark 10 Tranebjerg (TS)	86 59 14 54
– Ejnar parcellist	
– Toftebjerg Hovedgade 20 (TS)	86 59 07 42
– Ejvind Grønholt	
– Kolby Hovedgade 22 Koldby (TS)	86 59 14 79
– Ellen Kolby kontorass	
– Brundby Hovedgade 27 (TS)	86 59 18 08
– Else Holm Bøgevej 4 Torup (TS)	86 59 07 44
– Emma Kåsen 38 (TS)	86 59 00 26
– Erik parcellist	
– Mejerivej 28 Brundby (TS)	86 59 03 17
– Erik og Jonne	
– Langemarksvej 8 Langemark (TS)	86 59 13 72
– Erik Würtz reg revisor Skrænten 3 (TS)	86 59 19 97
– Erling gdr	
– Permelille 6 Tranebjerg (TS)	86 59 03 61
– Frederik Plantagevej 26 (TS)	86 59 21 83
– Frederik gdr	
– Kirkevej 2 Onsbjerg (TS)	86 59 03 56
– Godtfred Frederiksberg 28 (TS)	86 59 15 43
– Gudrun Strandvejen 8 Ballen (TS)	86 59 11 35
– Gunnar chauf Selvig 44 (TS)	86 59 17 93
– Gunnar insp Frederiksdal 12 (TS)	86 59 07 79
– Gunvør og Palle Højvangsvej 6 (TS)	86 59 18 80
– H Dahl Storegade 4 Pillemark (TS)	86 59 03 99
– Hakon arbejds	
– Østervangen 46 Onsbjerg (TS)	86 59 09 35
– Hanne Skrænten 9 (TS)	86 59 20 63
– Hans M parcellist Ballenvej 19 (TS)	86 59 04 49
– Hans Østergaard gdr	
– Kirkevej 4 Onsbjerg (TS)	86 59 01 04
– Harald	
– Vestermarksvej 48 Kolby Kås (TS)	86 59 16 47
– Harald gdr	
– Trolleborgvej 11 Permelille (TS)	86 59 01 02
– Harald parcellist Bøgevej 6 Torup (TS)	86 59 01 69
– Helga Sælvijsvejen 142 (TS)	86 59 00 08
– Helmer gdr	
– Vesterlækken 17 Pillemark (TS)	86 59 05 86
– Henning Stavnsvej 2 (TS)	86 59 07 07
– Henning Søndergaard filialdirektor	
– Permelille 21 Tranebjerg (TS)	86 59 08 70
– Holger Søtofte 14 (TS)	86 59 21 87
– Holger Fabricius gdr	
– Præstegårdsvej 6 Onsbjerg (TS)	86 59 02 28
– Inge og Johan Ørby Hovedgade 18 (TS)	86 59 30 48
– Inger Marie Søtofte 10/13 (TS)	86 59 07 57
– Ingrid Østerlækkevej 68 (TS)	86 59 07 70
– J E Sjørsløv urm	
– Østervangen 7 Onsbjerg (TS)	86 59 01 24
– Jacob parcellist Sannholm 18 (TS)	86 59 04 65

Jensen

– Jan benzinforhandler	
– Østerlækkevej 49 (TS)	86 59 02 22
– Jan mekaniker Tværvej 20 (TS)	86 59 30 75
– Jens Jørgen slagteri	
– Nylandsvej 18 Ballen (TS)	86 59 16 38
– Jens Kremmer entrepr	
– Nørreskiftevej 47 Ørby Mark (TS)	86 59 10 25
– Jens Peter Brundby Hovedgade 49 (TS)	86 59 30 79
– Jens Søren gdr	
– Sildeballevej 22 Tranebjerg (TS)	86 59 13 66
– Jens Vorbjerg parcellist	
– Pillemarksvej 16 Tranebjerg (TS)	86 59 04 00
– Johan frugtavl	
– Alstrup 5 Tranebjerg (TS)	86 59 11 76
– John Mikael Strandvejen 30 (TS)	86 59 20 71
– Jørgen gdr Besser Kirkevej 4 (TS)	86 59 03 87
– Jørgen gdr Strandvejen 26 Ballen (TS)	86 59 04 46
– Jørgen slagteri	
– Teglværksvej 5 Brundby (TS)	86 59 03 98
– Jørgen Christian Alstrup 15 (TS)	86 59 18 03
– Jørgen Christian	
– Toftebjerg Hovedgade 6A (TS)	86 59 30 96
– Jørgen Kleis	
– Skovkroen 11 Sælvig (TS)	86 59 22 36
– Jørgen Majland	
– Nørreskiftevej 26 Brundby (TS)	86 59 03 26
– Karen Marie Schjødt	
– Skolebakkevej 42 (TS)	86 59 22 61
– Kate H Ørby Hovedgade 28 (TS)	86 59 18 71
– Kim Sælvigsvejen 69 D (TS)	86 59 20 86
– Kim optiker Langgade 18 Tranebjerg (TS)	86 59 14 94
– Kirsten telefonist	
– Løkkebjergvej 26 (TS)	86 59 05 87
– Kirsten Drescher lærerinde	
– Kirkevej 4 Onsbjerg (TS)	86 59 01 04
– Knud Bang Kirkevej 3 Onsbjerg (TS)	86 59 10 37
– Knud Møller murer	
– Selsingårde 8 Tranebjerg (TS)	86 59 19 16
– Kristian parcellist	
– Storegade 2 Pillemark (TS)	86 59 04 31
– Laurits frugtavl	
– Hosebåndet 5 Tranebjerg (TS)	86 59 05 43
– Leif malerm	
– Strandvejen 6 Østerlækken (TS)	86 59 14 12
– Leif Ingolf handelslærer	
– Tværvej 17 Langemark (TS)	86 59 13 76
– Lillian Marie	
– Slagterivej 11 Ballen (TS)	86 59 14 44
– Lis Ingersløv Søndergade 41 (TS)	86 59 22 83
– Magnus arbejds	
– Krogen 15 Langemark (TS)	86 59 09 87
– Magnus vejmand	
– Østervangen 5 Onsbjerg (TS)	86 59 06 82
– Marianne Søtofte 10/11 (TS)	86 59 10 93
– Marie Strandvejen 4 Østerlækken (TS)	86 59 17 49
– Marie Ørby Hovedgade 9 Ørby (TS)	86 59 18 24
– Martin smedem Permelille 3 (TS)	86 59 03 15
– Michael gdr Maimosevej 8 Kolby (TS)	86 59 01 11
– Niels postbud	
– Brundbyvej Tranebjerg (TS)	86 59 10 06
– Niels smed Frederiksberg 5 (TS)	86 59 17 03
– Niels snedker Furden 3 (TS)	86 59 21 57
– Ole Dalen 4 (TS)	86 59 11 93
– Ole Ørbyvej 11 Ørby (TS)	86 59 19 62
– Ole Øster agronom	
– Stensbjergvej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 19 08



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Jensen

– Ove Bagge tømrer maskinsnedker Besservej 29 Tranebjerg (TS)	86 59 03 97
– Ove Kolby gdr Hellemosevej 9 Toftebjerg (TS)	86 59 02 08
– Palle gdr Søholmsvej 8 Østerby (TS)	86 59 06 37
– Per gdr Klejstruggård Siildeballevej 8 Besser (TS)	86 59 09 07
– Peter gdr Besser Hovedgade 44 (TS)	86 59 02 66
– Poul disr Søtofte 33 Tranebjerg (TS)	86 59 10 23
– Poul Erik Nørreskiftevej 23 (TS)	86 59 22 18
– Poul-Erik tømrer Besser Kirkevej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 10 89
– Rikke Søndergade 3 (TS)	86 59 19 53
– Robert redaktør, Smedegade 34 (TS)	86 59 01 57
– Rudy gdr. Lykkestruggård, Sælvijsvej 4, Tranebjerg (TS)	86 59 04 71
– Sig Bech pens Toftebjerg Hovedgade 25 Tranebjerg (TS)	86 59 03 77
– Sigrid Koldby Sannholm 2 Tranebjerg (TS)	86 59 01 98
– Sven Erik Havnevej 4A (TS)	86 59 03 42
– Svend Aage smedevend Tanderup Hovedgade 9 Tranebjerg (TS)	86 59 19 05
– Søren fhv gdr Besser Hovedgade 25 Besser (TS)	86 59 00 67
– Søren parcellist Præstegårdsvej 19 Onsbjerg (TS)	86 59 01 31
– Søren A gartner Østerlækkevej 9 (TS)	86 59 05 69
– Søren Ankjær pens Vestergade 35 Ørby (TS)	86 59 17 04
– Søren Bech gdr Nylandsvej 7 Ballen (TS)	86 59 04 99
– Søren Bertel gdr Viemosevej 34 (TS)	86 59 00 35
– Tage Torup 8 (TS)	86 59 21 91
– Tage Kolby fhv bagermester Dalen 8 Tranebjerg (TS)	86 59 00 09
– Torben Plantagevej 10 (TS)	86 59 22 16
– Torben Kragh Skægsholm 13 (TS)	86 59 17 09
– Vagn Bech gdr Hellemosevej 11 Toftebjerg (TS)	86 59 11 24
– Valdemar Smedegade 5 Tranebjerg (TS)	86 59 12 07
– Vermund parcellist Toftebjerg Hovedgade (TS)	86 59 04 92
– Verner svejser Skolevænget 24 Tranebjerg (TS)	86 59 18 06
– Victor Mejerivej 17 Brundby (TS)	86 59 01 78
– Viggo gdr Højvangsvej 3 Tranebjerg (TS)	86 59 03 57
– Wagner Nørreskiftevej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 18 39
– William gdr Permelille 20 (TS)	86 59 01 62
– Aa Snedker parcellist Landlystvej 1 Ørby (TS)	86 59 04 80
– Aage Frederiksberg 36 (TS)	86 59 07 15
– Aage parcellist Besservej 19 Tranebjerg (TS)	86 59 15 34
– Aage slagteriær Søvej 4 Ballen (TS)	86 59 07 21
– Aage Schjødt gdr Strandvejen 62 Ballen (TS)	86 59 04 47
Jepesen Helle Petri fysioterap Vesborgvej 22C Kolby (TS)	86 59 02 49
– M K overfyrrasser Vestervangen 1 Tranebjerg (TS)	86 59 01 39

Jespersen Hanne og Kjeld

Kåsen 41 Kolby Kås (TS)	86 59 04 73
– Kurt Gård pedel Østergade 19 Pillemark (TS)	86 59 19 44
Jewell Edward Sælvijsvej 62 Tranebjerg (TS)	86 59 18 97
Johannessen Benta damefrisør M Stigsvej 17A (TS)	86 59 20 10
– Høning driftsmester M Stigsvej 17A (TS)	86 59 20 10
Johansen Brita og Tonny Høneballevvej 14 Langemark (TS)	86 59 06 68
– Bruno murer Smedestræde 4 Toftebjerg (TS)	86 59 10 73
– Egon og Else Marie murer Onsbjerg Hovedgade 22 (TS)	86 59 22 54
– Ethel Vrangstrup 9 Pillemark (TS)	86 59 09 21
– Frederik vognmand Hovedgaden 12 Onsbjerg (TS)	86 59 02 00
– Helene Vestergade 33 Ørby (TS)	86 59 06 57
– Ib lærer Østerlækkevej 62 Tranebjerg (TS)	86 59 16 32
– Jan maskinarb Østervangen 40 Onsbjerg (TS)	86 59 00 97
– Martin Elling Kanhave 10 (TS)	86 59 30 49
– Niels Jørn Ringebjergvej 20 (TS)	86 59 04 36
– Povl husejser Vinkelvej 5 Ballen (TS)	86 59 10 05
– Sigvald arbejdsmand Stadionvej 21 (TS)	86 59 14 85
– Thorvald svejser Skolebakkevej 26 Tranebjerg (TS)	86 59 04 81
Johnsen Allan pedel Viemosevej 12 (TS)	86 59 05 10
– Ejner værkf Kærvej 25 Besser (TS)	86 59 10 49
– Ester Tærvej 11 Langemark (TS)	86 59 14 35
– G, T Kelstrup og O Koefoed Nielsen advokater Laggade 17 (TS)	86 59 03 33
– Karl ringer og graver Kærvej 27 Besser (TS)	86 59 09 08
– Karl Johan Søndergade 10 Onsbjerg (TS)	86 59 02 32
Justesen Rigmor Lisbeth Hjalmarsgård 6 (TS)	86 59 21 45
Juul Henry autolok Nørreskiftevej 6 (TS)	86 59 04 14
Jydsk Telefon-Aktieselskab Museumsvej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 08 33
Jyske Bank Laggade 20 (TS)	86 59 17 77
Jørgensen A Arnløv tilsynsass Mågevej 7 Ballen (TS)	86 59 01 41
– Agnes Søtofte 10/24 (TS)	86 59 16 75
– Annie Vadstrup Strandvejen 36 Ballen (TS)	86 59 16 73
– Arne chauffør Østerlækkevej 9A Tranebjerg (TS)	86 59 19 73
– Augusta Havnevej 11 Ballen (TS)	86 59 21 52
– Carsten Melgaard Anemonevej 79 Tranebjerg (TS)	86 59 03 67
– Claus Østervangen 6 Onsbjerg (TS)	86 59 15 40
– Edith Åvej 13 Ballen (TS)	86 59 12 34
– Egil Frits arbejdsmand Østergade 15 Pillemark (TS)	86 59 00 29
– Eivind og Viggo Toftebjerg Hovedgade 27 (TS)	86 59 16 04
– Eivind og Viggo brdr entreprenører Fjordvejen 15 Stauns (TS)	86 59 11 36
– Erik Nylandsvej 13 (TS)	86 59 21 19
– Frede vejmand M Stigsvej 22 (TS)	86 59 06 11
– Gerly Brundby Hovedgade 57 (TS)	86 59 13 50
– Gerner Skægsholm 3 (TS)	86 59 00 93



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Jørgensen

— Grete og Ejvind Kanhave 38 (TS)	86 59 21 23
— Hans Bødker slagteri Nylandsvej 9 Ballen (TS)	86 59 12 37
— Hans Peter tømrer Byvejen 12 Hårdmark (TS)	86 59 04 58
— Hans Øster gdr Byvejen 28 Hårdmark (TS)	86 59 17 72
— Henny og Jørgen sygeplejerske og vagtinspektør Oldtidshøj Strandvejen 49 Ballen (TS)	86 59 16 53
— Ingolf Vinkelvej 3 (TS)	86 59 10 81
— Ingvar smed Alstrup 2 (TS)	86 59 03 45
— Jan O. Smedegade 33, Tranebjerg (TS)	86 59 17 01
— Jane Wagner dyrl Østervej 22 (TS)	86 59 08 63
— John entrepr Selvig 40 (TS)	86 59 11 41
— Johs Kalkhavesvej 20 (TS)	86 59 22 58
— Jørgen Øster Permelille 17 (TS)	86 59 03 32
— Kaj Onsbjerg Vestermark 12 (TS)	86 59 10 34
— Kurt Trollebovej 13 (TS)	86 59 13 08
— Kurt værkøjsmager Løkkebjergvej 11 (TS)	86 59 00 68
— Lars maler Sandholm 19 (TS)	86 59 21 94
— Løif handelsgartner Langgade 8 (TS)	86 59 07 77
— Mørtelværk Sælvig Havn Sælvigsvejen 40 Tranebjerg (TS)	86 59 08 24
— Niels parcellist M. Stigsvej 11 (TS)	86 59 07 38
— Niels K Ørby Hovedgade 28 (TS)	86 59 18 71
— Niels Valdemar Løkkebjergvej 5 Tranebjerg (TS)	86 59 15 24
— Ole Tanderupvej 11 (TS)	86 59 19 46
— Otto Søndergade 2 Onsbjerg (TS)	86 59 14 64
— Otto parcellist Kærbakken 15 Hårdmark (TS)	86 59 14 37
— Otto tobakshdl Åvej 17 Ballen (TS)	86 59 05 00
— Rigmor telefonist Besservej 37 (TS)	86 59 03 50
— Sigurd parcellist Sønderstræde 6 Toftebjerg (TS)	86 59 12 23
— Svend Aage gartner Kærbakken 11 Hårdmark (TS)	86 59 01 12
— Svend Aage Vænge parcellist Sælvigsvejen 8 Tranebjerg (TS)	86 59 06 87
— Søren arbejds Præstegårdsvej 4 Onsbjerg (TS)	86 59 18 79
— Thorv parcellist Lundgårde 10 Østerby (TS)	86 59 04 07
— Tove Skovkrogen 10 Selvig (TS)	86 59 18 56
— Villy gdr Tanderup Mark 6 (TS)	86 59 04 79
— Aage Søndergade 20 Onsbjerg (TS)	86 59 02 99
— Åse Skolegade 19 (TS)	86 59 15 58
— Aase Præstegårdsvej 10 (TS)	86 59 15 93
— Aase og Jørgen Pillemarksvej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 18 40

K**Kaiser Erling** traktor

Nørreskiftevej 60 Ørby (TS)	86 59 19 92
— Halvor arbejdsmd Sælvigsvejen 60 Onsbjerg (TS)	86 59 07 84
— Kai Søtofte 10/17 (TS)	86 59 10 00
— Ole Vestergade 41 Ørby (TS)	86 59 21 43
— Per tarmenser Vestergade 19 Ørby (TS)	86 59 20 47

Kakaei Farzad Bajool Tingvej 5 (TS)	86 59 30 26
Kallesø-Hansen H Frederiksberg 10 (TS)	86 59 02 25
— Jens bankass Langemarksvej 3 (TS)	86 59 17 81
Kallesøe Dagny Frederiksberg 34 (TS)	86 59 03 12
Kaptajnens Hus Olsen, Winther og Bach Besser Hovedgade 33 Tranebjerg (TS)	86 59 00 15
Karlén Jytte lærer Hosebåndet 14 (TS)	86 59 03 37
Kelstrup T. O Koefoed Nielsen og G Johnsen advokat Langgade 17 (TS)	86 59 03 33
Kildholt Ejnar værkf Skoleguden 3 (TS)	86 59 05 17
— Henning Østerbyvej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 12 76
— Verner Vadstrup 5 (TS)	86 59 21 07
Kirkegaard Jakob pens Frederiksberg 24 (TS)	86 59 11 65
— Jens arkitekt Vesterholmvej 5 (TS)	86 59 12 77
Kjeldgaard Niels Ole Sælvigsvejen 166 Kanhavehus (TS)	86 59 16 70
Kjeldmand Edv parc Vestermarksvej 20 Kolby Kås (TS)	86 59 07 61
Kjelstrup Lis Egernevej 6 Langemark (TS)	86 59 20 84
Kjerside Carl Erik chauff Stadionvej 6 Onsbjerg (TS)	86 59 09 39
Kjør Anna Søtofte 10/42 (TS)	86 59 03 86
— Astrid Langemarksvej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 12 87
— Claus Nørreskiftevej 33 (TS)	86 59 19 64
— Henrik Kærvej 4 Besser (TS)	86 59 03 93
— Holger gdr Østerbyvej 1 (TS)	86 59 09 29
— Inger Holmsborg 15 (TS)	86 59 05 39
— Jens parc Østergade 22 Pillemark (TS)	86 59 03 55
— Jørga Vrangstrup 5 Pillemark (TS)	86 59 15 70
— Karin bankass Frederiksberg 38 (TS)	86 59 14 21
— Karl Kristian Egernevej 8 (TS)	86 59 22 09
— Karl Kristian kommis Havnevej 12 (TS)	86 59 00 13
Kjærsgaard Mette Østerlækkevej 55 (TS)	86 59 30 14
Kjærulf Edith Stadionvej 21 Onsbjerg (TS)	86 59 17 60
— Sonja Irene stewartesse Byvejen 20 Hovmark (TS)	86 59 19 85
— Svend arbejds Sælvigsvejen 148 Onsbjerg (TS)	86 59 16 74
Kjølhed Jytte Gammel Dyrskueplads 7 (TS)	86 59 16 89
Klastrup N O Sølholmvej 2 Østerby (TS)	86 59 17 59
Kleis Jørgensen Gerner produktionschef Skolevænget 36B (TS)	86 59 19 72
— Per Dalen 6 A (TS)	86 59 03 29
— Prøben maler Besservej 18 (TS)	86 59 10 36
Klejs Ester (Pålægssørsen) Langgade 11 Tranebjerg (TS)	86 59 02 74
— Jensen Bent bestyrer Furden 7 Tranebjerg (TS)	86 59 14 82
— Jørgensen Helga Vestermarksvej 45 Kåsen (TS)	86 59 03 44
— Sigurd slagtern Langgade 11 Tranebjerg (TS)	86 59 02 74
Klømmensen Morten tømrer Nylandsvej 3 Ballen (TS)	86 59 21 09
— Poul fisker Bøgshøjvej 11 Langemark (TS)	86 59 01 63
Klinik for fysioterapi (Anne Pedersen) Søtofte 31 (TS)	86 59 22 66



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. EI-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Knapp Ivan arbejdsmd	
Snorygden 8 Tanderup (TS)	86 59 11 04
Knudsen Annette socialrådg	
Krogen 11 Langemark (TS)	86 59 18 52
– Børge L direktør	
Rosenvej 46 Vesterløkken (TS)	86 59 22 27
– G parc	
Vesterløkken 19 Vesterløkken (TS)	86 59 09 74
– Hans Erik spec arb	
Brundby Hovedgade 12 Brundby (TS) ..	86 59 20 25
– Henry Mejerivej 13 (TS)	86 59 22 95
– L Nylandsvej 15 Ballen (TS)	86 59 19 29
– Rigmor Sælvijsvej 100 Onsbjerg (TS)	86 59 08 11
– Rita Klintevej 2 Ballen (TS)	86 59 22 01
– Tolderhuset Ørbyvej 7 Brundby (TS) ..	86 59 20 14
Kobbernagel Esther	
Kanhave 14 Tranebjerg (TS)	86 59 14 06
Koch Jens Søtofte 7 (TS)	86 59 30 46
– Klaus landbrugsmaskinsmed	
Søtofte 17 (TS)	86 59 22 25
– Roland og Gerda	
Besser Kirkevej 5 Besser (TS)	86 59 07 69
– Aage svejser Smedevej 3 Onsbjerg (TS)	86 59 11 14
Koefoed Nielsen O, G Johnsen og	
T Kølstrup Langgade 17 (TS)	86 59 03 33
Kolby Brugsføring	
Kåsenvejen 1 Kolby (TS)	86 59 01 42
– Forsamlingshus	
Brattingsborgvej 1 Kolby (TS)	86 59 19 70
– Kaas Havn (TS)	86 59 10 11
Koldby Jensen Dorthé	
Hovedgaden 14 Tandrup (TS)	86 59 20 31
Kommunekontoret	
Langgade Tranebjerg (TS)	86 59 14 22
Beskæftigelseskonsulenten	
Nørreskiftevej 41	86 59 16 94
Konsulenten i Husdyrbrug	
Strandskoven 1A Brundby (TS)	86 59 05 30
Konsulenten i Planteavl	
Besser Hovedgade 53 Besser (TS)	86 59 01 60
Korn- og Foderstofkompagniet	
Aktieselskabet	
Åvej 10 Ballen (TS)	86 59 15 11
Direktør A Heegaard Hansen	86 59 12 95
Korsgaard Jørn assurandør	
Vesterløkken 12 Brundby (TS)	86 59 19 66
Kosangasdepotet	
Tværvej 23 Langemark (TS)	86 59 07 92
Kragh Chr parc	
Selsinggårde 6 (TS)	86 59 06 65
– Erik chauff	
Vestermarksvej 24 Kolby (TS)	86 59 21 03
– Gerda Langgade 10 Tranebjerg (TS) ..	86 59 11 27
– Jens gdr	
Byvejen 4A Hårdmark (TS)	86 59 10 92
– Morten Byvejen 1 Hårdmark (TS)	86 59 04 23
– Müller H skoleinsp	
Besser Hovedgade 46 Tranebjerg (TS) ..	86 59 06 19
– Svend kioskejer	
Langgade 14 (TS)	86 59 09 45
Frederiksberg 42	86 59 04 67
Krei Ejner husejer	
M Stigsvej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 12 29
– Kirsten Sygehusvej 27 (TS)	86 59 03 01
Kringleriet Langgade 15 (TS)	86 59 00 76
Kristensen Aksel købmand	
Langgade 25 (TS)	86 59 00 56
Kristensen	
– Børge revisor Sygehusvej 18 (TS)	86 59 18 55
Agerup 15	86 59 13 37
– E Maden 3 (TS)	86 59 17 06
– Ejvind Strandkrogen 23 Sælvig (TS) ..	86 59 17 89
– Finn chauff Vestermarksvej 52 (TS) ..	86 59 14 33
– Grethe Stauns 5 (TS)	86 59 09 54
– Hanne Viomosevej 12 (TS)	86 59 05 10
– Helle Gammel Dyrskueplads 14	
Onsbjerg (TS)	86 59 09 28
– Inga Smedestræde 1 Toftebjerg (TS) ..	86 59 05 47
– Jens telefonovermontør	
Sælvijsvejen 91 Tranebjerg (TS)	86 59 15 75
– John Roth chauffør	
Smedegade 34 A/4 (TS)	86 59 20 08
– Kaj mejerist	
Besser Hovedgade 16 Tranebjerg (TS) ..	86 59 19 56
– Karin og Martin fhv assessor og fhv	
kontorchef Skolegade 10 Besser (TS) ..	86 59 02 98
– Ninna Kåsenvejen 10 Kolby (TS)	86 59 14 18
– Poul Erik Bøgevej 16 (TS)	86 59 14 90
– Tonny overfyrrasser	
Vestervangen 23 Kolby Kås (TS)	86 59 15 61
– Torben chauff Smedegade 34A (TS) ..	86 59 20 38
– Vagn agent og inkassator	
Sygehusvej 17 (TS)	86 59 08 75
Kristiansen John mekaniker	
Hosebåndet 18 (TS)	86 59 03 62
Krogh Birthe Margrethe	
Vesborgvej 7 Kolby (TS)	86 59 10 74
– Elias parc	
Kolby Hovedgade 25 (TS)	86 59 05 78
Krogsgaard Søren parc	
Ørby Hovedgade 15 (TS)	86 59 08 26
Kronborg Pøter	
Brundby Hovedgade 8 (TS)	86 59 09 51
Kruse Anna Maimosevej 11 Kolby (TS) ..	86 59 12 09
– Arne lillebilvognmd	
Permelille 19 (TS)	86 59 09 91
– Eise Dalen 17 Tranebjerg (TS)	86 59 16 39
– Erik svejser Viomosevej 10 (TS)	86 59 20 42
– Mary gdr	
Gammeløkkevej 4 Brundby (TS)	86 59 03 92
Krusell Lise-Lotte lærer	
Brundby Hovedgade 81 Brundby (TS) ..	86 59 18 43
Kruuse H Nissen journalist cand jur	
Kærvej 15 Besser (TS)	86 59 01 03
Kræmmer Arne chauff	
Strandvejen 58 Ballen (TS)	86 59 10 85
– Edith og Jens gårdejere	
Petersborg 2 Pillemark (TS)	86 59 04 56
– Grethe kontorass Smedegade 19 (TS) ..	86 59 22 79
– Karl arbejdsmd	
Plantagevej 80 Onsbjerg (TS)	86 59 10 69
– Kr. parc.	
Vadstrup 7 (TS)	86 59 06 79
– Marinus gdr Søtofte 10/45 (TS)	86 59 30 68
– Ragnhild	
Løkkebjergvej 7 Tranebjerg (TS)	86 59 19 77
– Svend Bisgård Mark 4 (TS)	86 59 17 65
– Tove og Vald	
Østervangen 28 Onsbjerg (TS)	86 59 06 16
Krøjgaard C Langgade 4 (TS)	86 59 22 20
Kuhlmann Munk Staulund	
Brundby Hovedgade 69 A (TS)	86 59 15 39



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Kvægavistforeningen

Hævevej Strandskoven 1 A Brundby (TS)	86 59 05 30
Formd f. Hulsbjerggård gårdejer	
Jens Snedker Stauns	86 59 10 94
Inseminør Jens Chr Frost	86 59 02 85

Kühn-Nielsen A

Gammelløkkevej 17 Tranebjerg (TS)	86 59 12 60
— Nanna tekstildesigner	
Ørby Hovedgade 11 Tranebjerg (TS)	86 59 18 88

Kühne Claus og Bodil lærere

Skolebakken 7 Brundby (TS)	86 59 19 60
----------------------------	-------------

Kæmpe Per gart

Hosebåndet 15 Tranebjerg (TS)	86 59 15 00
-------------------------------	-------------

Købmandsbutikken

Selvig Bugtens Camping (Henning Jensen) Stauns 2 (TS)	86 59 11 03
— Havnekiosken Langørde Havn	86 59 61 21
Kaa Marie Byvejen 31 Hårdmark (TS)	86 59 15 71

Kaas Inge Lise og Kurt

Kolby Hovedgade 59 (TS)	86 59 30 12
— Karl install Egevej 4 Østerby (TS)	86 59 01 18
— Ulla Kolby Hovedgade 54 (TS)	86 59 02 84

L**Ladefoged Deliane**

Møllebakkevej 12 (TS)	86 59 21 93
— Hans gdr	
Skolebakkevej 27 Brundby (TS)	86 59 08 58
— Henrik Brandt Alstrupvej 14 (TS)	86 59 12 89
— Ingeborg Frederiksberg 2 (TS)	86 59 09 86
— Jens lærer Skottenbjerg 1 (TS)	86 59 11 42
— Kristian gdr	
Kolby Hovedgade 68 (TS)	86 59 14 19
— Kristian Brandt gdr	
Smedestræde 15 Toftebjerg (TS)	86 59 11 78
— Leo tømrerm Ramsherred 3 Kolby (TS)	86 59 06 05
— Orla bestyrer	
Hovedgaden 64 Kolby (TS)	86 59 02 15
— Thomas gdr Skolevænget 34 (TS)	86 59 09 56
— Tinne og Anna Søtofte 10/3 (TS)	86 59 14 34
— Torben Strandkrogen 1 (TS)	86 59 16 56
— Aa Kåsevejen 14 Kolby (TS)	86 59 07 52

Lamberg Kristian overlærer

Søtofte 1 (TS)	86 59 07 82
----------------	-------------

Landschoff Marianne sygepl

Skrænten 21 Tranebjerg (TS)	86 59 17 62
-----------------------------	-------------

Landsforeningen af Landsbysamfund

Sekretariatet Østerbyvej 13 (TS)	86 59 22 80
----------------------------------	-------------

Langhoff Bjarne sparekassebetjent

Brundbyvej 1 (TS)	86 59 01 08
-------------------	-------------

Langtved Peter Trekanten 1 Brundby (TS)	86 59 20 93
---	-------------

Lanther Benny Skolebakkevej 37 (TS)	86 59 30 28
-------------------------------------	-------------

— Else Furden 12 (TS)	86 59 19 11
-----------------------	-------------

— Keld vognmand Ballenvej 4 (TS)	86 59 02 75
----------------------------------	-------------

— Kurt vognmand	
-----------------	--

Tingvej 5 Tranebjerg (TS)	86 59 01 15
---------------------------	-------------

— Marie Søndergade 24 Onsbjerg (TS)	86 59 14 28
-------------------------------------	-------------

Larsen Aksel Kolby Hovedgade 11 (TS)	86 59 00 85
--------------------------------------	-------------

— Aksel skrædderm Sygehusvej 3 (TS)	86 59 03 80
-------------------------------------	-------------

— Alice Vesterløkken 4 Pillemark (TS)	86 59 05 50
---------------------------------------	-------------

— Arne gdr Skottenbjerg 8 Torup (TS)	86 59 03 40
--------------------------------------	-------------

— Axel Kristian Hvidberg	
--------------------------	--

Kolby Hovedgade 58 Koldby (TS)	86 59 00 82
--------------------------------	-------------

Larsen

— Ben Landlystvej 3 (TS)	86 59 30 57
--------------------------	-------------

— Carl parcelist Bøgevej 20 Thorup (TS)	86 59 13 73
---	-------------

— Chr	
-------	--

Brundby Hovedgade 71 Brundby (TS)	86 59 01 00
-----------------------------------	-------------

— Dorte B	
-----------	--

Brundby Hovedgade 89 (TS)	86 59 17 98
---------------------------	-------------

— Edmund gdr	
--------------	--

Højvangsvej 17 Tranebjerg (TS)	86 59 11 07
--------------------------------	-------------

— Erik Warberg tømrer	
-----------------------	--

Bøgevej 11 Torup (TS)	86 59 19 51
-----------------------	-------------

— Erika Besservej 2 (TS)	86 59 20 53
--------------------------	-------------

— Eva Vesborgvej 17 (TS)	86 59 00 24
--------------------------	-------------

— Freddy slagteriær	
---------------------	--

Kolby Hovedgade 23 Kolby (TS)	86 59 08 02
-------------------------------	-------------

— Gudrun Bisgård Mark 21 (TS)	86 59 05 23
-------------------------------	-------------

— Hans Tranemosevej 2 Pillemark (TS)	86 59 17 31
--------------------------------------	-------------

— Hans og Bodil chefredaktør	
------------------------------	--

Kanhave 36 (TS)	86 59 13 93
-----------------	-------------

— Hans parcelist	
------------------	--

Brundbyvej 17 Tranebjerg (TS)	86 59 16 64
-------------------------------	-------------

— Hans Ole Alstrupvej 15 (TS)	86 59 17 54
-------------------------------	-------------

— Harry Peter Brede Blok 6 (TS)	86 59 14 75
---------------------------------	-------------

— Jens gdr	
------------	--

Gammelløkkevej 20 Brundby (TS)	86 59 04 34
--------------------------------	-------------

— Jens parcelist	
------------------	--

Nylandsvej 21 Ballen (TS)	86 59 06 23
---------------------------	-------------

— Jens V og Birgit lærere Agerup 3 (TS)	86 59 14 02
---	-------------

— Jesper Lund arbejds	
-----------------------	--

Ørby Hovedgade 65 Tranebjerg (TS)	86 59 18 51
-----------------------------------	-------------

— Johan Peter murer	
---------------------	--

Egevej 20 Østerby (TS)	86 59 07 49
------------------------	-------------

— Johanne Gammel Dyrskeuplads 13 (TS)	86 59 16 16
---------------------------------------	-------------

— Johannes Marius gdr	
-----------------------	--

Sygehusvej 35 (TS)	86 59 04 40
--------------------	-------------

— John slagteriær Ballenvej 49 (TS)	86 59 00 45
-------------------------------------	-------------

— Kaja Rosenvej 43 (TS)	86 59 07 08
-------------------------	-------------

— Kirsten Skolebakkevej 19 (TS)	86 59 15 41
---------------------------------	-------------

— Kjeld Vesterløkken 29 Pillemark (TS)	86 59 06 71
--	-------------

— Kurt Jørgen	
---------------	--

Tranemosevej 2 Pillemark (TS)	86 59 17 31
-------------------------------	-------------

— Lars H Tranvej 21 (TS)	86 59 22 55
--------------------------	-------------

— Lars Ladefoged Torup 20 (TS)	86 59 00 72
--------------------------------	-------------

— Lisbeth Printz Strandparken 7 (TS)	86 59 19 55
--------------------------------------	-------------

— Mette Stadionvej 21 (TS)	86 59 06 12
----------------------------	-------------

— Morten fuldmægtig Brundbyvej 10 (TS)	86 59 18 42
--	-------------

— Ove Granbakken 17 Kolby Kås (TS)	86 59 03 38
------------------------------------	-------------

— Ove Prøben lagerarb	
-----------------------	--

Gyden 1 Ørby (TS)	86 59 07 75
-------------------	-------------

— Ritta Vrangstrup 16 (TS)	86 59 19 32
----------------------------	-------------

— Signe Frederiksberg 30 (TS)	86 59 16 68
-------------------------------	-------------

— Svend arbejds	
-----------------	--

Besser Hovedgade 2 (TS)	86 59 09 25
-------------------------	-------------

— Svend Erik Viemosevej 2 (TS)	86 59 01 73
--------------------------------	-------------

— Svend Erik møbelsn	
----------------------	--

Hosebåndet 16 (TS)	86 59 15 55
--------------------	-------------

— Ulla og Mogens	
------------------	--

Onsbjerg Hovedgade 27 (TS)	86 59 01 38
----------------------------	-------------

— Vagn Egernevej 33 Langemark (TS)	86 59 16 01
------------------------------------	-------------

— Villy lærer Landlystvej 10 (TS)	86 59 09 88
-----------------------------------	-------------

Lassen Ørnslund 1 (TS)	86 59 10 26
------------------------	-------------

— Anders Danneskiold kammerherre	
----------------------------------	--

Jættehøj (TS)	86 59 10 21
---------------	-------------

— F A kapt Brattingsborg (TS)	86 59 02 39
-------------------------------	-------------

— Søren parcelist	
-------------------	--

Alstrupvej 7 Tranebjerg (TS)	86 59 11 77
------------------------------	-------------

— Torben Kirkevej 8 Onsbjerg (TS)	86 59 11 53
-----------------------------------	-------------



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Laugesen Benny skorstensfejer	
Åvej 4 Ballen (TS)	86 59 09 50
– M Skolevænget 30 (TS)	86 59 13 53
Lauridsen Niels Parcellist	
Østerlækkevej 39 Tranebjerg (TS)	86 59 16 37
Lauritsen Viggo A	
Ballen Strandvej 66A Ballen (TS)	86 59 22 81
Lauritzen Ejvind pens	
Selsinggårde 7 Tranebjerg (TS)	86 59 11 66
Laursen B driftsleder cand agro	
Nørreskiftevej 51 Tranebjerg (TS)	86 59 19 00
– Eilif Glud Vestergade 39 Ørby (TS)	86 59 11 09
– Grøte Frederiksberg 32 (TS)	86 59 06 60
– Halfdan Stubkjær tømrersv	
Ørbyvej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 19 89
– Ole Ballenvej 36B Ballen (TS)	86 59 15 23
– Sv Aa depotindeh	
Vestervangen 29 Kolby Kås (TS)	86 59 12 06
– Svend E vognmand	
Besser Smedegade 13 Tranebjerg (TS) ..	86 59 13 04
– Thorvald pedel	
Besser Hovedgade 42 Besser (TS)	86 59 00 96
Løhmann Carl murer	
Storegade 43 Pillemark (TS)	86 59 08 07
Løhrmann Sørensen Knud	
overmontør Sælvgvsvejen 138 (TS)	86 59 04 74
Løjrskolen Stenvang (Jürgen Helm)	
Onsbjerg Vestermark 21 (TS)	86 59 22 24
Gæstetelefon	86 59 06 41
Lørski J repræs	
Strandvejen 43 Ballen (TS)	86 59 02 46
Lidholm Bønt gdr	
Ringvejen 25 Pillemark (TS)	86 59 13 35
– D Smedegade 29 (TS)	86 59 01 97
– Jens Erik montør	
Østergade 4 Pillemark (TS)	86 59 13 64
Ligaard Thomas vognmand	
Ballenvej 8 (TS)	86 59 20 91
Lille Maskinstation Den	
Alstrup 15 Tranebjerg (TS)	86 59 18 03
Jørgen Christian Jensen privat	86 59 18 03
Hardy Holm Jensen privat	86 59 07 44
Mogens Garde privat	86 59 18 45
Liller Keramik Samsø (Liller Meyer)	
Onsbjerg Vestermark 21 (TS)	86 59 22 24
Liltoft Arne Christian	
Nylandsvej 25 Ballen (TS)	86 59 06 99
Lind Arne fabriksmester	
Vestervangen 8 Tranebjerg (TS)	86 59 17 40
Lind-Forsmark Alice	
Østerlækkevej 31 (TS)	86 59 22 69
Longhi C slagterm Bakkevej 7 Ørby (TS) ..	86 59 03 68
Lopdrup Jens Besser Hovedgade 15 (TS) ..	86 59 09 16
Ludolf Aage revisor Sygehusvej 18 (TS) ..	86 59 01 45
Lund A Søtofte 10/4 (TS)	86 59 08 97
– Hakon Museumsvej 3 (TS)	86 59 15 64
– Pedersen Willy	
Østervangen 32 Onsbjerg (TS)	86 59 18 49
– Peter J advokat Søtofte 24 (TS)	86 59 05 55
Lunding Aksel slagteriarb	
Kolby Hovedgade 66 Tranebjerg (TS) ..	86 59 14 76
Lundø Nielsen John	
Klintevej 2 Ballen (TS)	86 59 22 01
Lykkesgaard Jane Søtofte 21 (TS)	86 59 04 05
Lyngard Ellen og Frank Langgade 42 (TS) ..	86 59 10 07
Lyng Mogens journalist	
Krogen 11 Langemark (TS)	86 59 18 52
Lyngkvist Margit og Arne	
Østerlækkevej 57 (TS)	86 59 13 96
Lysdal Arne arbejds	
Stadionvej 22 Onsbjerg (TS)	86 59 09 85
Lysgård Else hospitalslaborant	
Alstrup 2 (TS)	86 59 03 45
Lægernes Fælleskonsultation	
Sygehusvej 24 (TS)	86 59 16 22
Kons kun efter aftale bestilles 9-13	
Læge Jenny Møller	86 59 05 91
Tiftid mandag-fredag 8-9	
Læge Jan Pade	86 59 03 06
Tiftid mandag-fredag 8-9	
Lægteskov Karl	
Sælvgvsvejen 51 Onsbjerg (TS)	86 59 18 21
Løfgren Claes	
Ringebjergvej 16 Tanderup (TS)	86 59 22 63
– Lars Ringebjergvej 16 Tanderup (TS) ..	86 59 22 63
Løjborg Finn slagterm	
Bøgevej 10 Torup (TS)	86 59 17 50
Løkke Møtte Østerlækkevej 47 (TS)	86 59 30 03
Løn Viggo vicekontorchef	
Strandskoven 1B (TS)	86 59 05 89
Lønborg Svend Storegade 20 (TS)	86 59 14 53

M

Madsen Anders parcellist	
Storegade 29 Pillemark (TS)	86 59 08 19
– Bertel lærer	
Høneballevej 15 Langemark (TS)	86 59 06 16
– Bjarne Strandskoven 23 Tranebjerg (TS) ..	86 59 15 02
– Bodil Nørreskiftevej 59 Ørby (TS)	86 59 21 76
– Børge gdr Fjordvejen 12 Stauns (TS)	86 59 03 58
– Einer tømrer Sælvgvsvejen 61 (TS)	86 59 21 05
– Elisabeth Skov Strandskoven 5 (TS) ..	86 59 30 29
– Erik Budde gdr	
Brede Blok 8 Pillemark (TS)	86 59 03 54
– Finn gravem	
Søndergade 40 Onsbjerg (TS)	86 59 11 69
– Gerda Langøre 16 (TS)	86 59 16 83
– Gitte Nylandsvej 19 (TS)	86 59 21 29
– Grøthe Søndergade 38 Onsbjerg (TS) ..	86 59 13 84
– Hanne Fabricius	
Stadionvej 20 Onsbjerg (TS)	86 59 17 29
– Hans Ole Langemarksvej 7 (TS)	86 59 07 43
– Henning parcellist	
Tværvej 4 Langemark (TS)	86 59 12 83
– Holger vognmand Høsebåndet 8 (TS) ..	86 59 04 75
– Ib Palle (Pension Vesterlækken)	
Vesterlækken 25 Pillemark (TS)	86 59 15 92
– Inge Nørreskiftevej 31 Ørby (TS)	86 59 05 27
– Jens gdr Bøgeshøjvej 9 Ballen (TS)	86 59 03 02
– Jens gdr	
Fogedmarksvej 4 Pillemark (TS)	86 59 02 63
– Jens Anker handelsmand	
Fjordvej 22 Stavns (TS)	86 59 17 17
– Jens Winther parcellist	
Kåsen 31 Kolby Kås (TS)	86 59 08 15
– Johanne Gammel Dyrskeuplads 3 (TS) ..	86 59 04 54
– K Skolebakkevej 17 Brundby (TS)	86 59 08 25
– Merete Langgade 38 (TS)	86 59 07 76
– Mogens gdr	
Højvangsvej 24 Tranebjerg (TS)	86 59 12 30



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Madsen	
– Niels fisker	
Østervangen 25 Onsbjerg (TS)	86 59 07 23
– Olav parcellist	
Torupdal 16 Tranebjerg (TS)	86 59 12 94
– Ole gdr	
Tværvej 1 Langemark (TS)	86 59 06 30
– Peter pedel	
Onsbjerg Vestermark 4 (TS)	86 59 08 51
– Poul entrepr	
Onsbjerg Hovedgade 9 Onsbjerg (TS) ..	86 59 04 12
Privat	86 59 13 29
Finn Madsen privat	
Søndergade 40 Onsbjerg	86 59 11 69
– Poul købmand	
Onsbjerg Hovedgade 9 Onsbjerg (TS) ..	86 59 04 12
– Svend parcellist	
Kongevejen 2 Onsbjerg (TS)	86 59 10 32
– Svend parcellist	
Vestermarksvej 57 Kåsen (TS)	86 59 16 44
– Viggo arbejds	
Smedevej 1 Onsbjerg (TS)	86 59 05 11
– Viggo Vadstrup gdr	
Onsbjerg Hovedgade 4 Tranebjerg (TS) .	86 59 11 22
– Åge gdr Sildeballe 35 (TS)	86 59 14 30
– Aage smed	
Ringebergvej 15 Tannerup (TS)	86 59 07 66
– Aage F gdr Strandvejen 81 (TS)	86 59 02 38
– Aase Pillemarksvej 12 (TS)	86 59 08 57
Mægaard Løne og Lars-Bent	
Teglværksvej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 16 45
Magasin Børge Paskjær	
Langgade 41 Tranebjerg (TS)	86 59 15 44
Mahler Anker gdr Permelille 5 (TS) ..	
– Frederik værktf	
Besser Hovedgade 6 (TS)	86 59 06 24
– Gertrud Buhr Byvejen 30 (TS)	86 59 30 62
– John og Nete Tranevej 10 (TS)	86 59 19 59
– Margrethe Kirkevej 1 Onsbjerg (TS) ..	86 59 00 23
– Mogens Høftøftevej 5 Permelille (TS) ..	86 59 08 72
– Nielsine Løkkebjergvej 30 (TS)	86 59 10 33
– Olav S vognermand	
Tranevej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 07 16
– Peter gdr Vesborgvej 18 Kolby (TS)	86 59 04 53
– Rasmus Søndergård	
Frederiksberg 18 (TS)	86 59 20 87
– Rasmus Søren	
Tanderup Hovedgade 26 (TS)	86 59 12 85
– Reinholdt parcellist	
Permelillevej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 13 41
Mahoney Jerry Kolby Hovedgade 27 (TS)	86 59 30 27
Majlund Mogens Søvej 3 (TS)	86 59 21 69
Makne Christian skotøjsforretning	
Sygehusvej 5 (TS)	86 59 04 09
– Laurids gdr Skrånten 1 (TS)	86 59 08 23
– Ole gdr Sildeballevej 17 (TS)	86 59 09 32
Manstrup Bjarne Østerlækkevej 55 (TS) ..	86 59 30 14
Marckmann Susanne Wattne	
Tanderup Mark 3 (TS)	86 59 13 39
Markne John Besser Hovedgade 40 (TS)	86 59 19 38
Martinez Karen Margrethe Torup 16 (TS)	86 59 22 14
Martinsen Eva Løkkebjergvej 1 (TS)	86 59 20 16
Martinussen Erling købmand	
Stenskov 18 Besser (TS)	86 59 21 25
Mathiasen Erik Egevej 1 (TS)	86 59 30 59
– Inge Kolby Hovedgade 38 (TS)	86 59 08 77
Mathiasen	
– Tom Vestermarksvej 68	
Koldby Kås (TS)	86 59 00 22
Mathiesen Henrik	
Brundby Hovedgade 50 A (TS)	86 59 14 07
Mato Industrivej 4 (TS)	86 59 19 18
Matthiesen Erik planteavlskonsulent	
Nylandsvej 26 (TS)	86 59 16 85
Mauritsen Inga-Margrethe	
Pillemarksvej 13 (TS)	86 59 06 88
Maybom M	
Brundby Hovedgade 66 Brundby (TS) ..	86 59 07 50
Mehling Carl	
Onsbjerg Hovedgade 18 (TS)	86 59 16 18
Meier Mortensen H ingenior (M af I)	
Birkedommergården	
Østergade 17 Pillemark (TS)	86 59 20 05
Meineche Orla kontorass	
Ballenvej 30A Tranebjerg (TS)	86 59 10 65
Mejer Adolf fisker	
Vestermarksvej 65 Kolby Kås (TS)	86 59 06 08
– Chr fisker	
Vestermarksvej 59 Kolby Kås (TS)	86 59 16 82
– Gunnar styrmand	
Vestervangen 11 Kolby Kås (TS)	86 59 19 88
– Kaj landmåler Kåsen 30 Kolby Kås (TS) ..	86 59 15 26
– Aage chauff Kåsen 28 Kolby Kås (TS) ...	86 59 08 29
Møjlbj Mogens redaktør	
Åvej 8 Ballen (TS)	86 59 03 49
Melhedegaard Frøde R pens	
Ørby Hovedgade 7 Ørby (TS)	86 59 13 67
Meyer Inge Strandvejen 54 Ballen (TS) ..	86 59 13 49
– Liller keramik	
Onsbjerg Vestermark 21 (TS)	86 59 22 24
Michelsen Ove Storm	
Rosenvej 20 Vesterløggen (TS)	86 59 21 59
Mikkelsen Alma Stampe	
Storegade 30 Pillemark (TS)	86 59 03 65
– Erik svejser Torup 5 Tranebjerg (TS)	86 59 11 97
– Finn Øster redder	
Sygehusvej 19 Tranebjerg (TS)	86 59 09 99
– Hans gdr	
Ballenvej 54 Tranebjerg (TS)	86 59 12 66
– Hans pens Kanhave 18 Tranebjerg (TS) ..	86 59 18 10
– Henning Søndergade 25A (TS)	86 59 12 86
– Jens arbejds	
Søndergade 42 Onsbjerg (TS)	86 59 07 95
– Jens Øster Østerbyvej 7 (TS)	86 59 05 62
– Jesper Samsø Nørreskiftevej 10 (TS) ..	86 59 15 57
– Knud gdr Permelille 22 Tranebjerg (TS) ..	86 59 12 64
– Marianne kontorass	
Sygehusvej 25 Tranebjerg (TS)	86 59 17 12
– Marius B parcellist	
Skolebakkevej 41 Brundby (TS)	86 59 14 48
– Martin smed	
Toftebjerg Hovedgade 14 (TS)	86 59 19 54
Toftebjerg Hovedgade 14	86 59 21 64
– N gdr Kirketofte 3 (TS)	86 59 12 15
– N C Ballenvej 23 Ballen (TS)	86 59 21 58
– Ove Øster gdr	
Bøgebjergvej 21 Tranebjerg (TS)	86 59 13 24
– Paula gdr Bøgebjergvej 21 Østerby (TS) ..	86 59 01 35
– Peter smed Dalen 7 (TS)	86 59 18 83
– Rita damefrisør Sygehusvej 19 (TS)	86 59 09 99
– Torben Stjerne Skolegade 17A (TS)	86 59 30 31
– Vagn forretningsf	
Smedegade 7 Besser (TS)	86 59 17 00



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Moesgaard Anders Løkkebjergvej 23 (TS)	86 59 06 03
— Bertha Søtofte 10/41 (TS)	86 59 30 51
— Ellen Egevej 27 (TS)	86 59 07 18
Mogensen Finn slagteriarb	
Ørs Hovedgade 24 (TS)	86 59 19 02
— Hans Erik fraglærer	
Besser Kirkevej 16 Besser (TS)	86 59 05 51
— Karlo Mågevej 6 Ballen (TS)	86 59 17 96
— Ole Mågevej 3 Ballen (TS)	86 59 08 92
Mols-Expressen Århus-Skødshoved	
Mobiltelefon 049-7 93 80	
Monberg Arne	
Auto- og maskinforhandler	
Besser Hovedgade 60 Besser (TS)	86 59 00 95
Mondrup Anker bogb	
Skolegade 9 Besser (TS)	86 59 09 20
— Jette Skolegade 15 Besser (TS)	86 59 16 96
Mortensen Ane Margrethe	
Kolby Hovedgade 53 (TS)	86 59 21 34
— Anna Gammel Dyrskueplads 10 (TS)	86 59 06 73
— Barner parcellist	
Vadstrup 10 Onsbjerg (TS)	86 59 07 22
— Bent Onsbjerg Mark 6 (TS)	86 59 22 71
— Ejner og Janne smed	
Ballenvej 36A (TS)	86 59 08 20
— H kapt Plantagevej 58 Onsbjerg (TS)	86 59 06 89
— Harry gdr	
Onsbjerg Vestermark 20 Tranebjerg (TS)	86 59 10 40
— Henry parcellist Kærvej 26 Besser (TS)	86 59 07 68
— J A gdr Sildeballevej 32 (TS)	86 59 09 37
— Jens Arne Torup 18A Tranebjerg (TS)	86 59 12 88
— Jørgen gdr	
Nørreskiftevej 9 Brundby (TS)	86 59 07 06
— K Lundgårde 14 Østerby (TS)	86 59 11 83
— Karen parcellist	
Brundbyvej 16 Tranebjerg (TS)	86 59 13 12
— Knud Ove vognmand	
Præstegårdsvej 3 Onsbjerg (TS)	86 59 07 89
— Magnus fisker Kåsen 33 Kolby Kås (TS)	86 59 05 82
— Maren Kåsen 7 Kolby Kås (TS)	86 59 06 09
— Mie Torup 19 (TS)	86 59 08 96
— Morten E parcellist	
Kolby Hovedgade 62 Tranebjerg (TS)	86 59 10 16
— Ole Kløis Sildeballe 23 (TS)	86 59 09 65
— Peter chauff Gammel Dyrskueplads 8 (TS)	86 59 06 75
— Peter Holmgaard gdr	
Tingvej 13 Kongshøj (TS)	86 59 02 70
— Preben gdr	
Sildeballevej 12 Besser (TS)	86 59 20 30
— Rasmus malerm Smedegade 10 (TS)	86 59 03 00
— Steen E mekaniker	
Strandvejen 40 Ballen (TS)	86 59 21 27
— Vagn gdr	
Sælvijsvej 70 (TS)	86 59 10 48
— Valborg sygepl	
Sygehusvej 16 Tranebjerg (TS)	86 59 08 13
— Villiam parcellist	
Vesterløkken 15 Pillemark (TS)	86 59 04 59
Mosumgaard E Skolebakkevej 8	
Brundby (TS)	86 59 09 48
Munk Søren politiaas Tingvej 7 (TS)	86 59 03 24
Müller H Kragh - skoleinsp	
Besser Hovedgade 46 Tranebjerg (TS)	86 59 06 19
Mølgaard Finn projektingeniør	
Anemonevej 83 Pillemark (TS)	86 59 07 72
Mølholm Klavs Kolby Hovedgade 39 (TS)	86 59 22 90

Møller Erik gdr	
Kongevejen 2 Tranebjerg (TS)	86 59 16 11
— Gertrud gdr	
Besser Kirkevej 24 Tranebjerg (TS)	86 59 03 69
— Jenny læge Smedegade 2 (TS)	86 59 05 91
— Johanne Dan gdr	
Brattingsborgvej 9 Kolby (TS)	86 59 08 94
— Knud overstyrmand	
Østerbyvej 14 Østerby (TS)	86 59 21 14
— Marie Stadionvej 21 Onsbjerg (TS)	86 59 14 08
— Merete Ringvejen 11 (TS)	86 59 08 98
— Per Vestergade 9 Ørby (TS)	86 59 22 97
— Signe og Knud landmand	
Holmevej 5 Tanderup (TS)	86 59 02 42
Mørch Annette	
Besser Hovedgade 17 (TS)	86 59 22 89
Mørk Bodil Kryger	
Brundby Hovedgade 28 (TS)	86 59 20 01

N

Navntoft Anna M Stigsvej 21 (TS)	86 59 07 90
— Anna Lise plejehjemsleder	
Byvejen 28 (TS)	86 59 08 68
— Sten Langgade 3 (TS)	86 59 01 33
— Svend elinstall Møllebakkevej 8 (TS)	86 59 01 87
Sommerbølg Strandkrogen 7 Sælvig	86 59 11 87
— Aage Ballenvej 53 (TS)	86 59 01 52
Nellemann Hans	
Strandskoven 1D Tranebjerg (TS)	86 59 17 07
Nielsen A Stavnsvej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 10 87
— Agnis Skægsholm 2 (TS)	86 59 05 79
— Anna Brede Blok 15 Tranebjerg (TS)	86 59 05 44
— Anne Lise ekspeditrice	
Besservej 14 (TS)	86 59 21 67
— Anton murer Trekanten 7 Brundby (TS)	86 59 17 25
— Arne Sælvijsvej 122 Tranebjerg (TS)	86 59 10 88
— Arne kontorist	
Kåsenvejen 11 Kolby Kås (TS)	86 59 06 07
— Barner M Torup 14 Tranebjerg (TS)	86 59 17 87
— Bent Grundby Hovedgade 42B (TS)	86 59 00 79
— Bent gdr Nørreskiftevej 50 Ørby (TS)	86 59 11 43
— Bent maskinarb	
Strandvejen 56 Ballen (TS)	86 59 12 47
— Birgit hjemmehj Skrænten 7 (TS)	86 59 21 01
— Bodil Sælvijsvej 167 (TS)	86 59 15 73
— Britta Kolby Hovedgade 41 (TS)	86 59 00 84
— Børge slagter Mågevej 4 Ballen (TS)	86 59 02 78
— Børge J fisker Kåsen 9 Kolby Kås (TS)	86 59 16 08
— Carl-Henning snedker	
Nylandsvej 29 Ballen (TS)	86 59 06 10
— Connie Søtofte 12 (TS)	86 59 30 13
— Dagny Gammel Dyrskueplads 19 (TS)	86 59 30 19
— Dorthe M Stigsvej 2 (TS)	86 59 01 07
— Egon lærer Møllebakkevej 15 (TS)	86 59 09 93
— Ejler malerm Egevej 19 Østerby (TS)	86 59 05 70
— Ejner parcellist	
Strandbakkevej 13 Kolby Kås (TS)	86 59 06 62
— Ellen Margrethe	
hospitalsmedhjælper Besservej 27 (TS)	86 59 22 78
— Elna Selsinggårde 14 (TS)	86 59 06 63
— Emma	
Gammel Dyrskueplads 6 (TS)	86 59 12 79
— Erik smedem	
Østervangen 9 Onsbjerg (TS)	86 59 20 28



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Nielsen

– Erik K gdr Højvangsvej 14 (TS)	86 59 07 29
– Finn Skolevænget 44 (TS)	86 59 06 84
– Flemming Keld pædagog Østergade 11 Pillemark (TS)	86 59 22 34
– Frode pens Nylandsvej 4 Ballen (TS)	86 59 07 40
– Georg revisor Vestervangen 4 (TS)	86 59 21 11
– Grete Dalen 19 (TS)	86 59 14 73
– Grøthe Rosenvej 62 Vesterløkken (TS)	86 59 19 37
– Gunnar Skolevænget 20 (TS)	86 59 06 20
– Gunnar vognmand Hellelosevej 2 Onsbjerg (TS)	86 59 02 50
– Gunner parcelist Stenskov 25 Besser (TS)	86 59 06 34
– Gurli Beck kommunebogholder Besservej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 12 81
– Sommerbolig Selvig 18	86 59 13 85
– Gurli og Johs lærere Langemarksvej 18 Tranebjerg (TS)	86 59 04 27
– H N mejeribest Besser Hovedgade 55 Besser (TS)	86 59 00 40
– Hans Chr Toftebjerg Hovedgade 8 Toftebjerg (TS)	86 59 20 35
– Harry stavfabrikant Præstegårdsvej 18 Onsbjerg (TS)	86 59 09 83
– Henning Strandskoven 1L Østerløkken (TS)	86 59 09 94
– Henry Søtofte 11 (TS)	86 59 05 72
– Henry arbejdsrn Besservej 16 Tranebjerg (TS)	86 59 11 52
– Inger Lise Strandvejen 2 Ballen (TS)	86 59 12 24
– Ingvard vognmand Besservej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 12 81
– J Gudmand slagteriør Ballenvej 16 Tranebjerg (TS)	86 59 10 67
– Jan Besser Hovedgade 54 (TS)	86 59 22 19
– Jens Chr parcelist Besservej 55 (TS)	86 59 09 22
– Jens Kristian Løkkebjergvej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 08 03
– Jens Lærke Nylandsvej 28 Ballen (TS)	86 59 16 07
– Johannes Brundby Hovedgade 18 (TS)	86 59 01 70
– Johannes Strandkrogen 27 Sælvig (TS)	86 59 20 96
– John kontorass Vestervangen 25 (TS)	86 59 11 30
– Johs gdr Sygehusvej 23 (TS)	86 59 01 50
– Jytte og Morten Vestermarksvej 28 (TS)	86 59 08 49
– Jørgen chauf Krogen 3 Langemark (TS)	86 59 16 93
– K V læge Løkkebjergvej 9 (TS)	86 59 00 10
– Kai Frode pens Ørby Hovedgade 58B Ørby (TS)	86 59 19 48
– Karen Nørreskiftevej 43 Ørby (TS)	86 59 04 89
– Karl Toftebjerg Hovedgade 12 Tranebjerg (TS)	86 59 14 38
– Karl købmand Kåsen 39 Kolby Kås (TS)	86 59 06 36
– Karl vejmand Sælvigsvejen 144 Toftebjerg (TS)	86 59 16 40
– Karl Johan maskinrn Tværvej 13 (TS)	86 59 20 97
– Keld smed Smedevej 3 Onsbjerg (TS)	86 59 21 36
– Kirsten Strandbakkevej 4 Kolby Kås (TS)	86 59 06 13
– Klaus Kåsen 36 (TS)	86 59 19 06
– Knud arbejdsrn Hønøballevej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 09 41
– Knud gdr Højvangsvej 9 (TS)	86 59 09 06
– Løif Skolevænget 2 (TS)	86 59 06 25
– Løif Egmont kapt Strandskoven 19 Tranebjerg (TS)	86 59 18 19
– Lillian Slagterivej 7A Ballen (TS)	86 59 12 80

Nielsen

– Mads Jakob skibsfører Kåsenvejen 2 Kolby Kås (TS)	86 59 09 53
– Magda Selvig 36 (TS)	86 59 14 42
– Margrethe Ringebjergvej 23 Tanderup (TS)	86 59 17 67
– Marie Østervej 28 Kolby (TS)	86 59 14 36
– Martin gdr Storegade 9 Pillemark (TS)	86 59 02 88
– N P parcelist Bisgård Mark 14 Toftebjerg (TS)	86 59 07 04
– Niels chauffør Søtofte 12 (TS)	86 59 21 98
– Niels tømrern Onsbjerg Hovedgade 5 (TS)	86 59 08 22
– Niels Chr parcelist Ramsherrød 6 Koldby (TS)	86 59 07 67
– Niels H Gammel Dyrskueplads 25 (TS)	86 59 30 05
– Ove Hingelberg gross Granbakken 1 Kolby Kås (TS)	86 59 18 84
– Per Anemonevej 12 (TS)	86 59 30 24
– Peter Bjørn mediekonsulent Storegade 27 (TS)	86 59 16 10
– Petrea Vestergade 23 Ørby (TS)	86 59 10 28
– Poul mekaniker Viemosevej 24 Tranebjerg (TS)	86 59 16 76
– Poul-Arne Nørreskiftevej 40 (TS)	86 59 19 33
– Poul Erik Tanderupvej 5 (TS)	86 59 22 65
– Poul H mekaniker Ørbyvej 5 Brundby (TS)	86 59 17 37
– Poul Raahaug Lupinvej 1 (TS)	86 59 05 41
– S G Ballenvej 35 (TS)	86 59 20 23
– Samuel gdr Vestermarksvej 22 Pillemark (TS)	86 59 15 48
– Sigvard Holm parcelist Søholmsvej 5 Østerby (TS)	86 59 03 75
– Søren frisør Vinkelvej 9 Ballen (TS)	86 59 08 59
– Søren gartner Stavnvej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 10 90
– Th Ørnslund (TS)	86 59 02 54
– Tinna Nørreskiftevej 33 (TS)	86 59 19 64
– Torben Holme Østerløkkevej 41 (TS)	86 59 20 81
– Tove og Svend Aage Østervangen 24 Onsbjerg (TS)	86 59 06 93
– Vagn Rothberg mekaniker Anemonevej 81 Tranebjerg (TS)	86 59 15 82
– Valther Kena kontorass Besser Kirkevej 7 (TS)	86 59 09 68
– Vinyet Jou Smedegade 25 (TS)	86 59 06 86
– Yrsa Toftebjerg Hovedgade 6 (TS)	86 59 07 83
– Yrsa og Bent Strandvejen 42 Ballen (TS)	86 59 12 73
Nissen Jørn C overforvalter Brattingsborg (TS)	86 59 30 85
Nolden Ingrid Øster Valmuevej 11 Vesterløkken (TS)	86 59 04 06
Nordensgaard Palle Ørby Hovedgade 3 Ørby (TS)	86 59 12 59
Nordgård Løjrskole Onsbjerg Mark 13 Onsbjerg (TS)	86 59 14 60
Novotny Marianne og John Torup Møllevvej 8 (TS)	86 59 20 85
Nybo Hanne Philipsdal 5 Besser (TS)	86 59 18 95
Nymark Lis museumsinsp Østerbyvej 11 Østerby (TS)	86 59 08 55
Nøhr Carl Erik Agerup 6 (TS)	86 59 22 84
– Jørgensen O overlærer Sælvigsvejen 171 Onsbjerg (TS)	86 59 16 13



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Nøhr

— Karl Kristian gdr Philipsdal 12 Besser (TS)	86 59 01 59
Nør Esther telefonist Langgade 33 (TS)	86 59 02 53
Nørregaard Birgitte Behrntsvvej 3 Ballen (TS)	86 59 21 86
Nørskov N E snedker Søndergade 17 Tranebjerg (TS)	86 59 17 20
Nørup Ester Tanderup Hovedgade 7 (TS)	86 59 05 45



Observationskollektivet af 1987

Bryggervej 8 (TS)	86 59 21 71
-------------------------	-------------

Oceka Købmænd

Brundby Købmandshandel v/Ingolf Thunbo Hansen Brundby Hovedgade 60 Brundby (TS) ..	86 59 00 53
Jørgen Fabricius Clausen	86 59 00 33
Grethe og Aksel Kristensen	86 59 00 56
Henning Petersen Ballen	86 59 03 10
Ogilvie Anne Buur Mejerivej 9 (TS)	86 59 03 07

Ole's Autoservice

Langgade 2 Tranebjerg (TS)	86 59 02 65
Ole Hansen privat Teglværksvej 8 Brundby (TS)	86 59 17 64

Olesen Anna

Storegade 22 Pillemark (TS)	86 59 03 64
— Chr murerm Skolebakkevej 49 Brundby (TS)	86 59 20 73
— Erna Trolleborgevej 6 Permelille (TS)	86 59 03 95

Olsen Arthur

slagteriær Ørbyvej 2 Brundby (TS)	86 59 16 49
— Benny parcellist Bøgevej 30 (TS)	86 59 11 60
— Bente Byvejen 19 Hårdmark (TS)	86 59 17 27
— Birgit Lykkebjergvej 20 (TS)	86 59 04 18
— Doris Snorgyden 12 Tanderup (TS)	86 59 06 66
— Egon Kåsen 65 (TS)	86 59 22 02
— Egon gartner Sælvijsvejen 11 Tranebjerg (TS)	86 59 05 15
— Egon sygehusinsp Hosebåndet 5 Tranebjerg (TS)	86 59 11 80
— Ellen Smedegade 8 Tranebjerg (TS)	86 59 08 56
— Ernst parcellist Østervej 1, Kolby (TS)	86 59 05 65
— Flemming Nørreskiftevej 46 (TS)	86 59 30 37
— Gunnør parcellist Bisgård Msark 25 Tranebjerg (TS)	86 59 10 52
— Hans Jørgen lærer Bisgård Mark 8 Østerby (TS)	86 59 03 43
— Henrik Løkkebjergvej 17 (TS)	86 59 09 75
— Holger parcellist Østervej 8 Kolby (TS) ..	86 59 08 17
— Jens Jørn tømrersv Østerlækkevej 51 Tranebjerg (TS)	86 59 18 31
— Jørgen gdr Brundby Hovedgade 98 Tranebjerg (TS) ..	86 59 14 47
— Kathrine Brundby Hovedgade 42B (TS) ..	86 59 20 74
— Kuno købmænd Bøgebjergvej 14 Østerby (TS)	86 59 00 49
— Lone sygepl Skolevænget 32 Tranebjerg (TS)	86 59 18 81
— Mette lærer Ørby Hovedgade 19 Ørby (TS)	86 59 02 37

Olsen

— Niels Chr fisker Vestervangen 21 Kolby Kås (TS)	86 59 18 78
— Ole Frøderik Stauns 13 (TS)	86 59 06 26
— Poul Buschbøe malerm Besservej 7 (TS)	86 59 00 50
— Rasmus gdr Strandvejen 9A (TS)	86 59 16 33
— Svend Aage gdr Skolegade 17 Besser (TS)	86 59 18 34
— Thorkild fisker Vestermærksvej 58 Kolby Kås (TS)	86 59 12 82
— Tove Løkkebjergvej 16 (TS)	86 59 21 02
— Vald arbejds m Bakkevej 8 Ørby (TS)	86 59 10 47
— Victor Åvej 6 Ballen (TS)	86 59 18 28
— Vilhelm arbejds m Maden 4 Besser (TS) ..	86 59 16 80
— Willy D Kolby Hovedgade 35A (TS)	86 59 15 25
— Aage arbejds m Østervangen 8 Onsbjerg (TS)	86 59 11 62
Olsson Thyge arkitekt Stenskov 17 Besser (TS)	86 59 15 81
Onsbjerg Pension og Lejrskole (Kirsten og Jens Peter Boll) Stadionvej 4 Onsbjerg (TS)	86 59 20 66
— Skole Tanderupvej 15 Onsbjerg (TS)	86 59 21 39
Lærerværelset	86 59 21 39
Elever, pedel mønttelefon	86 59 03 08



Pade Gunilla

jordemoder Sygehusvej 29 (TS)	86 59 21 15
— Jan læge Sygehusvej 29 (TS)	86 59 03 06
Palm Ole keramik Smedegade 32 Tranebjerg (TS)	86 59 15 47
Palmann E telefonistinde Sygehusvej 12 (TS)	86 59 05 99
Paskjær Børge Teglværksvej 14 Ballen (TS) ..	86 59 18 85
— Børge manufaktur hdl Langgade 41 Tranebjerg (TS)	86 59 15 44
— Poul kollektør, Løkkebjergvej 19(TS)	86 59 06 21
Patricia Boutique (Tina Christiansen) Langgade 18 (TS)	86 59 20 90
Paulsen Hanne Holst Nørreskiftevej 39 (TS)	86 59 11 59
Pedersen Anne fysioterap Søtofte 31 (TS) ..	86 59 22 66
— Chr Bay dykker Trekanten 11 Brundby (TS)	86 59 04 25
— Dan tømrer Vestervangen 10 Kolby Kås (TS)	86 59 05 36
— E Vestergade 15 (TS)	86 59 16 06
— Ejnar E insp Brundby Hovedgade 69 Tranebjerg (TS) ..	86 59 18 47
— Finn Teglværksvej 18 Brundby (TS)	86 59 18 72
— Flemming forretningsf Smedegade 30B (TS)	86 59 08 80
— Frida pens Kærvej BV Besser (TS)	86 59 18 86
— Georg købm Trekanten 13 Brundby (TS)	86 59 01 07
— Hanne Daugaard jordemoder M. Stigsvej 12 (TS)	86 59 19 52



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Pedersen

– Hans K pens	
– Slagterivej 19 Ballen (TS)	86 59 18 93
– Hans W Fjordvejen 9 Stauns (TS)	86 59 16 58
– Hartvig Teglværksvej 20 Brundby (TS)	86 59 21 77
– Helmer Nørreskiftevej 51 (TS)	86 59 30 60
– Henry Siig	
– Brundbyvej 23 Brundby (TS)	86 59 20 45
– Holger S mejeritekniker	
– Sannholm 17 Tranebjerg (TS)	86 59 17 38
– Ib Elkhøj svejser	
– Smedegade 17 Tranebjerg (TS)	86 59 18 05
– Inger Sjørsløv dagplejeleder	
– Onsbjerg Hovedgade 7 Onsbjerg (TS) ..	86 59 18 25
– Jane Besser Hovedgade 40 (TS)	86 59 19 38
– Jenny Nylandsvej 8 Ballen (TS)	86 59 06 06
– Jens landinsp Søtofte 31 (TS)	86 59 21 33
– Jens Elkhøj halinspektør	
– Skolevænget 36 Tranebjerg (TS)	86 59 18 07
– Jens Jørn Skolebakken 4 (TS)	86 59 12 99
– Jens Peder Sjørsløv tømrerm	
– Ballenvej 47 Tranebjerg (TS)	86 59 10 60
– Joan Birte	
– Strandkrogen 31 Sælvig (TS)	86 59 13 75
– Jørgen Storegade 15 (TS)	86 59 18 98
– Kamma assist	
– Brundby Hovedgade 52 Tranebjerg (TS) ..	86 59 13 15
– Karl H pedel	
– Søndergade 6 Tranebjerg (TS)	86 59 16 46
– Knud, Brundbyvej 11, Brundby (TS) ..	86 59 19 26
– Knud Kåsen 5 (TS)	86 59 05 14
– Knud fhv pakhuseformand	
– Mågevej 5 Ballen (TS)	86 59 13 54
– Kurt Strande lagerforv	
– Havnevej 8 Ballen (TS)	86 59 00 28
– Lars Elkhøj spec arb	
– Hosebåndet 9 (TS)	86 59 20 52
– Lauge advokat	
– Kjærgården Brundby (TS)	86 59 11 25
– Lene og Bent	
– Ballenvej 28 Ballen (TS)	86 59 15 97
– Margrethe pens	
– Skolebakkevej 50 Brundby (TS)	86 59 03 76
– Marie Bay Mejerivej 32 Brundby (TS) ..	86 59 02 19
– Mogens Strande bogholder	
– Kalkhavesvej 11 Ballen (TS)	86 59 10 12
– Morten Buur gdr Brundby (TS)	86 59 04 86
– Nanna Præstegårdsvej 7 Onsbjerg (TS) ..	86 59 14 27
– Niels Erik Kåsen 53 (TS)	86 59 22 96
– Olaf pedel	
– Brattingsborgvej 3 Kolby (TS)	86 59 03 79
– Ole arbejdsmd	
– Bøgebjergvej 11 Østerby (TS)	86 59 07 28
– Ole Nørreskiftevej 49 (TS)	86 59 19 87
– Ole chauff	
– Viemosevej 20 Tranebjerg (TS)	86 59 15 06
– Ole Sjørsløv lærer	
– Onsbjerg Hovedgade 7 Onsbjerg (TS) ..	86 59 18 25
– Osvald Kolby Hovedgade 31 (TS)	86 59 00 71
– Osvald fhv. ringer og graver	
– Kolby Hovedgade 3 Kolby (TS)	86 59 16 51
– Peder M arbejdsmd	
– Besser Hovedgade 24 Tranebjerg (TS) ..	86 59 18 04
– Poul Flemming	
– Vrangstrup 7 Pillemark (TS)	86 59 18 53
– Preben Søndergade 19 Onsbjerg (TS) ..	86 59 01 71

Pedersen

– Sigvald handelsmd	
– Brundby Hovedgade 77 Brundby (TS) ..	86 59 01 14
– Steen Bisgård Mark 24 Østerby (TS) ..	86 59 07 86
– Susanne Tranevej 21 (TS)	86 59 22 55
– Svend Aage Holmevej 2 Tanderup (TS) ..	86 59 20 75
– Teddy chauff	
– Søndergade 11 Onsbjerg (TS)	86 59 05 93
– Thora Kalkhavesvej 6 Ballen (TS)	86 59 01 51
– Vera Mejerivej 25 Brundby (TS)	86 59 03 30
– Villy V Skov	
– Østergade 7 Pillemark (TS)	86 59 14 52
– Peiner Thomsen B Havnevej 4C/10 (TS) ..	86 59 22 47
– Petersen Alfred konserverfabrikant	
– Smedegade 38 (TS)	86 59 11 88
– Anders P arbejdsmd	
– Skolebakkevej 39 Brundby (TS)	86 59 01 19
– Anna Dalen 18 Tranebjerg (TS)	86 59 02 34
– Anna Ørby Hovedgade 60 Ørby (TS) ..	86 59 11 18
– Arne parcellist	
– Sildeballevej 28 Besser (TS)	86 59 03 78
– Arne Brundby Hovedgade 54 (TS)	86 59 16 81
– Bent Schaloffs sky smedem	
– Ballenvej 50 (TS)	86 59 07 30
– Ejner parcellist Torupdal 11 (TS)	86 59 02 94
– Ejvind fisker	
– Vestermarksvej 50 Kolby Kås (TS)	86 59 09 97
– Emmy Kåsen 23 Kolby Kås (TS)	86 59 04 91
– Emmy forstænderinde,	
– Nørreskiftevej 30, Brundby (TS)	86 59 13 48
– Erlind arbejdsmd Bakkevej 1 Ørby (TS) ..	86 59 11 94
– Frank malerm Slagterivej 12 Ballen (TS) ..	86 59 10 15
– Gerda Østergade 1 Pillemark (TS)	86 59 17 56
– Hans fisker Søtofte 10 (TS)	86 59 21 78
– Harald arbejdsmd	
– Skolevænget 22 Tranebjerg (TS)	86 59 11 02
– Hardy Kærvej 2 Besser (TS)	86 59 20 19
– Helmer renovationsmester	
– Holmevej 1 Tanderup (TS)	86 59 10 70
– Henning købmd Åvej 16 Ballen (TS) ..	86 59 03 10
– Hilbert gdr	
– Østerlækkevej 67 Tranebjerg (TS)	86 59 03 96
– Holger parc	
– Mejerivej 34 Brundby (TS)	86 59 12 19
– Ingeborg og Kay	
– Kærbakken 17 Tranebjerg (TS)	86 59 19 43
– Ingolf sygehuslæge	
– Hosebåndet 17 (TS)	86 59 13 43
– Ingvald arbejdsmd	
– Torupdal 7 Tranebjerg (TS)	86 59 08 45
– J Gylling Skolebakkevej 40 (TS)	86 59 03 90
– Jens chauff	
– Strandvejen 64 Tranebjerg (TS)	86 59 06 50
– Johannes Bagge arbejdsmd	
– Højvangsvej 21 Tranebjerg (TS)	86 59 10 66
– John Sander gdr	
– Toftebjerg Hovedgade 5 Tranebjerg (TS) ..	86 59 12 97
– Jørgen vognmd	
– Ballenvej 26 Tranebjerg (TS)	86 59 11 00
– Jørgen Bødker parc	
– Tværvej 3 Langemark (TS)	86 59 12 96
– Jørgen Rong Plantagevej 58 A (TS) ..	86 59 17 05
– Kaj fabr	
– Trekanten 15 Brundby (TS)	86 59 07 47
– Kaj Frimann svejser	
– Tværvej 26 Tranebjerg (TS)	86 59 15 53
– Karl gdr Østergade 16 (TS)	86 59 04 03



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Petersen

— Knud gdr Gammellækkevej 11 Brundby (TS)	86 59 07 71
— Knud W Snorgyden 7 (TS)	86 59 10 59
— Leo parc Nørreskiftevej 42 Ørby (TS)	86 59 04 30
— Marie Buhr og Inger Buhr Petersen Langgade 9 Tranebjerg (TS)	86 59 14 13
— Mie Havnevej 14 Ballen (TS)	86 59 00 65
— Mogens mekanik Østervangen 18 (TS)	86 59 13 40
— Ole maskinarb Dalen 1 Tranebjerg (TS)	86 59 17 51
— Petra Løkkebjergvej 29 (TS)	86 59 21 89
— Poul Erik Toftebjerg Hovedgade 6 (TS)	86 59 30 72
— Rene frugtavl Skolegade 16 Besser (TS)	86 59 06 04
— Rubin vognm Vestermarksvej 56B Koldby Kås (TS)	86 59 30 91
Privat Vestermarksvej 56B	86 59 00 91
Værkstedet Østergade 25 Pillemark	86 59 20 22
— Signe Storegade 8 Pillemark (TS)	86 59 02 31
— Sonja Elisabeth Granbakken 11 Kolby Kås (TS)	86 59 02 41
— Sten slagteriarb Havnevej 19 Ballen (TS)	86 59 04 57
— Susanne Møllebakkevej 9 (TS)	86 59 19 79
— Søren Skøt Østervangen 1 Onsbjerg (TS)	86 59 30 23
— Thomas mejerist Lerbakkevej 11 (TS)	86 59 09 80
— Tina Kirketofto 6 (TS)	86 59 30 89
— Viggo forretningsf Kåsen 34 Kolby Kås (TS)	86 59 06 47
— Viggo havnefoged Rosenvej 43 Kolby Kås (TS)	86 59 07 08
— Aage parc Vestermarksvej 36 Kolby Kås (TS)	86 59 16 69
Pfeiffer Aage Anemonevej 77 (TS)	86 59 10 58
— Aage Engvej 6 (TS)	86 59 30 30
Phillipsen Elsa Købmandsstræde 6 (TS)	86 59 30 02
— Holger arkitekt Østerlækkevej 55 Østerlækken (TS)	86 59 14 14
— Ib parc Onsbjerg Mark 7 (TS)	86 59 05 48
— Simon og Anne malerm Nylandsvej 20 Ballen (TS)	86 59 18 22
Pilegaard Jørgensen Aage fhv gårdejer Søtofte 12/8 (TS)	86 59 22 59
Pløjdrup Per Revisionsfirmaet Smedegade 29 (TS)	86 59 14 55
Pløjehjemmet Søtofte 10 Tranebjerg (TS)	86 59 17 66
Beboerne	86 59 13 58
Politikontoret Tingvej 7 (TS)	86 59 00 20
Hverdag 9-12 undt lørdag	
Pontoppidan Prøben reassessor Trekanten 12 Brundby (TS)	86 59 17 16
Porse Inger Søtofte 19 (TS)	86 59 00 63
Posselt Helge Blegvad og Tove Posselt fhv gårdejer og socialpædagog Besser Hovedgade 23 Besser (TS)	86 59 13 19
— Kirsten Brundby Hovedgade 68 (TS)	86 59 22 07
Postekspeditionen i Tranebjerg Langgade 30 (TS)	86 59 02 33
Poulsen Agnethe Vesterlækken 5 Pillemark (TS)	86 59 17 35
— Anna Sofie Mejerivej 42 Brundby (TS)	86 59 02 60
— Anne Schou Storegade 46 Pillemark (TS)	86 59 13 82
— Grethe Ørby Hovedgade 46 (TS)	86 59 15 72

Poulsen

— Gunnar parc Sannholm 22 (TS)	86 59 09 18
— H J gdr Vestergade 1 Ørby (TS)	86 59 12 57
— Jens bagerm Onsbjerg Hovedgade 15 Onsbjerg (TS)	86 59 01 67
— Johannes Havnevej 16 Ballen (TS)	86 59 18 12
— Johs parc Brede Blok 14 Pillemark (TS)	86 59 10 64
— Jørn Vestervangen 13 Kolby Kås (TS)	86 59 18 09
— Karl vognm Nylandsvej 11 Ballen (TS)	86 59 13 00
— Knud Schou radioforhdl Besservej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 07 51
— Lander Vinkelvej 11 Ballen (TS)	86 59 12 84
— Lars Gammel Dyrskueplads 23 (TS)	86 59 30 06
— Leo parc Besservej 53 (TS)	86 59 07 64
— Margit socialpædagog Præstegårdsvej 12 Onsbjerg (TS)	86 59 21 51
— Martin gdr Vesterlækken 7 (TS)	86 59 20 04
— Morten Ørby Hovedgade 30 Ørby (TS)	86 59 04 32
— Ole Green Permeille 23 (TS)	86 59 17 23
— Søren gdr Holmevej 11 Tanderup (TS)	86 59 09 63
— Tommy chauf Stadionvej 24 (TS)	86 59 13 42
Preem Jens Ole M Stigsvej 18 (TS)	86 59 19 86
— Tage Sygehusevej 36 Tranebjerg (TS)	86 59 02 21
Primdal & Tordgaard Kolby Kås (TS)	86 59 13 83
Printz Annette pottemager Brundby Hovedgade 31 (TS)	86 59 09 92
— Søren chauf Palleglyden 1 Onsbjerg (TS)	86 59 20 49
Psykiatrisk konsultation Sygehusevej 24 (TS)	86 59 08 60
Pålægssøren Langgade 11 Tranebjerg (TS)	86 59 02 74

Q

Quist Kurt telefonovermontør Lerbakkevej 3 (TS)	86 59 03 23
— Rita Damefrisørsalon Lerbakkevej 3 Tranebjerg (TS)	86 59 03 23
Qvist Carl W pens vicetoldinspektør Slagterivej 8 Ballen (TS)	86 59 03 66
— Gerda Slagterivej 8 Ballen (TS)	86 59 11 70

R

Rahr Svend Aage portør Smedegade 15 Besser (TS)	86 59 03 71
Ramlau-Hansen Bjørn Kolby Hovedgade Kolby (TS)	86 59 12 72
Ramm Hans Peter Kålund Brundby Hovedgade 42A (TS)	86 59 06 15
Ranvig Svend lektor Sælvigsvejen 199 (TS)	86 59 07 58
Rasmussen A install Smedegade 35 Tranebjerg (TS)	86 59 02 05
— A P lærer Brundby Hovedgade 85 (TS)	86 59 04 02
— Anna Brattingsborgvej 5 Kolby (TS)	86 59 02 02
— Arne murer Højvangsvej 2 (TS)	86 59 04 78
— Asta og Holger gårdejere Krogen 5 Langemark (TS)	86 59 03 51
— Beate og Erik Vestervangen 5 Kolby Kås (TS)	86 59 18 92



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Rasmussen

— Bent gdr	
Torup Møllevvej 7 Torup (TS)	86 59 11 92
— Bent købmd	
Strandvejen 76 Ballen (TS)	86 59 00 01
— Birger H elektriker	
Stadionvej 18 Onsbjerg (TS)	86 59 07 01
— Birgit Besser Hovedgade 21 Besser (TS) ..	86 59 04 04
— Bodil Kåsen 8 Kolby Kås (TS)	86 59 14 59
— Carl O tømrerm	
Skolevænget 10 Tranebjerg (TS)	86 59 16 05
Værksted Engvej 2	86 59 00 87
— Chr Bang slagteriarb	
Hårdmark Mark 10 Tranebjerg (TS)	86 59 08 16
— Edel og Johs Nordgård	
Onsbjerg Mark 13 Onsbjerg (TS)	86 59 14 60
Privat Østervangen 10	86 59 01 26
— Edith Slagterivej 18 Ballen (TS)	86 59 16 62
— Egon svejser	
Vrangstrup 4 Pillemark (TS)	86 59 07 96
— Ejvind gdr	
Ringvejen 27 Pillemark (TS)	86 59 08 18
— Erhardt gdr	
Besser Hovedgade 66 Besser (TS)	86 59 03 88
— Erik Onsbjerg Vestermark 2 (TS)	86 59 09 23
— Finn hotelejer	
Brundby Hovedgade 63 Brundby (TS) ..	86 59 00 11
— Freddy assistent Nørreskiftevej 51B (TS)	86 59 09 31
— Frede Vestergade 23A Ørby (TS)	86 59 20 07
— Frede gdr	
Sildeballevej 3 Besser (TS)	86 59 03 89
— H C Smede- og maskinværksted	86 59 00 18
Kolby Hovedgade 28 Kolby (TS)	86 59 12 78
— H C smedem	
Brundby Hovedgade 32 (TS)	86 59 07 19
— Hans frisørmester	
Onsbjerg Hovedgade 16 (TS)	86 59 06 78
— Hans smedem	
Vestergade 1 Ørby (TS)	86 59 08 88
— Holger tømrerm	
Brattingsborgvej 2 Kolby (TS)	86 59 12 44
— Holger og Lisbeth	
Langemarksvej 17 (TS)	86 59 00 98
— Ingegerd Nørreskiftevej 2 (TS)	86 59 13 23
— Jakob gart	
Smedestræde 9 Toftebjerg (TS)	86 59 07 62
— Jens gdr	
Storegade 33 Pillemark (TS)	86 59 01 94
— Jørgen fhv gårdejer	
Brundby Hovedgade 83 Tranebjerg (TS) ..	86 59 15 09
— Karen Brundby Hovedgade 76 (TS)	86 59 09 71
— Kjeld malerm	
Skolevænget 16 Tranebjerg (TS)	86 59 03 35
— Knud kleinsmed Ballenvej 32 (TS)	86 59 08 82
— Knud parc	
Brundbyvej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 07 85
— Knud A gdr	
Brundby Hovedgade 93 Brundby (TS) ..	86 59 01 86
— Løif sparekasseassistent	
Kalkhavesvej 16 Ballen (TS)	86 59 15 15
— Martha Holm Kolby Hovedgade 5 (TS)	86 59 02 83
— Mogens gdr	
Brundby Hovedgade 67 (TS)	86 59 05 67
— Morten automek	
Besservej 41 Besser (TS)	86 59 15 04
— Morten , gdr	
Sildeballevej 20 Besser (TS)	86 59 03 47

Rasmussen

— Ole Even tømrerm	
Brundby Hovedgade 2 Brundby (TS) ...	86 59 11 20
Værkstedet Brundby Hovedgade 43 ...	86 59 18 77
— Ole Wønnengård elektriker	
Søtofte 21 Tranebjerg (TS)	86 59 11 45
— Oria Lønsvej 51 Vesterløkken (TS)	86 59 20 03
— Per Even	
Gammel Dyrskueplads 14 (TS)	86 59 09 28
— Peter lagerforv	
Alstrupvej 17 Tranebjerg (TS)	86 59 11 72
— Peter pens	
Ørby Hovedgade 60 Ørby (TS)	86 59 11 18
— Poul tarmmester	
Strandvejen 34A Ballen (TS)	86 59 16 72
— Rasmus parc	
Besser Hovedgade 15 Tranebjerg (TS) ..	86 59 09 16
— Regner Gammel Dyrskueplads 15 (TS)	86 59 00 78
— Richardt smed Østervej 2 (TS)	86 59 02 62
— Skjold arbejdsrm	
Stenskov 15 Besser (TS)	86 59 09 13
— Svend Aage murermester	
Mejerivej 21 Brundby (TS)	86 59 16 63
Mobiltilf.	30 28 38 78
— Tagé Sælvijsvejen 108 Tranebjerg (TS)	86 59 07 12
— Uffe landbrugsmedhjælper	
Skolegade 1 Besser (TS)	86 59 01 84
— Vagn Brundby Hovedgade 46 (TS)	86 59 02 76
— Vagner gdr	
Besser Hovedgade 50 (TS)	86 59 01 80
— Vera Kolby Hovedgade 19 (TS)	86 59 08 05
— Aage Tandrup Hovedgade 3 (TS)	86 59 18 61
— Aage gdr	
Kærbakken 13 Hårdmark (TS)	86 59 03 09
— Ravn Jensen Lis Ringvejen 25A (TS)	86 59 01 72
— Poul Kåsen 32 (TS)	86 59 00 32
— Redin Carsten forstander	
Granbakken 19 Koldby Kås (TS)	86 59 17 76
— Redningskorpset	
Besservej 35 Tranebjerg (TS)	86 59 17 88
— Refslund Torben Skolegade 11 Besser (TS)	86 59 07 27
— Reindell Folmer advokat	
Strandkrogen 37 Selvig (TS)	86 59 11 31
— Klaus Strandkrogen 35, Selvig (TS) ..	86 59 11 17
— Remark Inge Bisgård Forte 12	
Tranebjerg (TS)	86 59 13 44
— Resbo Tim Besser Kirkevej 30 (TS)	86 59 30 53
— Restaino Paolo	
Selvig 48 Onsbjerg (TS)	86 59 21 66
— Resting-Jeppesen B	
Slagterivej 7B Ballen (TS)	86 59 17 71
— Richardy Jette Siig Storegade 26 (TS) ..	86 59 08 78
— Riedel Ejlfif Mågevej 8 (TS)	86 59 04 37
— Riegel Christine Brundbyvej 10 (TS) ..	86 59 14 32
— Rienecker Elsa lektor	
Tværvej 17 Langemark (TS)	86 59 13 76
— Rosendal Marianne fodterapeut	
Sygehusvej 4 (TS)	86 59 07 55
Privat Koldby Hovedgade 48 Besser ...	86 59 07 56
— Roth Victor tømrerm	
Kåsen 12 Kolby Kås (TS)	86 59 05 59
— Roug Niels Henrik og	
— Herman Eckhardt dyrlæger	
Tingvej 1 (TS)	86 59 04 15
Telefontid 7-8.30	
— Niels Henrik Roug privat	86 59 18 59
— Herman Eckhardt privat	86 59 19 25



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Rud Inge og Bent Agerup 7 (TS)	86 59 20 02
Ruggård Morten tømrer	
Gammel Dyrskueplads 16 (TS)	86 59 19 15
Rungholm Kirsten	
Slagterivej 5 Ballen (TS)	86 59 19 22
Rusimbi Grace Østerlækkevej 15 (TS)	86 59 22 86
Ryom Laura Søtofte 10/49	
Tranebjerg (TS)	86 59 19 10
Rysser Jørgen købmd	
Langgade 7 Tranebjerg (TS)	86 59 01 09
Rødgaard Jette	
Ringebjergvej 16 Tanderup (TS)	86 59 22 63
Rømer Susanne Bøgeshøjvej 2 (TS)	86 59 20 93
Rørbye Flemming vognmd	
Toftebjergvej 3 (TS)	86 59 20 60
– Thoni Toftebjergvej 3 (TS)	86 59 22 38
Raae Margit statsprøvet musikpædagog	
Kanhave 2 C (TS)	86 59 06 39

S

Salsø Lissie hjemmesygepl	
Østerbyvej 30 (TS)	86 59 21 38
Samsø Autolakering	
Kåsen 13 Koldby Kås (TS)	86 59 21 22
– Bad Strandvejen 25 Ballen (TS)	86 59 05 32
– Bibliotek	
Smedegade 30 Tranebjerg (TS)	86 59 02 67
– Bogbinderi Skolegade 9 Besser (TS) ..	86 59 09 20
– Boghandel	
Langgade 16 Tranebjerg (TS)	86 59 00 55
– Efterskole Besser Kirkevej 30 (TS) ..	86 59 11 11
Forstander Ulla og Mogens Sørensen ..	86 59 14 31
Træffetid 9-12 og 17-18	
Lærer- og elevtelefon	86 59 09 64
Træffetid 12.30-13.30 og 18.30-22	
– Ejendoms kontor	
(Henning B Christensen) Langgade 4 (TS)	86 59 03 22
– El og Radio (Sten Navntoft)	
Langgade 3 (TS)	86 59 01 33
– Energi S/I Nørreskiftevej 51 (TS)	86 59 20 99
– Erhvervs kontor Langgade 32 (TS)	86 59 22 11
– Familie Camping	
Vestermarksvej 72 Koldby Kås (TS)	86 59 13 26
– Farmen K/S	
Nørreskiftevej 51 Tranebjerg (TS)	86 59 19 00
– Ferie Langgade 4 (TS)	86 59 00 57
– Flyveplads Stavns (TS)	86 59 11 40
– Folkeblad Storegade 9 Pillemark (TS) ..	86 59 02 88
– Folkkehøjskole	86 59 06 02
Skolebakken 10 Kolby (TS)	86 59 17 13
Elevtelefon	86 59 04 96
– Folketidende Lerbakkevej 7 (TS)	86 59 08 27
– Godstransport ApS (Rubin Petersen)	
Vestermarksvej 56B Koldby Kås (TS)	86 59 00 91
Værkstedet Østergade 25 Pillemark (TS)	86 59 20 22
– Idrætshal Pillemarksvej (TS)	86 59 00 36
Halinsp Jens Elkhøj Pedersen privat	86 59 18 07
– Isenkram (T og E Bertelsen)	
Langgade 21 (TS)	86 59 00 16
– Kartoffeldyrkerforening Kåsen 57 (TS)	86 59 15 99

Samsø

– Kiosken Langgade 14 Tranebjerg (TS) ..	86 59 09 45
– Kommunale Børnetandpleje	
M Stigsvej 7 (TS)	86 59 21 00
– Kommunekontor	
Langgade Tranebjerg (TS)	86 59 14 22
Beskæftigelseskonsulenten	86 59 16 94
– Kommunes Maskinhus	
Trolleborgvej 2 Permelille (TS)	86 59 14 26
– Konservesfabrik ApS	
Trolleborgvej 12 (TS)	86 59 08 66
Produktionschef	
Gerner Jørgensen privat	86 59 19 72
– Korn- og Foderstofforretning	
A. Heegaard Hansen A/S	
Åvej 10 Ballen (TS)	86 59 15 11
Direktør A. Heegaard Hansen	86 59 12 95
– Landboforening Museumsvej 1 (TS) ..	86 59 16 55
Telefonavis (planteavl)	86 59 13 11
– Lokalhistoriske Arkiv	
Smedegade 30 Tranebjerg (TS)	86 59 19 24
Daglig leder	86 59 11 63
– Maskinfabrik Langgade 19 (TS)	86 59 01 30
Keld Nielsen privat	86 59 21 36
Ole Petersen privat	86 59 17 51
– Mini Expres (Keld Lanther)	
Ballenvej 4 (TS)	86 59 02 75
Mobiltelefon	30 25 52 75
– Museum Tranevej 3 (TS)	86 59 21 50
– Ø Tunø Fotografi	
Brundby Hovedgade 68 (TS)	86 59 22 07
– Oliefyrsservice (Villy Vohnsen)	
Smedegade 36 (TS)	86 59 13 90
– Optik Langgade 18 Tranebjerg (TS) ..	86 59 14 94
– Plejhjem Søtofte 10 Tranebjerg (TS) ..	86 59 17 66
Beboerne	86 59 13 58
– Posten Tranevej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 13 45
– Prærievogne Langgade 4 (TS)	86 59 00 57
– Radio (Knud Poulsen)	
Besservej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 07 51
– Redningskorps	
Besservej 35 Tranebjerg (TS)	86 59 17 88
– Røjser Søholmsvej 2 Østerby (TS)	86 59 00 44
– Renovation Holmevej 1 Tanderup (TS) ..	86 59 10 70
– Rute- og Turistfart I/S	
Søholmsvej 2 Østerby (TS)	86 59 17 59
– Ruten se Hou-Samsø	
– Smørmejeri Mejerivej 18 Brundby (TS)	86 59 05 80
– Sten og Grus Sælvig Havn	
Sælvigsvejen 40 Tranebjerg (TS)	86 59 08 24
– Taxa Toftebjergvej 3 (TS)	86 59 20 60
– Turistforningens Bureau	
Langgade 32 (TS)	86 59 14 00
– Turistservice Langgade 4 (TS)	86 59 00 57
– Vandrehjem Klintevej 11 Ballen (TS) ..	86 59 20 44
– Vask (Knud Ejner Vilhelmsen)	
Smedegade 1 Tranebjerg (TS)	86 59 13 13
– Vindenergi I/S Ringebjergvej (TS)	86 59 04 85
– Voksenuddannelsescenter (VUC Samsø)	
Tingvej 3 (TS)	86 59 19 99
Forstander Carsten Redin privat	86 59 17 76
– Vulkanisering Tranevej 9 (TS)	86 59 14 66
– Wild West Torup Møllevej 12 (TS)	86 59 06 40
Samsøe Bent	
Søndergade 1 Onsbjerg (TS)	86 59 05 40
Samsøhallen M Stigsvej 5 (TS)	86 59 20 13



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Samsølags Vesterholm (TS)	86 59 22 22	Skytt	
Direktør Paul Erik Wedelgaard privat.....	86 59 11 46	– H gdr Steenskov 9 Besser (TS)	86 59 01 01
Mobiltelefon	30 27 66 85	– Rasmus frugtavl	
Sandballe Rasmus gdr		Bøgebjergvej 19 Østerby (TS)	86 59 05 26
Vesborgvej 15 Kolby (TS)	86 59 02 06	Skøtt Peter arbejds	
S C Tøj (Steen G Christiansen)		Kærbakken 4 Hårdmark (TS)	86 59 14 89
Langgade 41 Tranebjerg (TS)	86 59 10 86	Slagter Løjborg Åvej 14 Ballen (TS)	86 59 03 20
Schiøth Johanne		Privat Bøgevej 10	86 59 17 50
Kærbakken 14 Hårdmark (TS)	86 59 06 96	Smith William vognmænd	
Schmidt Børge Skovkrogen 5 Selvig (TS)	86 59 06 70	Ørby Hovedgade 17 Tranebjerg (TS)	86 59 09 66
– Erna Besser Hovedgade (TS)	86 59 06 43	Snedker Alfred traktor	
– Hans elektriker		Ørby Hovedgade 42 Tranebjerg (TS)	86 59 13 95
Søtofte 25 Tranebjerg (TS)	86 59 15 65	– Anna gdr Vesborgvej 21 Kolby (TS)	86 59 01 91
– Johannes Langgade 37A (TS)	86 59 05 42	– Bent gdr Skægsholm 15 Tranebjerg (TS)	86 59 11 05
Schneider E Smedegade 12 (TS)	86 59 01 34	– Chr parcellist Stauns 2 Tranebjerg (TS)	86 59 10 94
Schnoor Carsten Østervangen 3 (TS)	86 59 04 38	– Chr pens Klintevej 10 Ballen (TS)	86 59 09 46
– Ina Storegade 41 (TS)	86 59 21 62	– Jørgen Frederiksberg 23 (TS)	86 59 11 21
Schou Harry redakt		– Klara pens Snorgyden 6 Tanderup (TS)	86 59 09 04
Lerbakkevej 7 Tranebjerg (TS)	86 59 08 27	– Løne Ballenvej 21 Ballen (TS)	86 59 14 49
– Lars Østergade 23 Pillemark (TS)	86 59 20 11	– Morten gdr Byvejen 7 Hårdmark (TS)	86 59 08 12
Schram Hans Kåsen 43 (TS)	86 59 21 35	– Niels Holger gdr	
Schwartz Erhardt postbud		Byvejen 2 Hårdmark (TS)	86 59 04 66
Vestermarksvej 52 Kolby Kås (TS)	86 59 11 71	– Poul og Lissy tømrer Engvej 4 (TS)	86 59 14 40
– Marie Dalen 26 (TS)	86 59 30 41	– Preben landbrugsmedhjælper	
– Vera Stadionvej 10 Onsbjerg (TS)	86 59 00 74	Skægsholm 9 (TS)	86 59 22 28
Søelig Vivi og Carsten		– S Permelille 2 Tranebjerg (TS)	86 59 09 58
Besser Hovedgade 19 (TS)	86 59 03 25	– Susanne Vestergade 3 (TS)	86 59 05 34
Sejling Niels prokur		– Aage gdr	
Kåsen 28 A Permelille (TS)	86 59 13 16	Vestermarksvej 41 Kolby Kås (TS)	86 59 16 23
– Petra Vestergade 17 Ørby (TS)	86 59 10 04	– Aage inkassator	
Selvigbugtens Camping		Ørby Hovedgade 32 Tranebjerg (TS)	86 59 17 47
Stavnsvej 2 Stauns (TS)	86 59 07 07	Snorr Løif fuldmægtig	
Serrano Juan graver		Strandvejen 57 Ballen (TS)	86 59 03 81
Havnevej 2 Ballen (TS)	86 59 20 46	Soede Gitte Østergade 19 Pillemark (TS)	86 59 19 44
Sighøj Kamma Egevej 27 Østerby (TS)	86 59 11 49	Sognepæsten Kolby	
Sigurd Gudrun Sælvijsvejen 193 (TS)	86 59 20 89	Kolby Hovedgade 8 Kolby (TS)	86 59 03 72
Simonsen Jørgen chauff		Sognepæsten Besser	
Strandvejen 10 Ballen (TS)	86 59 10 24	Besser Hovedgade 1 Besser (TS)	86 59 00 83
– Karl P chauff		Sognepæsten Tranebjerg	
Snorgyden 3 Tanderup (TS)	86 59 03 84	Langgade 44 (TS)	86 59 03 18
– Per Brede Blok 2 (TS)	86 59 11 79	Sol Is (Bent Lidholm)	
– Aage arbejds		Ringvejen 25 Pillemark (TS)	86 59 13 35
Alstrupvej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 11 73	Spanggaard Holm Bente kontorass	
Sjarslev Anne-Græthe		Klintevej 6 Ballen (TS)	86 59 19 68
M. Stigsvej 17 (TS)	86 59 00 69	Specialarbejderforbundet	
– Carlo gartnermedhjælper		Smedegade 21 Tranebjerg (TS)	86 59 11 99
Mejerivej 27 Brundby (TS)	86 59 07 88	Sport og Fritid Besservej 2 (TS)	86 59 03 59
– Finn Kolby Hovedgade 30 (TS)	86 59 21 12	Stabel Ellen M	
Skanning prokur		Smedegade 33 Tranebjerg (TS)	86 59 17 01
Hosebåndet 13 Tranebjerg (TS)	86 59 05 53	Statens Bilinspektion	
Sommerbolig Strandskoven 25	86 59 17 08	Østergade 25 (TS)	86 59 19 65
Skippers Taxi Behrntsvvej 7 Ballen (TS)	86 59 18 00	Statoil	
Arne Christensen privat	86 59 15 08	Kåsenvejen 81 Kolby Kås (TS)	86 59 08 00
Skjødsholm Y Østervej 18 (TS)	86 59 21 26	Statsbanerne – se DSB	
Skjødt Herman parcellist		Steens Boligtæxtil	
Onsbjerg Vestermark 14 (TS)	86 59 06 94	Langgade 35 Tranebjerg (TS)	86 59 13 60
– Aage parcellist		Steenstруп Dorte	
Vesterløkken 3 Pillemark (TS)	86 59 04 68	Ørby Hovedgade 56 Ørby (TS)	86 59 05 21
Skole Petra Kåsenvejen 67 Kolby Kås (TS)	86 59 09 59	Steffensen Henry parcellist	
Skolepsykologisk Rådgivning		Præstegårdsvej 5 Onsbjerg (TS)	86 59 14 43
Skolebakkevej 46 Brundby (TS)	86 59 09 69	– Jens aut VAG-forhandler Furden 1 (TS)	86 59 19 40
Skotøjsmagasinet		Privat Onsbjerg Hovedgade 30	86 59 19 50
Langgade 29 Tranebjerg (TS)	86 59 00 80	Stentebjerg Martin Skottensberg 11 (TS)	86 59 22 57
Skovgård Larsen Flemming lærer		Stephansen Jens Peter lærer	
Kolby Hovedgade 15 (TS)	86 59 19 58	Kåsen 24 (TS)	86 59 14 16
Skytt Erik frugtavl			
Onsbjerg Hovedgade 1 Tranebjerg (TS)	86 59 11 74		



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. EI-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Stjerne Anna Storegade 3 Pillemark (TS)	86 59 16 31
– Bent Tranevej 16 (TS)	86 59 05 66
– Brdr smedemestre	
Smedegade 7 Besser (TS)	86 59 17 00
Efter kontortid	
Forretningsfører Vagn Mikkelsen	86 59 17 00
– Ejnar murer	
Besservej 43 Tranebjerg (TS)	86 59 14 72
– Jørgensen Nina	
Bigård Mark 19 (TS)	86 59 10 54
– Knud Tværvej 23 Langemark (TS)	86 59 07 92
– Margrethe Besser Hovedgade 20 (TS)	86 59 11 15
– Margrethe Hovedgaden 56 Besser (TS)	86 59 14 68
– Pedersen Mogens smedesvend	
Tingvej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 05 61
– Viola Besservej 2 Tranebjerg (TS)	86 59 16 02
Stoltenberg Hans direktør	
Holmevej 7 Tanderup (TS)	86 59 06 14
Storgaard Bendt direktør	
Strandskoven 13C Ballen (TS)	86 59 09 12
– Bendt direktør	
Østerlækkevej 57 Tranebjerg (TS)	86 59 17 18
Strande Pedersen Karina kontorass	
Strandvejen 10 A (TS)	86 59 12 28
Strandskovens Camping (M Laugesen)	
Strandskoven 7 Ballen (TS)	86 59 12 10
Privat	86 59 13 53
Strøm Albert fhv gdr	
Frederiksberg 4 Tranebjerg (TS)	86 59 02 13
– Johannes gdr	
Pillemarksvej 2 Sødal (TS)	86 59 17 11
Strøm-Jensen H Hosebåndet 5 (TS)	86 59 05 43
Strømkjær Ernst Sælvijsvejen 156 (TS)	86 59 21 81
– Herman arbejds	
Egevej 3 Østerby (TS)	86 59 11 95
Sundhedsplejerskens kontor	
(Inge Lise Søgaard) Langgade 1 (TS)	86 59 18 01
Daglig 12-12.30. Privat 8-9.30	
Sundstrøm Erling halinsp	
Anemonevej 4 Vesterlækken (TS)	86 59 19 36
– Gerner arbejds	
Slagterivej 31 Ballen (TS)	86 59 11 34
Svare Jens tørrer	
Kolby Hovedgade 16 Tranebjerg (TS)	86 59 12 49
Svarre Johanne sundhedspl	
Søndergade 22 Onsbjerg (TS)	86 59 00 21
– Th murer	
Søndergade 22 Onsbjerg (TS)	86 59 00 21
Svensen A prokur Lerbakkevej 5 (TS)	86 59 07 09
– Benny lærer	
Høneballevej 10 Langemark (TS)	86 59 02 73
Sygehuset Sygehusvej Tranebjerg (TS)	86 59 16 00
Omstilling til samtlige afdelinger	
Besøgstid 16-16.30 og 18.30-19.30	
Inspektøren	86 59 04 93
Inspektør Egon Olsen privat	86 59 11 80
Sylvest Jytte lægesekr	
Brundby Hovedgade 40 (TS)	86 59 13 77
Søgaard Jensen Søren vogmand	
M Stigsvej 23 Tranebjerg (TS)	86 59 15 79
– Karin frisør Besservej 1 (TS)	86 59 19 28
– Pør B Østerbyvej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 17 63
– Aage chauff	
Præstegårdsvej 9 Onsbjerg (TS)	86 59 07 65
Sønder Arne gdr	
Brundbyvej 25 Brundby (TS)	86 59 01 75
Søndergaard Harry parcellist	
Skolebakkevej 38 Brundby (TS)	86 59 11 01
– A Smedegade 4 Tranebjerg (TS)	86 59 06 64
Søndergård Poul install	
Smedestræde 7 (TS)	86 59 04 42
Sørensen Aksel postbud	
Kolby Hovedgade 21 Tranebjerg (TS)	86 59 15 78
– Alfred R skibsfører Kalkhavesvej 10 (TS)	86 59 21 06
– Anker pens	
Plantagevej 22 Onsbjerg (TS)	86 59 04 11
– Anna pens Åvej 5 Ballen (TS)	86 59 04 90
– Anna og Søren gdr	
Langemarksvej 6 (TS)	86 59 02 81
– Anny faglærer	
Kalkhavesvej 14 Ballen (TS)	86 59 08 69
– Arne Bisgård Mark 7 (TS)	86 59 14 23
– Arne entrepr Tranebjerg (TS)	86 59 07 05
– Arne fisker	
Vestermarksvej 44 Kolby Kås (TS)	86 59 12 68
– Arne Bonde mekaniker	
Østerlækkevej 65 Ballen (TS)	86 59 21 49
– Axel Holm Høneballevej 8 (TS)	86 59 20 34
– Bent arbejds	
Høneballevej 4 Langemark (TS)	86 59 06 49
– Bent gdr Philipstal 3 Besser (TS)	86 59 03 63
– Bertel murer	
Brundby Hovedgade 42A (TS)	86 59 15 85
– Bjørn Strandparken 7 (TS)	86 59 19 55
– Bo Bakkær bankass	
Tanderup Hovedgade 19 (TS)	86 59 18 30
– Carl cementst	
Onsbjerg Hovedgade 14 Tranebjerg (TS)	86 59 11 13
– Carl driftsleder	
Granbakken 3 Kolby Kås (TS)	86 59 00 06
– Chr parcellist	
Stensbjergvej 9 Kolby (TS)	86 59 11 91
– Dorthe Strandvejen 32 Ballen (TS)	86 59 16 15
– Edith Besservej 2 Tranebjerg (TS)	86 59 12 25
– Egon Brundby Hovedgade 6 (TS)	86 59 10 95
– Eilif (Singer)	
Kalkhavesvej 14 Ballen (TS)	86 59 08 69
– Ejgil cykelhdl	
Søndergade 25, Onsbjerg (TS)	86 59 06 80
– Ejnar lagerarb Kåsen 22 Kolby Kås (TS)	86 59 18 14
– Elisabeth Gammel Dyrskueplads 11 (TS)	86 59 15 17
– Ella og Erik	
Præstegårdsvej 20 Onsbjerg (TS)	86 59 22 52
– Else gdr Storegade 14 Pillemark (TS)	86 59 03 28
– Find Stig socialpæd.	
Gammelløkkevej 15 (TS)	86 59 07 99
– Finn Pillemarksvej 6 (TS)	86 59 15 13
– Gerda Kolby Hovedgade 10 (TS)	86 59 05 52
– Gert slagtersvend Nylandsvej 23 (TS)	86 59 17 46
– Halvor tørrerm	
Svanevej 6 Pillemark (TS)	86 59 09 00
– Hanne Gaard Pillemarksvej 11 (TS)	86 59 07 10
– Hans arbejds	
Vrangstrup 1 Pillemark (TS)	86 59 09 52
– Hans vejmand	
Kolby Hovedgade 60 (TS)	86 59 04 19
– Hans Chr Søndergade 39 Onsbjerg (TS)	86 59 07 13
– Harald lærer	
Nørreskiftevej 57 Ørby (TS)	86 59 15 96
– Helge Kjær tapet- og farvehandler	
Sygehusvej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 00 73
– Hénning Besservej 35 Tranebjerg (TS)	86 59 17 88
– Henrik Viemosevej 26 (TS)	86 59 02 07



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Sørensen

— Holger Besser Hovedgade 17 (TS)	86 59 22 89
— Inga Dalen 16 (TS)	86 59 10 78
— Inger og Gunnar pens Ballenvej 27 Ballen (TS)	86 59 06 91
— Ingolf kommunaldirektør Besser Kirkevej 19 Tranebjerg (TS)	86 59 09 09
— J Dalen 24 (TS)	86 59 01 81
— Jan Holm Østerlækkevej 27 (TS)	86 59 22 08
— Jan M. Torupdal 3 (TS)	86 59 22 67
— Jens tømrer Svanevej 2 Pillemark (TS)	86 59 01 65
— Jens Oluf parcellist Skolebakkevej 2 (TS)	86 59 03 03
— Johanne Tanderup Hovedgade 24 Tranebjerg (TS)	86 59 15 45
— Johannes slagterm Avej 14 Ballen (TS)	86 59 07 98
— Jørgen Byvejen 27 (TS)	86 59 05 12
— Jørgen parcellist Vesterløkken 11 Pillemark (TS)	86 59 17 33
— Jørgen Chr gdr Snygdalen 13 Tanderup (TS)	86 59 04 82
— Jørgen Klejs Alstrupvej 15 Tranebjerg (TS)	86 59 08 79
— Karsten Langgade 15/Syd (TS)	86 59 15 10
— Kirsten Annette økonomaassistent Skolevænget 48 (TS)	86 59 21 60
— Kirstine Kleis Søtofte 10/25 (TS)	86 59 20 83
— Knud landpost Gammeløkkevej 11 Brundby (TS)	86 59 07 71
— Knud mekaniker Skovkrogen 2 Sælvig (TS)	86 59 05 28
— Knud Lehrmann overmontør Sælvigsvejen 138 Tranebjerg (TS)	86 59 04 74
— Kurt Plesner automek Nylandsvej 31 Ballen (TS)	86 59 18 76
— Lars murersvend Søtofte 12 (TS)	86 59 17 42
— Lis Nylandsvej 16A Ballen (TS)	86 59 15 95
— Lykke murer Storegade 24 Pillemark (TS)	86 59 04 50
— Marius vognmand Storegade 36 Pillemark (TS)	86 59 04 33
— Martha Brundby Hovedgade 73 Tranebjerg (TS)	86 59 10 99
— Martin gdr Østerbyvej 27 Østerby (TS)	86 59 11 61
— Minna K Skægsholm 4 (TS)	86 59 02 30
— Mitte Tværvej 15 Langemark (TS)	86 59 01 56
— Mogens Hedegaard tekn Nørreskiftevej 21 (TS)	86 59 01 66
— Niels Vesterløkken 27 (TS)	86 59 06 22
— Niels og Ingeborg Torup 6 Tranebjerg (TS)	86 59 10 09
— Oda Løkkebjergvej 15 (TS)	86 59 11 26
— Ole matros Strandvejen 81 Ballen (TS)	86 59 01 27
— Ole Gaard Kirketoften 5 (TS)	86 59 18 73
— P husejer Selvig 71 Onsbjerg (TS)	86 59 14 70
— Pauli malerm Slagterivej 10 Ballen (TS)	86 59 22 29
— Peter Børtholdt Kåsenvejen 7 (TS)	86 59 15 87
— Poul Erik mejeriarb Teglværksvej 12 Tranebjerg (TS)	86 59 18 26
— Povline Skolebakkevej 28 Brundby (TS)	86 59 14 09
— Rudolf Haugaard Ringvejen 6 Pillemark (TS)	86 59 13 28
— Sigurd fisker Kolby Hovedgade 51 Kolby (TS)	86 59 16 25
— Susanne og Lars Tanderup Hovedgade 20 Tanderup (TS)	86 59 20 36

Sørensen

— Svend Erik Nylandsvej 10 Ballen (TS)	86 59 02 58
— Svend Spåth gross Stensbjergvej 7 Havtofte (TS)	86 59 16 34
— Svend Spåth gross Strandbakkevej 10 Kolby Kaas (TS)	86 59 02 77
— Svend Aage Holm telefonarb Tværvej 18 Langemark (TS)	86 59 08 46
— Søren Brundby Hovedgade 42A (TS)	86 59 06 54
— Søren Peter murer Vestervangen 9 Tranebjerg (TS)	86 59 17 53
— T Rytter slagter Klintevej 3 Ballen (TS)	86 59 11 10
— Tage malerm Løkkebjergvej 24 (TS)	86 59 05 19
— Tage parcellist Østervangen 30 Onsbjerg (TS)	86 59 06 85
— Th skomagere Brundby Hovedgade 29 (TS)	86 59 04 21
— Torben tømrerm Tingvej 11 Tranebjerg (TS)	86 59 09 17
— Torsten Stadionvej 14 (TS)	86 59 10 75
— Tove Kolby Hovedgade 52 (TS)	86 59 20 59
— Tønnes lagerarb Købmandsstræde 4 Ørby (TS)	86 59 00 61
— Uffe cementvarefabrikant Besservej 38 Tranebjerg (TS)	86 59 12 39
— Ulla og Mogens forstandere Besser Kirkevej 30 (TS)	86 59 14 31
— Vagn og Lis Kruchov Brundby Hovedgade 55 Brundby (TS)	86 59 05 03
— Vagn Aage Anemonevej 75 Vesterløkken (TS)	86 59 17 91
— Aage gdr Vesborgvej 19 Kolby (TS)	86 59 05 31
— Aage F gdr Kærvej 28 Besser (TS)	86 59 12 54
— Aase T Klintevej 5 Ballen (TS)	86 59 21 30
Sørensens Cementvarefabrik Sælvigsvejen 131 Tranebjerg (TS)	86 59 06 90
Søvang Jørgen smed Sildeballevej 6 Besser (TS)	86 59 21 32

T

Tejlbild Jan Egevej 6 Tranebjerg (TS)	86 59 19 75
Tærklidsen Kirsten Kanhave 2 (TS)	86 59 10 35
— N B skibsreder Strandskoven 19A Tranebjerg (TS)	86 59 14 20
Therkelsen Anna Brundby Hovedgade 22 Brundby (TS)	86 59 01 88
Therkelsen Karen Søtofte 10/20 (TS)	86 59 05 29
Therp Netti Skolebakkevej 18 (TS)	86 59 30 11
Thielst H.G. Trædrejeri Industrivej 2 (TS)	86 59 13 55
Thirstrup Holger gas- og vandmester Strandvejen 37 Ballen (TS)	86 59 15 98
— Sigvald parc Kærvej 13 Besser (TS)	86 59 12 51
Thofte Else Marie Vestergade 7 (TS)	86 59 03 52
Thomsen Anette Storegade 34 (TS)	86 59 22 64
— Christian pens Kolby Hovedgade 36 Kolby (TS)	86 59 18 63
— Ebba og Erik N Bisgård Mark 22 (TS)	86 59 00 46
— Hardy tømrerm Besser Hovedgade 11 (TS)	86 59 18 11



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Thomsen	
– K Ballenvej 34 (TS)	86 59 08 64
– Mie Kjeldmann Langgade 36 Tranebjerg (TS)	86 59 00 75
– Niels Jørgen mekaniker Kalkhavesvej 18 Ballen (TS)	86 59 15 94
– Peter Lund arkitekt brandinspektør Kærvej 1 (TS)	86 59 06 00
– Poul parc Stensbjergvej 4 Kolby (TS)	86 59 11 39
Thorngaard Jørgen frugtavl	
Agerup 2 (TS)	86 59 13 86
– Peter Bøgebjergvej 3 Østerby (TS)	86 59 02 52
Thorsen Lissi Krogen 9 Langemark (TS)	86 59 08 40
Thorup Jens maskinm	
Tanderup Hovedgade 24 (TS)	86 59 13 14
Thorvig Karl malerm	
Ballenvej 38 (TS)	86 59 06 81
Thunbo Jørgen gdr	
Vesborgvej 21 Kolby (TS)	86 59 01 91
– Karl købm Storegade 48 Pillemark (TS)	86 59 01 05
– Pør vulkanisør Tranevej 9 Tranebjerg (TS)	86 59 14 66
Thune Helle og Christian	
Bøgevej 14 (TS)	86 59 05 25
Thygesen Anna og Jens Furden 6 (TS)	86 59 02 57
– Ejvind frisørmester Langgade 24 (TS)	86 59 30 40
– Lone og Ejvind Langgade 17 (TS)	86 59 06 44
– Morten bankass Permelille 1 (TS)	86 59 16 24
Tibæk Poul Strandkrogen 6 Sælvig (TS)	86 59 15 84
Tipsmark Boline og Keld lærere	
Skrænten 5 (TS)	86 59 02 82
Toft Konrad fisker Byvejen 35 (TS)	86 59 08 39
Tolstrup Egon gdr	
Gammelløkkevej 13 Brundby (TS)	86 59 02 09
Tolver Karl parc Besser Kirkevej 25 (TS) ..	86 59 04 77
Toms Kolonial	
Vestermarksvej 68 Koldby Kås (TS)	86 59 00 22
Topsikring A/S	
(Tillidsmand Hans N Nielsen)	
Madebjerggård Besser Hovedgade 55 Besser (TS)	86 59 00 40
Tillidsmand: Niels Rudbeck Issehoved 7 Nordby	86 59 62 34
Tordgaard & Primdæl Kolby Kås (TS)	86 59 13 83
Tranberg Jørgen Nørreskiftevej 2 (TS)	86 59 13 23
Tranebjerg Handelsingartneri	
Langgade 8 (TS)	86 59 07 77
– Skole kontor M Stigsvej 5 Tranebjerg (TS)	86 59 17 48
Skoleinspektøren	86 59 21 92
Lærerværelset	86 59 12 31
Skolevejlederen	86 59 20 41
Skolelæge og tandplejer	86 59 12 53
Børnetandklinikken	86 59 21 00
– Tæpet- og Farvehandel Sygehusvej 8 Tranebjerg (TS)	86 59 00 73
– Tømrer- og Snedkerforretning A/S Industrivej 1 (TS)	86 59 00 87
– VVS Smedegade 36 (TS)	86 59 01 96
Truelsen Dorthea	
Østergade 21 Pillemark (TS)	86 59 12 62
– Krogsgaard parc Fjordvejen 3 Stauns (TS)	86 59 07 53
– Lone Smedegade 6 (TS)	86 59 22 41
Truelsen	
– Niels Frithiof Tanderup Hovedgade 1 (TS)	86 59 17 10
– Olivia Østervangen 44 Onsbjerg (TS)	86 59 12 92
Tryk Forsikring	
Lokalkontor Langgade 17 (TS)	86 59 22 44
Tuborg Depotet	
M Stigsvej 18 (TS)	86 59 19 86
Tækkemanden på Samsø	
Ørby Hovedgade 19 Ørby (TS)	86 59 02 37
Tønnesen Anni Smedegade 34A (TS)	86 59 12 75
– Bent smed Strandvejen 39 Ballen (TS)	86 59 16 14
– Carl smed Skrænten 21 Tranebjerg (TS)	86 59 17 62
– Ejvind smed Østergade 14 Pillemark (TS)	86 59 13 97
– Evald gdr Brundby Hovedgade 74 (TS)	86 59 03 41
– Lars Trekanten 3 Brundby (TS)	86 59 19 76
– N S parc Vesterløkken 28 Pillemark (TS)	86 59 17 24
– Svend parc Bøgeshøjvej 5 Langemark (TS)	86 59 06 51
Tåsti John Trier	
Skrænten 15 Tranebjerg (TS)	86 59 17 97

U

Ull-Jacobsen Poul specialtandlæge	
Kanhave 4 Tranebjerg (TS)	86 59 17 02
Urban Else	
Ørby Hovedgade 66 Tranebjerg (TS)	86 59 05 97
Urup Hanne Sælvig 50 (TS)	86 59 13 51

V

Vadstrup Henri Stadionvej 20 A (TS)	86 59 08 42
– Herman husbondafløser Bøgevej 3 Torup (TS)	86 59 06 17
– Mette Gammel Dyrskueplads 17 (TS) ..	86 59 10 98
– Svend gdr Vesterløkken Pillemark (TS)	86 59 07 32
– Svend Aage landmd Smedegade 23 (TS)	86 59 00 52
Vang P overlæge	
Østerbyvej 15 (TS)	86 59 11 16
Vedel Anne Skægsholm 13 (TS)	86 59 17 09
Vendelbo Jacobsen lærer	
Søtofte 3A Tranebjerg (TS)	86 59 11 55
Verdoes Grethe og Erik	
Østerløkkevej 35 Brundby (TS)	86 59 19 14
Vestborg Fyr Vesborgvej Kolby (TS)	86 59 01 29
Vester Gustav parc	
Skolegade 2 Besser (TS)	86 59 07 80
– Ove Egevej 21 (TS)	86 59 17 73
– Reinholdt parc Kærvej 11 Besser (TS)	86 59 03 48
– Rita Tanderupvej 5 (TS)	86 59 22 65
– Svend parc Onsbjerg Vestermark 3 Tranebjerg (TS) ..	86 59 10 41
– Svend Aage parc Lundgårde 15 Østerby (TS)	86 59 11 84



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Vestergaard Inge hjemmesygeplejerske	
Kolby Hovedgade 15 (TS)	86 59 19 58
— K Møller Storegade 32 Pillemark (TS) ..	86 59 01 43
— Ole Møller gdr	
Storegade 32 Pillemark (TS)	86 59 01 43
— Aage gdr	
Smedestræde 2 Toftebjerg (TS)	86 59 08 47
Vilhelmsen Bertha Kolby Hovedgade 35	
Kolby (TS)	86 59 16 35
— Kim Skrænten 9 (TS)	86 59 20 63
— Knud Ejner vaskeriejer	
Smedegade 1 Tranebjerg (TS)	86 59 13 13
— Ole mekaniker	
Skolevænget 6 Tranebjerg (TS)	86 59 17 90
Villadsen J gdr	
Holmevej 3 Tanderup (TS)	86 59 04 13
Viller Robert parc	
Brundbyvej 14 Tranebjerg (TS)	86 59 11 38
Villumsen Birthe	
Ringebjergvej 10 Tanderup (TS)	86 59 15 03
— Troels gdr	
Vesborgvej 11 Kolby (TS)	86 59 04 83
Vognsen Aage Kærvej 6 Besser (TS)	86 59 09 05
Vohnsen Alfred fisker	
Kåsen 26 Kolby Kås (TS)	86 59 05 83
— Anne-Marie Selsingårde 10 (TS)	86 59 20 54
— Arne gdr	
Nørreskiftevej 27 Brundby (TS)	86 59 09 72
— Ester Kolby Hovedgade 47 (TS)	86 59 09 96
— Hjalmar arbejdsmd	
Maimosevej 2 Kolby (TS)	86 59 08 34
— Ingeborg gdr	
Permeille 14 Tranebjerg (TS)	86 59 10 71
— Jan Emil fisker	
Kåsen 14 Kolby Kås (TS)	86 59 17 15
— Rasmus arbejdsmd	
Skolebakkevej 15 Brundby (TS)	86 59 13 79
— Thorkild Maimosevej 9 Kolby (TS)	86 59 05 06
— Villy Strandvejen 5 Ballen (TS)	86 59 22 23
Voss Niels skoleinsp	
Ørbyvej 1 Brundby (TS)	86 59 12 08

W

Waidtløw Benny og Ellen	
Strandskoven 11 (TS)	86 59 30 90
Waldstrøm Carl blikkensl	
Besservej 3 (TS)	86 59 01 77
Warming Jørgen Egevej 7 Østerby (TS) ..	86 59 09 42
Wedel-Heinen Inge	
Ørby Hovedgade 68 (TS)	86 59 22 32
— Heinen Mogens lærer	
Østerløkkevej 52 Brundby (TS)	86 59 08 48
Wedelgaard Anne Karina	
Tværvej 28 (TS)	86 59 14 58
— Ilse sygeplejerske Nylandsvej 12 (TS) ..	86 59 11 46
Weis-Fogh Kirsten	
Langgade 2 (TS)	86 59 08 44
— Pernille Vestergade 6 (TS)	86 59 20 88
Wendelboe Julie Vesborgvej 20 Kolby (TS)	86 59 01 68
West Harry gdr	
Brundby Hovedgade 24 Tranebjerg (TS) ..	86 59 12 17
Westerberg Conny	
Tanderup Hovedgade 23 (TS)	86 59 30 21
— Prøben Storegade 16 Pillemark (TS) ..	86 59 18 96
Wich Susanne Museumsvej 3 (TS)	86 59 15 64

Winther Bente	
Teglværksvej 24 Brundby (TS)	86 59 15 12
— Jens M Kåsen 31 Kolby Kås (TS)	86 59 08 15
— Jørgen Chr chauff	
Trolleborgvej 4 Permeille (TS)	86 59 12 36
— Karna Gyden 4 Ørby (TS)	86 59 19 01
— Madsen Orla gdr Hårmark 8 (TS)	86 59 13 71
Wissing Ole Pillemarksvej 13 (TS)	86 59 06 88
Wodstrup Eskil	
Langgade 6 Tranebjerg (TS)	86 59 00 38
Wrang Sv Aage	
Ørby Hovedgade 51 Ørby (TS)	86 59 02 18
Wridt Vinnie Sygehusvej 10 (TS)	86 59 21 74
Wærum Lillian Stauns (TS)	86 59 06 26
Wørs Ole og Lisa graver	
Eskevej 3 Pillemark (TS)	86 59 22 21

Z

Zacho Bang Jørgen tømrer	
Søndergade 26 Onsbjerg (TS)	86 59 21 41
Zoffmann Steen lærer	
Besser Hovedgade 10 (TS)	86 59 16 65
— Steen Besser Hovedgade 7 (TS)	86 59 13 59

Ø

Ørnstrand H musiker	
Frederiksberg 26 (TS)	86 59 21 21
Øst Jyske Slagterier AMBA	
Slagterivej 23 Ballen (TS)	86 59 15 66
Direktør P E Pedersen privat	86 59 47 74
Maskinmester Jens Degn privat	86 59 60 46
Slagtermester John L. Nielsen privat	86 59 22 01
Kantinen	86 59 20 17
Øster A gdr	
Brundbyvej 4 Tranebjerg (TS)	86 59 02 89
— Arne gdr Byvejen 25 Tranebjerg (TS) ..	86 59 08 09
— Edith Løkkebjergvej 14 Tranebjerg (TS) ..	86 59 13 03
— Ida Strandvejen 74 Tranebjerg (TS)	86 59 10 55
— Jørgen Byvejen 19 Hårdmark (TS)	86 59 17 27
— Jørgensen Jørgen gdr	
Permeille 17 Tranebjerg (TS)	86 59 03 32
— Karen Dalen 10 (TS)	86 59 08 67
— Lars gdr Skottenbjerg 2 Torup (TS)	86 59 15 27
— Leif mekaniker Søtofte 9 (TS)	86 59 19 07
— Lone Pallegdyden 4 (TS)	86 59 21 46
— M gdr Selsingårde 9 (TS)	86 59 01 21
— Marie Søtofte 10/23 (TS)	86 59 11 28
— Mortensen Jens	
Brundby Hovedgade 68 (TS)	86 59 22 07
— Ole fhv gårdejer	
Skottenbjerg 4 Torup (TS)	86 59 08 21
— Ole vognmd	
Langgade 12 Tranebjerg (TS)	86 59 16 48
— Palle postbud	
Skolevænget 28 Tranebjerg (TS)	86 59 19 57
— Rigmor Søtofte 5 (TS)	86 59 01 61
— Søstrene Skotøjsmagasinet	
Langgade 29 Tranebjerg (TS)	86 59 00 80
— Aage gdr	
Vesterløkken 16 Tranebjerg (TS)	86 59 16 59
Østergaard Arne skytte	
Ørnslund (TS)	86 59 10 22
Vrangstrup 16 (TS)	86 59 01 76



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
 Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

A

Århus Amtsvejvæsens Tromlehus Tingvej 10 (TS)	86 59 19 83
Århuus Stiftstidende (Å Snedker) Vestermarksvej 41 (TS)	86 59 07 26
Aarslev Inge Vestervangen 16 (TS)	86 59 30 08

Nordby

86-abn.nr.

Postadresser:	
(TS) - 8791 Tranebjerg Samsø	
(NO) - 8795 Nordby Samsø	

A

Adelkvist Verner Mårup Skov 37 (NO) ..	86 59 64 62
Aktivitetcentret Samsø Landevejen 32 (NO)	86 59 63 77
Alexandersen Kai gart Kanhave 22 (TS) ..	86 59 61 08
Andersen Frede ringer M Findsgyde 2 (NO)	86 59 60 48
— Højge Søndre Møllevej 6 Nordby (NO)	86 59 60 84
— Henrik smed Præstegyden 9 (NO)	86 59 64 76
— Jørgen Vangevej 2 (NO)	86 59 61 38
— Knud Thorslund Lærkevej 14 (NO)	86 59 61 91
— Steffen Hæderlighedsgyden 6 (NO)	86 59 64 21
— Vagn gart Østre Ringvej 16 (NO)	86 59 61 03
Ankjærgaard Ebbe Mårup Hovedgade 21 Mårup (NO)	86 59 64 41
Arbejdsformidlingen Møllegaardsvej 4 (NO)	86 59 61 18
kontortid 8-8.30, lørd. lukket	
Asmussen H B bankbest Mårup Skov 7 Mårup (NO)	86 59 63 93
Audom Søren M Madsensvej 33 (NO) ..	86 59 64 13

B

Bagger A Præstegyden 8 (NO)	86 59 63 96
— Jens M Madsensvej 22 (NO)	86 59 63 30
Beck Esben Mosevej 9 (NO)	86 59 60 65
— Svend Ballebjergvej 23 (NO)	86 59 61 75
Bendtsen Josefine pens Nordby Hovedgade 29 Nordby (NO)	86 59 60 25
Bengtsson Aase Mårup Østerstrand 24 (NO)	86 59 64 17
Bergh Rita kontroltelefonist Østerstrand 16 Mårup (NO)	86 59 62 88
Bertelsen K M børnehavelærerinde Præstegyden 14 (NO)	86 59 63 79
Betting Klaus konsulent cand psyk Mårup Østerstrand 48 (NO)	86 59 62 12
Beyer Carlo savskærer Kassundet 7 (NO) ..	86 59 61 65
— Peter H bådebygger Mårup Havn 9 Mårup (NO)	86 59 61 05

Beyer

— Rasmus P grd Mårup Hovedgade 22 (NO)	86 59 60 96
Bikuben på Samsø (Nordby afd) M B Jensensvej 1 (TS)	86 59 62 19
Mandag og onsdag 09.30 - 11.30 Fredag 15.00 - 17.00	
Birk Else og Jørgen Musvitvej 2 (NO) ...	86 59 62 81
Bisgaard Niels lærer Lystoftevej 18 (NO) .	86 59 60 75
Bjørn Niels Ege Mårup Skov 23 (NO) ...	86 59 64 81
Bjørnvig Thorkild og Birgit Issehoved 41 Nordby (NO)	86 59 62 59
Blaabjerg Inger assist Søndenbyesvej 9 Mårup (NO)	86 59 64 10
Bohn Carl K og Esther Drosselvej 13 Mårup (NO)	86 59 64 70
Bonde Jørgen P fisker Præstegyden 12 (NO)	86 59 63 05
— K J M Findsgyde 6 (NO)	86 59 60 42
Bondorf Jakob Sneppevej 8 Mårup (NO) ..	86 59 64 74
Bonnesen H arkitekt (M A A) Issehoved 16 Nordby (NO)	86 59 62 15
Borum Kirstine dr med Mårup Skov 36 Mårup (NO)	86 59 60 30
Boxenbaum Helle og Leo Vestballevej 5 (NO)	86 59 62 35
Boynton Peter keramik Ved Kæret 20 (NO)	86 59 63 47
Brauer Ruth og Løif Langørevej 4 (TS) ...	86 59 61 17
Brisson Jytte Svømpen 6 Mårup (NO) ...	86 59 63 33
Brugsen Mårup Svenskgyden 3 (NO)	86 59 60 54
Brønd O L. Mårup Østerstrand 58 (NO) ...	86 59 61 39
Buchardt Carsten beskæftigelseskonsulent Landevejen 12 (NO)	86 59 62 42
Bukdahl Anne og Claus Landevejen 36A (NO)	86 59 63 71
— Hans assist Landevejen 45 (NO)	86 59 60 87
Bunde-Pedersen K Langøre 32 (TS)	86 59 62 02
Bunken K E Mårup Østerstrand 27 Mårup (NO)	86 59 62 16
Børsting Mogens Hverremosevej 15 (NO) ..	86 59 62 93
Bøttzauw Ole Issehoved 23 B (NO)	86 59 62 87

C

Camping Klitgaard Samsø (H Foged) Campingvej 7 (NO)	86 59 61 69
Kolonial og cafeteria	86 59 62 66
Ceratec Ved Kæret 20 (NO)	86 59 63 22
Christensen Alfred Chr Kornmålervej 7 (NO)	86 59 60 82
— Chr Mårup Hovedgade 20 (NO)	86 59 60 20
— Karin Wodskou M Madsensvej 26 (NO)	86 59 63 87
— Mogens arkitekt Vestballevej 14 (NO)	86 59 63 11
— Ragnhild Langørevej 5 (TS)	86 59 61 19
— Sven Ustrup Issehoved 38 (NO)	86 59 62 00
— Aase og Arne Vangevej 8 (NO)	86 59 62 24
Christiansen Bente Mårup Kirkevej 25 (NO)	86 59 60 43
— Johs G gdr Østermarken 38 (NO)	86 59 60 79
— Tina Nordby Hovedgade 17 (NO)	86 59 60 02
Christoffersen F skovfoged Mårup Hovedgade 10 (NO)	86 59 63 89

**POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42**

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Damgård Andersen Jøns	
Mårup Skov 31 (NO)	86 59 61 27
Damsgaard Hans E	
Hæderlighedsgyden 2 (NO)	86 59 62 51
Decca stationen Heden 2 (NO)	86 59 61 59
Degn Jens maskinarb	
Landevejen 20 (NO)	86 59 60 46
— Ludvig Søndre Møllevæg 4 (NO)	86 59 61 32
— Marinus Søndre Møllevæg 4 (NO)	86 59 62 05
— Regner husejer	
Vangevej 1 Nordby (NO)	86 59 62 70
Den Danske Landinspektørforening	
Møllevæg 9 (NO)	86 59 63 99
Dræbye M Præstegyden 8A (NO)	86 59 64 65
Dybdal Mårup Bakkevej 18 Mårup (NO) ..	86 59 62 38
— Ove Mårup Østerstrand 36 (NO)	86 59 63 00
Dybkjær Hanne og Ole Langørevej 4 (TS)	86 59 62 09

E

Egeriis Jenny M B Jensensvej 13 (NO) ..	86 59 61 42
— Svend pedel Vestre Ringvej 12 (NO) ..	86 59 60 12
— Viggo arbejdsmd Præstegyden 2 (NO) ..	86 59 61 56
Eibye Nina Præstegyden 1A (NO)	86 59 60 05
Eldorado Grill	
Nordby Hovedgade 28 (NO)	86 59 60 37
Eliassen H kunstmaler	
Nordre Møllevæg 5 (NO)	86 59 60 98
Enemark Anni og Niels	
Østre Ringvej 21 (NO)	86 59 61 93
Øriksen Margot Chr. Kornmålersvej 12	
Nordby (NO)	86 59 62 28
Ettrup Flemming Langøre 21 (TS)	86 59 61 96

F

Falkentorp Inge og Johanne	
Langøre 6 (TS)	86 59 62 06
Farver Bernhard pens	
Søndenbygde 2 (NO)	86 59 62 65
— Hilda Nordby Skolegyde 5 (NO)	86 59 60 32
— Léo kontorbestyrer	
P Poulsensvej 2 (NO)	86 59 61 31
— Marie Nordby Hovedgade 20 (NO)	86 59 62 50
Feldstedt Inge og Ingo	
Sneppevej 14 Mårup (NO)	86 59 62 04
Fenger Tulle P Poulsensvej 8A (NO) ..	86 59 60 07
Fisker Johannes Søndenbygvej 8	
Mårup (NO)	86 59 64 32
— Marie Klokketræde 4 (NO)	86 59 61 06
Fock J og G Møllevæg 27 (NO)	86 59 63 37
Foged Arne gdr Langørevej 11 (TS)	86 59 60 70
— Hakon gdr Campingvej 7 (NO)	86 59 61 69
— Regner Campingvej 7 (NO)	86 59 62 66
— Regner Hæderlighedsgyden 11B (NO) ..	86 59 64 15
— Søren snedkerm	
Nordby Hovedgade 12 (NO)	86 59 60 88
Frenning Lise Mosevej 1 (NO)	86 59 62 68
Frigast Povl direktør Langøre 34 (TS) ..	86 59 63 40
Fuglsang Leif Vesterled 5 (NO)	86 59 63 28
— Leif Vestre Ringvej 15 (NO)	86 59 63 53

Glambæk Erik Malerm	
Sælvigsvejen 168 (TS)	86 59 61 70
Gommesen Ernst parc Sølyst 7 (NO) ..	86 59 62 25
— Frøde Mårup Kirkevej 25 (NO)	86 59 60 43
— Højge parc Præstemarksvej 15 (NO) ..	86 59 60 14
— Karen Molboens Bakke 12 (NO)	86 59 61 12
— Tove Sølyst 3 (NO)	86 59 60 33
— Verner gdr Skovvej 15 Mårup (NO) ..	86 59 61 95
Grusgraven på Heden	
Onsbjerg (NO)	86 59 61 99
Grønfeldt Jørgen Peter	
gdr Vestballevej 7 (NO)	86 59 60 44
— Per landmand	
Hverremosevej 7 (NO)	86 59 63 98
Gyes Finn Hvermandsvej 17 Nordby (NO)	86 59 62 79
Gylling Johannes fisker	
Langøre 4 (TS)	86 59 62 07
— John A ingeniør Langørevej 3 (TS)	86 59 62 10

H

Haase Günther Sølyst 7 (NO)	86 59 63 41
Habekost Inge Musvitvej 6 (NO)	86 59 64 69
Hald Jørgen forstuder Mosevej 5 (NO) ..	86 59 62 23
— Lone Kirketerp lærer Mosevej 5 (NO) ..	86 59 62 23
Hallund Dorte Halskov	
Mårup Østerstrand 62 (NO)	86 59 64 60
Hansen Adda og Hardy	
Hovedgaden 18 (NO)	86 59 60 34
— Axel Ballebjergvej 9 Nordby (NO)	86 59 62 61
— Elise Friis Vibestræde 3 (NO)	86 59 60 62
— Gunnar gdr Landevejen 46 (NO)	86 59 60 23
— Inga gdr Kornmålervej 5 (NO)	86 59 61 87
— Ketty pens	
M Findsgyde 2 (NO)	86 59 61 57
— Max Præstegyden 4 (NO)	86 59 64 92
— Ole Vagn ingeniør	
Drosselvej 9 Mårup (NO)	86 59 64 30
— Robert snedkermester	
M Madsensvej 14 (NO)	86 59 62 45
— Sv. Erik Friis automek	
Landevejen 37 Nordby (NO)	86 59 60 89
Hatting Tove Ved Kæret 6 (NO)	86 59 64 75
Haugbølle Inge Vestre Ringvej 1 (NO) ..	86 59 64 61
Havnekiosken Langøre Havn (NO)	86 59 61 21
Hertel F O oberst	
Drosselvej 11 Mårup (NO)	86 59 63 23
Hjorth Niels Aage sognepræst	
Præstegyden 5 (NO)	86 59 60 01
Holm Ernst Mårup Kirkevej 10 (NO) ..	86 59 61 71
— Hemming Stigsgård	
Østre Ringvej 36 (NO)	86 59 62 85
Vemmetofte Hovedgård	53 71 01 18
— Johan M gdr Mårup Kirkevej 19 (NO) ..	86 59 60 26
— Niels M arbejdsmd Lygten 4 (NO)	86 59 61 76
— Regnar M B Jensensvej 6 (NO)	86 59 60 18
— Svend Cykelforretning	
Nordby Hovedgade 10 (NO)	86 59 61 13
Hovmand Chr lærer Mosevej 3 Mårup (NO)	86 59 61 78
— Sigrid portemager	
Ved Kæret 20 (NO)	86 59 63 47



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Husum Eskild apoteker	
Mårup Bakkevej 27 (NO)	86 59 64 35
Hviid Harald arkitekt (M A A)	
Mårup Havn 2 (NO)	86 59 63 10

J

Jacobsen Peter Harborg	
Mårup Skolegade 8 (NO)	86 59 63 57
Jakobsen Rasmus pens	
Hæderlighedsgyden 5 (NO)	86 59 63 73
Jarløv Søren (NO)	86 59 63 36
Jarmark Erik Vestre Ringvej 7A (NO)	86 59 63 69
Jarsmer B Chr. Kornmålærsvvej 18 (NO)	86 59 62 21
Jensen Andrew gdr	
Mårup Bakkevej 10 (NO)	86 59 60 83
— Børge medhjælper Langdalen 15 (NO)	86 59 60 28
— Chr Hverremosevej 3 (NO)	86 59 64 02
— Christian reproduktionsleder	
Østre Ringvej 14 (NO)	86 59 62 17
— Else og Johannes	
M Findsgyde 10 (NO)	86 59 63 67
— Esther Vestre Ringvej 22 (NO)	86 59 63 35
— Finn Østermarken 6 (NO)	86 59 64 34
— H K toldforvalter Møllevej 23 (NO)	86 59 60 71
— Helle og Morten	
Østre Ringvej 22 (NO)	86 59 64 11
— Jens fisker Vestervej 5 (NO)	86 59 61 64
— Kristian L. og Karin K	
Landevejen 32 (NO)	86 59 63 13
— Lander Nordby Hovedgade 11 (NO)	86 59 61 36
— Lindy gdr	
Chr Kornmålærsvvej 6 (NO)	86 59 60 17
— Magnus gdr Vestergyden 3 (NO)	86 59 61 50
— Niels Erik gdr	
Østermarken 32 Nordby (NO)	86 59 61 33
— Ole Østre Ringvej 15 (NO)	86 59 62 73
— Oria Mårup Hovedgade 19 (NO)	86 59 64 24
— Pia Hæderlighedsgyden 6 (NO)	86 59 64 21
— R Foged gdr Landvejen 4 Mårup (NO)	86 59 60 11
— Regner Langørvej 12 Tranebjerg (TS)	86 59 63 26
— Reinholdt tømrermester	
Vestre Ringvej 15A (NO)	86 59 61 44
Privat Ballebjergvej 5	86 59 63 44
— Siri M Madsensvej 32 (NO)	86 59 63 25
— Svend Aage M Madsensvej 6 (NO)	86 59 60 99
Jeppesen Steen Leth Møgelskærvej 7 (NO)	86 59 60 69
Jespersen Gøje G	
M Madsensvej 22 (NO)	86 59 63 30
Johnsen Bruno	
Mårup Østerstrand 16 (NO)	86 59 63 54
Johnsen Elsa Vestre Ringvej 2 (NO)	86 59 61 43
— Hans Christian	
Vestre Ringvej 7B (NO)	86 59 63 24
— Lars gdr	
Søndenbyesgyde 8 Nordby (NO)	86 59 63 07
Jyske Bank	
Nordby Hovedgade 7 (NO)	86 59 62 40
Mandag og onsdag 9-11, fredag 15-17	
Jørgensen Arne	
Nordby Hovedgade 16 (NO)	86 59 62 76
— Charles gdr Issehoved 15 (NO)	86 59 61 77
— Herman parc Kanhave 28 (TS)	86 59 61 15
— Peter pens M B Jensensvej 14 (NO)	86 59 63 91
— Tido gdr Mårup Hovedgade 30 (NO)	86 59 61 11
— Villads gdr Molboens Bakke 8 (NO)	86 59 61 28

K

Kendal John Langøre 21 (TS)	86 59 61 96
Kinch Ulla Sneppevej 10 (NO)	86 59 61 98
Kjeldahl Peter Verona	
Ballebjergvej 2 (NO)	86 59 61 20
— S P Nordby Skolegade 5 (NO)	86 59 64 85
Kjeldsen Anne Marie Kassundet 9 (NO)	86 59 62 60
— Carl Chr gdr	
Mårup Kirkevej 7 (NO)	86 59 61 24
— E M Hjortegyden 2 (NO)	86 59 61 68
— Hans Holm parc	
Præstemarksvej 7, Nordby (NO)	86 59 60 52
— Knud Holm , gdr.	
Præstemarksvej 11 Nordby (NO)	86 59 62 69
Kjerulff Karen Chr Kornmålærvej 14 (NO)	86 59 62 86
Kjør Sv Aa Mårup Hovedgade 31	
Mårup (NO)	86 59 60 72
— Villy gdr Nordby Hovedgade 9 (NO)	86 59 60 09
Klarskov Larsen Børge	
Mårup Skov 54 (NO)	86 59 61 61
Klemmensen Olga	
Hæderlighedsgyden 11 (NO)	86 59 60 10
Klenow Nils Per Poulsensvej 10 (NO)	86 59 60 04
— Rigmor Mårup Bakkevej 13 (NO)	86 59 62 32
Klintbøl A V E Vestre Ringvej 3 (NO)	86 59 61 74
Knudsen Elin Nordby Skolegade 3 (NO)	86 59 63 12
— Knud einstall	
Nordby Hovedgade 28 (NO)	86 59 60 37
— Tove Ballebjergvej 5 (NO)	86 59 63 44
— Tyge assurandør	
Mårup Skolegade 13 (NO)	86 59 63 62
Kommunens Vejvæsen	
Nordby Hovedgade 27 (NO)	86 59 64 16
Kornmaaler Bruno Landevejen 36 (NO)	86 59 60 21
— Georg gdr	
Hæderlighedsgyden 15 Nordby (NO)	86 59 60 29
— Jenny Østre Ringvej 34 (NO)	86 59 60 97
— Sonja Landevejen 38 (NO)	86 59 61 53
Korsgaard Gunhild Mårup Østerstrand 25	
Mårup (NO)	86 59 61 81
Kosangasdepotet	
Nordby Hovedgade 10 (NO)	86 59 61 13
Kragesand E skibsfører	
Østre Ringvej 28 (NO)	86 59 62 14
— Lola Vesterled 5 (NO)	86 59 63 28
Kraghede J C pens	
Mårup Hovedgade 23 Mårup (NO)	86 59 63 27
Kristensen Arne smed	
Smediegyde 1 (NO)	86 59 61 94
— Mads Nørgaard tækkemand	
Søndenbyesvej 7 Mårup (NO)	86 59 64 46
Kræmmer Agnete Østre Ringvej 15A	
Nordby (NO)	86 59 61 88
— Mikael tømrersv	
Vesterled 5 Mårup (NO)	86 59 61 90
Kræmmersgård (Carlo Larsen)	
Mårup Hovedgade 15 Mårup (NO)	86 59 62 52

L

Lajlev Else Østermarken 6 (NO)	86 59 64 34
Lander Jørgen arbejds	
Kassundet 13 (NO)	86 59 62 78
Landschaff Knud gdr	
Mårup Hovedgade 27 (NO)	86 59 60 85



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Lange Birte overlærer	
Østermarken 26 (NO)	86 59 60 56
— Johannes provst	
Chr Kornmålersvej 10 (NO)	86 59 64 18
Langør Købmandsforretning	
Langørevvej 10 (TS)	86 59 60 73
Lanther Steen og Lis VVS-installatør	
Nordby Hovedgade 21 (NO)	86 59 60 60
Larsen A F dyrl Langdalen 5B (NO)	86 59 61 60
— Birgitte Dam Mosevej 7 Mårup (NO) ..	86 59 64 06
— Christa Issehoved 18 (NO)	86 59 60 22
— Elsø Marie Sejer	
Lystoftevej 7 (NO)	86 59 64 27
— I-D Ellegård	
M Madsensvej 24 (NO)	86 59 64 68
— K.B. Søndenbysvej 10 (NO)	86 59 63 06
— Mogens bankfuldmægtig	
Langøre 14 (TS)	86 59 64 08
Lauritsen Michalia Landevejen 16 (NO) ..	86 59 60 19
Lerche James Nattegaralevej 5	
Østerstrand (NO)	86 59 64 31
Lillelund Hansen Inge sygepl	
Præstegyden 9 (NO)	86 59 64 76
Lund Bitten og Ove	
Mårup Østerstrand 17 (NO)	86 59 63 68
— Camilla og Peter	
Præstegyden 3 (NO)	86 59 63 52

M

Madsen Arne gdr	
Mårup Hovedgade 35 (NO)	86 59 61 35
— Busser Landevejen 32 (NO)	86 59 61 02
— Carl gdr Landevejen 41 (NO)	86 59 61 66
— Carl E Nordby Hovedgade 6 (NO)	86 59 61 80
— Clemmen gdr	
Vestervej 8 Mårup (NO)	86 59 60 66
— Ejvind gdr Møllegårdsvej 2 (NO)	86 59 61 04
— Fritz gdr J M Hansensvej 6 (NO)	86 59 62 77
— Helge gdr Vesterled 1 Mårup (NO)	86 59 61 01
— Inga agent	
Nordby Skolegyde 11 Mårup (NO)	86 59 62 41
— Kjeld M. Madsensvej 28 (NO)	86 59 62 89
— Tage E gdr Issehoved 14 (NO)	86 59 61 67
Malinovsky Bent Søndenbysygde 4 (NO) ..	86 59 60 80
Marstrand Jørgen	
Mårup Østerstrand 15 (NO)	86 59 64 07
— Pia og Nils Vestballevej 5 (NO)	86 59 62 35
— Vilhelm systemchef	
Mårup Østerstrand 56 (NO)	86 59 62 44
Michelsen William Lystoftevej 12 (NO) ..	86 59 61 72
Mikkelsen Ellen Langøre 26 (TS)	86 59 60 90
— Georg gdr	
Issehoved 23 Nordby (NO)	86 59 62 95
— Gert Langøre 22 (TS)	86 59 63 85
— Johan pressefotograf	
Mårup Skov 8 (NO)	86 59 63 60
— Knud parc Mårup Kirkevej 3 (NO)	86 59 60 47
— Søren Langøre 19 (TS)	86 59 63 01
Moegaard Ego gdr Issehoved 11 (NO) ..	86 59 60 41
— Helge B gdr	
Nordby Hovedgade 3A Nordby (NO)	86 59 60 76
Møhring-Andersen Jonna og Sverre	
Vestballevej 5 (NO)	86 59 62 35

Møller Chr	
Nordby Skolegyde 3 (NO)	86 59 62 90
— H J ingeniør cand polyt	
Søndenbysvej 6 Mårup (NO)	86 59 63 16
— Johs gdr M B Jensensvej 4 (NO)	86 59 60 64
— N Chr civiling Langdalen 19 (NO)	86 59 62 39
— Nanna Harreschou sygepl	
Søndenbysvej 6 Mårup (NO)	86 59 63 16
Mårup Brugsforening	
Svenskygden 3 (NO)	86 59 60 54
Mårup Havn (kontor og kiosk) (NO)	86 59 63 08

N

Navntoft Peter Mårup Skov 21 (NO)	86 59 64 44
Nielsen Alf G	
J M Hansensvej 11 (NO)	86 59 64 19
— Andreas parc Landevejen 19 (NO)	86 59 61 34
— Bent Kanehave 38A (TS)	86 59 61 85
— Elsø Østre Ringvej 8 (NO)	86 59 60 35
— Hansine syerske	
Molboens Bakke 6 (NO)	86 59 60 61
— John Fasanvej 5 (NO)	86 59 64 99
— K Gylling fisker Langøre 28 (TS)	86 59 62 03
— Knud Nordby Hovedgade 24 (NO)	86 59 60 27
— Løif E muremester	
Vesterled 4 Mårup (NO)	86 59 63 66
— N O assist	
Nordby Skolegyde 2 Mårup (NO)	86 59 62 30
— Paul Skolegyde 3 (NO)	86 59 63 12
— Poul Nordby Kirkevej 4 (NO)	86 59 63 97
— Rasmus P gdr Mårup Kirkevej 15 (NO) ..	86 59 60 95
Nordby El-service	
Nordby Hovedgade 28 (NO)	86 59 60 37
— Kiosk	
Hovedgaden 5 Nordby (NO)	86 59 60 76
— Kro Nordby Hovedgade 8 (NO)	86 59 60 86
— Tømrer- og Snedkerværksted ApS	
Vestre Ringvej 15 A (NO)	86 59 61 44
Reinholdt Jensen Privat	
Reinholdt Jensen Privat	
Reinholdt Jensen Privat	
— VVS/Smed Steen Lanther	
Nordby Hovedgade 21 (NO)	86 59 60 60
Nordsamsø Efterskole	
Søndre Møllevvej 5 (NO)	86 59 63 65
Kontortid 9-13	
Eleftelefon 13-14 og 18-20	86 59 62 84
Lærerværelset	86 59 63 09
Nyborg Møtte Langøre 22 (TS)	86 59 63 85
Nykredit (vurderingsinspektør	
Niels Rudbeck) Issehoved 7 (NO)	86 59 62 34

O

Olsen Knud blikkenslagerm	
Nordre Møllevvej 1 (NO)	86 59 62 33
— Svend disp Lærkevej 30 Mårup (NO) ..	86 59 64 80
— Vibeke Raun lærer	
Mårup Skolegyde 12 (NO)	86 59 64 28
Oxenvad Ilse Maria oversætter	
Søndenbysygde 13 Mårup (NO)	86 59 61 14



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

P

Parup Erik M Madsensvej 2 (NO)	86 59 64 64
Pedersen Børge pakkeriarbejder	
Nordby Skolegyde 1 (NO)	86 59 64 01
— E K Mårup Hovedgade 18 (NO)	86 59 61 89
— Inger Marie Svedskegyden 2 (NO)	86 59 64 03
— Michael parc	
Hæderlighedsgyden 7 (NO)	86 59 61 29
— Orla Hæderlighedsgyden 4	
Nordby (NO)	86 59 60 91
Petersen Bente og Ole	
Langøre 9 (TS)	86 59 63 83
— Børge Skov Mårup Kærvej 3 (NO)	86 59 64 67
— Elisabeth M Madsensvej 24 (NO)	86 59 64 25
— Emmy Nordby Hovedgade 22 (NO)	86 59 61 49
— Ernst købmd Langøre 10 (TS)	86 59 60 73
— Finn murerm. Issehoved 19 (NO)	86 59 63 84
— Hanne og Ib	
Landevejen 43 Nordby (NO)	86 59 60 24
— Henning gdr	
Svedskegyden 2 Mårup (NO)	86 59 60 92
— Jens Vagn fhv gårdejer	
Nordby Hovedgade 27 (NO)	86 59 64 63
— Karina Østre Ringvej 10 (NO)	86 59 64 48
— Kate M Mårup Østerstrand 25	
Mårup (NO)	86 59 61 81
— Meredin fisker Langøre 15 (TS)	86 59 62 11
— Aage murer	
Mårup Hovedgade 26 Mårup (NO)	86 59 62 26
— Philip F H Fasanvej 6 Mårup (NO)	86 59 63 14
— Porse Ole lærer Langøre 20 (NO)	86 59 62 01
Postekspeditionen i Nordby	
Nordby Hovedgade 27 Nordby (NO)	86 59 60 58
Mandag-fredag 9-11 og 14-16 lørdag 9-11	
Pottemagerens Hus Løjrskskole	
M Madsensvej 30 (NO)	86 59 63 48
Poulsen Else dameskrædderinde	
Chr. Kornmålervvej 16 (NO)	86 59 64 72
— Eva Ved Kæret 4 (NO)	86 59 63 50
— Gudrun Hverremosevejen 4 (NO)	86 59 60 59
— Robert gdr M B Jensensvej 12 (NO)	86 59 60 45
— Povlsen Frode Lystoftevej 16 (NO)	86 59 63 90
— Printz Inger Landevejen 28 (NO)	86 59 60 94
— Kristian gdr Østermarken 24 (NO)	86 59 60 51
— Lillian Landevejen 35 (NO)	86 59 62 96
— Vagn og Tove gdr	
Mårup Hovedgade 17 (NO)	86 59 60 03

R

Randrup Kåren	
Hæderlighedsgyden 1 (NO)	86 59 63 76
Rasmussen Aksel parc	
Vestre Ringvej 11 (NO)	86 59 61 25
— Årendt parc	
Mårup Kirkevej 11 Mårup (NO)	86 59 61 09
— Carl pens	
Kassundet 15 Nordby (NO)	86 59 62 82
— Ellen Mårup Hovedgade 29 (NO)	86 59 61 22
— Erik Snekpevej 4 (NO)	86 59 63 80
— Folmer malerm Svømpen 8 (NO)	86 59 60 40
— Hardy og Lise Langøre 14A (TS)	86 59 64 26

Rasmussen

— Hærdis og Egon	
Blårnejsvej 9 Mårup (NO)	86 59 63 74
— Jytte og Stefan Vesterled 2 (NO)	86 59 63 82
— Peter Christian	
M B Jensensvej 10 (NO)	86 59 64 90
— Petra Kjerulff Mårup Havn 10 (NO)	86 59 61 52
— Sonja Stårvej 2 (NO)	86 59 64 59
— Søren advokat Fyrremejsvej 8 (NO)	86 59 62 20
— Redder Louis Mårup Østerstrand 44 (NO)	86 59 61 84
— Riis E frisorm Vibestræde 6 (NO)	86 59 61 55
Rogvi Finn á	
Mårup Skov 40 Mårup (NO)	86 59 63 43
Rosenberg Jens stud scient soc	
Østermarken 36 Nordby (NO)	86 59 61 82
— Rosenkilde Kamma gdr Sølyst 11 (NO)	86 59 60 36
Rudbeck N (Nykredit)	
gdr, regnskabskonsulent vurderings- inspektør Issehoved 7 Nordby (NO)	86 59 62 34

S

Salsø Bo tømrermester	
Nordby Hovedgade 17 (NO)	86 59 64 20
— Samsø Friskole Landevejen 32 (NO)	86 59 64 40
— Naturskole Langøravej 12 (NO)	86 59 64 54
Schmidt Kaj lærer	
Nordby Skolegyde 7 Mårup (NO)	86 59 62 49
Schultz C H	
Ved Kæret 10 Nordby (NO)	86 59 61 83
— Claes Hæderlighedsgyden 9 (NO)	86 59 61 92
Schwanenflügel Tippel Lotte	
Issehoved 21 (NO)	86 59 60 93
— Sie Edith Møllevej 17 (NO)	86 59 63 03
Sjørsløv Andr gdr	
Østermarken 18 (NO)	86 59 60 68
— Arne assist	
Mårup Hovedgade 8 (NO)	86 59 61 63
— Dirna og Bent	
Mårup Hovedgade 4 (NO)	86 59 62 97
— Vagn vejmd Kassundet 11 (NO)	86 59 63 42
Skinhøj Gudrun overlærer	
Kanhave 44 (TS)	86 59 63 63
— Skov Agnes Vibestræde 2 (NO)	86 59 63 18
Skovgaard Hansen A	
Nordby Hovedgade 19 (NO)	86 59 61 58
— Skrædder Elise Vestre Ringvej 10 (NO)	86 59 61 23
— Erik gdr	
Mårup Kirkevej 15 Nordby (NO)	86 59 63 29
— Jens Landevejen 7 (NO)	86 59 62 62
— Lisbeth Landevejen 14 (NO)	86 59 61 79
Snedker Finn snedkerm	
Landevejen 24 Nordby (NO)	86 59 61 26
— Frøde købmand	
Nordby Hovedgade 15 (NO)	86 59 60 67
— Helene Svedskegyden 2 (NO)	86 59 64 23
— Herman vognmd	
M Madsensvej 10 (NO)	86 59 62 67
— Martinus Østre Ringvej 19 (NO)	86 59 64 12
— Richardt gdr	
Mårup Kirkevej 23 Nordby (No)	86 59 61 54
— Svend fhv gårdejer	
Landevejen 40 Nordby (NO)	86 59 62 63
— Aage parc	
Søndenbyesvej 2 Mårup (NO)	86 59 61 40
— Søede Alice og Tage Præstegyden 6 (NO)	86 59 64 94



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Soft-Wave ApS Ved Kæret 20 (NO)	86 59 63 22
Telefax Gruppe 3	86 59 63 88
Stabel Gunnar gdr Mårup Bakkevej 6 (NO)	86 59 60 15
Stige Bill og Karen zoneterapeut Landevejen 29 (NO)	86 59 64 00
Stenfeldt Erik og Ulla Mårup Skov (NO)	86 59 64 66
Stjerne Henning murer Langøre 17 (TS)	86 59 62 64
Stockmarr Karen og Jens Mårup Østerstrand 29 (NO)	86 59 61 16
— Ole landsretssagf Kanhave 42 (TS)	86 59 60 49
Staac Osv pens Landevejen 33 (NO)	86 59 60 81
Swane Leo direktør Langøre 23 Langør (TS)	86 59 62 48
Søndergård Niels Svalevej 3 (NO)	86 59 64 09
Sørensen Arild Østre Ringvej 32 Nordby (NO)	86 59 63 02
— Bertram og Anni Søndre Møllevvej 2 (NO)	86 59 60 13
— Christian Landevejen 32 (NO)	86 59 61 02
— H Mårup Østerstrand 37 (NO)	86 59 64 39
— Hans Peter Østre Ringvej 5 (NO)	86 59 61 46
— Helmer M Madsensvej 24 (NO)	86 59 64 25
— Jan og Susanne Ø Falckred Skovvej 10 Østerstrand (NO) ..	86 59 60 74
— Johs. Mårup Kirkevej 9 (NO)	86 59 63 19
— Karl parc M Madsensvej 16 (NO)	86 59 63 32
— Tove Veibel Vestre Ringvej 7B (NO)	86 59 63 24

T

Terkilidsen N B Issehoved 42 Nordby (NO)	86 59 61 62
Thiesen Hanne og Mogens Langøre 38A (TS)	86 59 60 55
Thomassen Asger Mårup Skov 22 (NO)	86 59 63 20
Thommesen Victor gdr Mårup Havn 6 (NO)	86 59 60 50
Thomsen Frede ingeniør Molboens Bakke 5 (NO)	86 59 64 04
— Ove Nattergalevej 6 (NO)	86 59 62 58
Thunbo Johannes gdr Fyrbjerggård Langdalen 12 (NO)	86 59 60 63
Thuse Inge og Arne Nordby Hovedgade 4 Nordby (NO)	86 59 63 04
— Michael og Peter Ved Kæret 12 Nordby (NO)	86 59 63 59
Topsikring A/S (tillidsmand Niels Rudbeck) Issehoved 7 Nordby (NO)	86 59 62 34
Torstensen Asta Smedegyde 4 (NO)	86 59 63 31
Truelsen Erik Holm tømrer Mårup Hovedgade 33 (NO)	86 59 62 46
— Ole Sælvigsvejen 188 (TS)	86 59 62 13
Tryk Forsikring (Tyge Knudsen) Mårup Skolegyde 13 (NO)	86 59 63 62

U

Underground Nordby Hovedgade 21 (NO)	86 59 60 60
--	-------------

V

Vagn-Hansen Per læge Langørevej 15 (TS)	86 59 63 17
Venø Anker Johnsen parc Vangevej 5 Nordby (NO)	86 59 62 57
Verona Pension Ballebjergvej 2 (NO)	86 59 61 20
Vestergaard Erling postbud Lisegyden 3 Nordby (NO)	86 59 62 71
— Gertrud Kassundet 4 Nordby (NO)	86 59 61 10
Vidø Gurli Mosevej 7 Mårup (NO)	86 59 64 06
Vilstrup Talke Langøre 38 Nordby (TS) ..	86 59 62 08

W

Weinreich Poul gdr M B Jensensvej 9 (NO)	86 59 61 41
Winther Aage B ingeniør Topmejsvej 6 (NO)	86 59 63 21
Wohlmuth Alice Mårup Bakkevej 16 (NO) ..	86 59 62 54

Ø

Ørnstrup J gdr Mårup Hovedgade 28 (NO)	86 59 61 37
--	-------------



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42
Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

Tunø

86-abn.nr.

Postadresser:
(TK) - 8799 Tunø Kattegat

A

Andersen Mogens ingeniør (M af I)
Tunø Hovedgade 39 (TK) 86 55 30 81

B

Blågård Kursuscenter
Tunø Hovedgade 90 (TK) 86 55 30 55
Udlejning: SFOF Silkeborgvej 11
Århus C 86 18 36 72

Bøesdal Lizzi Haugaard
Revet 9 (TK) 86 55 30 20

Borggaard Valdemar gartneriejer
Revet 25 (TK) 86 55 30 13
Brugsen Tunø Hovedgaden 33 Tunø (TK) 86 55 30 05

C

Ceres Depot (Villy Kjeldsen)
Hovedgaden 8 Tunø (TK) 86 55 30 07
Clømmensen Erik arkivar
Hovedgaden 3C (TK) 86 55 30 70

D

Dejn Chr gdr
Hovedgaden 110 Tunø (TK) 86 55 30 09

— **Ketty og Aksel**
Hovedgaden 35 Tunø (TK) 86 55 30 11

Dejgaard Mogens fabr
Tunø Hovedgade 7 (TK) 86 55 30 66

Dommergaard S
Tunø Hovedgade 105 (TK) 86 55 30 53

E

Ejsingberg Jens Meinhardt
Grøvten 20 (TK) 86 55 30 41

Esmark Povl Søndenom 15 (TK) 86 55 30 85

G

Gamle Mejeri Det cafeteria
Hovedgaden 4 (TK) 86 55 30 49

Gamst Vibeke og Oluf Søndenom 71 (TK) 86 55 30 67

Gjeding-Thisted J.F.
Stenkalven 74 (TK) 86 55 30 42

H

Hansen Johs Grøvten 40 (TK) 86 55 30 45

— **Leif Thyrrø** Stenkalven 60 (TK) 86 55 30 15

— **Søren** gdr Søndenom 103 (TK) 86 55 30 63

Heidmann Hannelore
Øvrevej 75 Tunø (TK) 86 55 30 76

Hougaard Sørensen Hans-Ingolf
Hovedgaden 20 (TK) 86 55 30 30

Haaning B Stegger skolekonsulent
Søndenom 91 (TK) 86 55 30 54

J

Jensen Agnete Hovedgaden 48 (TK) 86 55 30 73

— **Poul** gdr Hovedgaden 4A (TK) 86 55 30 01

— **Ragnhild** gdr Hovedgaden 23 (TK) 86 55 30 36

— **Sv. Aa. og Gerd**
Tunø Hovedgade 56 86 55 30 34

Johansen I J gdr tillidsmand
Hovedgaden 60 Tunø (TK) 86 55 30 18

— **Karl** mejerist
Tunø Hovedgade 72 (TK) 86 55 30 26

Jørgensen Asta Søndenom 40 (TK) 86 55 30 58

— **Erna Kjær** Tunø Hovedgade 26 (TK) 86 55 30 19

— **Jørgen** landm
Hovedgaden 26 Tunø (TK) 86 55 30 04

— **Kjeld og Lone** gårdejere
Øvrevej 55 (TK) 86 55 30 10

— **Rudolf** gdr
Hovedgaden 18 (TK) 86 55 30 02

K

Kjeldsen Arne Ove Grøvten 10 (TK) 86 55 30 47

— **Villy** købm
Hovedgaden 8 Tunø (TK) 86 55 30 07

Kristiansen Edith Hovedgaden 21 (TK) .. 86 55 30 61

— **Engelhardt** gdr
Hovedgaden 17 Tunø (TK) 86 55 30 12

L

Laursen Bent Bloch musiker
Hovedgaden 19 (TK) 86 55 30 80

Lorange Oda sek
Grøvten 50 (TK) 86 55 30 83

M

Molbo Ane Mette
Hovedgaden 29 Tunø (TK) 86 55 30 33

N

Nielsen Viggo Hovedgaden 19 Tunø (TK) 86 55 30 25

O

Olesen Erik murer
Søndenom 5 Tunø (TK) 86 55 30 35

— **Hjalmar** Søndenom 7 Tunø (TK) 86 55 30 06

— **Ingeborg** hjemmesygepl
Søndenom 5 Tunø (TK) 86 55 30 35

— **Ole** havnefoged Hovedgaden 16 (TK) .. 86 55 30 16

— **Svend** husm Hovedgaden 125 (TK) 86 55 30 28

— **Vagn** Hovdgaden 125 (TK) 86 55 30 28

P

Post- og Telegrafekspeditionen i Tunø
Hovedgaden 8 Tunø (TK) 86 55 30 07



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

S

Schmidt Ernst gdr	
Hovedgaden 115 Tunø (TK)	86 55 30 27
Siewertsen Andreas gdr	
Stenkalven 10 Tunø (TK)	86 55 30 29
Skrantehuset Søndenom 85 (TK)	86 55 30 43
Skødstrup Tømrer- og Snedker-	
forretning A/S Søndenom 1 (TK)	86 55 30 64
Søndenom 81 (TK)	86 55 30 31
Sørensen Andreas gdr	
Stenkalven 30 Tunø (TK)	86 55 30 23
– Erik Grøvten 50 (TK)	86 55 30 83

T

Theilgaard Anne-Marie Revet 5 (TK) ...	86 55 30 57
– Oluf Hovedgaden 18 Tunø (TK)	86 55 30 46
Thunbo Martin bådebygger	
Hovedgaden 5 Tunø (TK)	86 55 30 32
– Michael købm	
Hovedgaden 13 Tunø (TK)	86 55 30 08
Topsikring A/S	
Hovedgaden 60 (TK)	86 55 30 18
Tillidsmand gårdejer Ivan Johansen	86 55 30 18

Tunø Havn Havnen (TK)	86 55 30 92
Havnefoged Ole Olesen(TK)	86 55 30 16
– Kirke (sognepræst Erik Ågård)	
Hovedgaden 24 (TK)	86 55 30 17
– Minigolf & Tennis	
Revet 5 (TK)	86 55 30 57
– Skole Hovedgaden 10 Tunø (TK)	86 55 30 22
– Teltplads Hovedgaden 125 (TK)	86 55 30 28
Tvermoes Jesper advokat	
Tunø Rev 17 Tunø (TK)	86 55 30 75

W

Wind Helle	
Øvrevej 25 (TK)	86 55 30 14

Ø

Ølækkecentret	
Tunø Hovedgade 3D	86 55 30 44

Å

Ågård Erik sognepræst	
Hovedgaden 24 (TK)	86 55 30 17
Aarhus Stiftstidende A/S	
Hovedgaden 6 (TK)	86 55 30 03



POUL SØNDERGÅRD . TLF. 86 59 04 42

Aut. El-Installatør . Toftebjerg . HVIDEVARE-SERVICE . KØLESERVICE

MAN ER ALTID
VELKOMMEN I
BIKUBEN

BIKUBEN på Samsø
Langgade 43 . 8791 Samsø
Tlf. 86 59 17 55

TRANEBJERG AFDELING

Mandag - torsdag 09.00 - 16.00

Freitag 09.00 - 18.00

NORDBY AFDELING

»Lille Jens' Hus« . 8795 Nordby

Tlf. 86 59 62 19

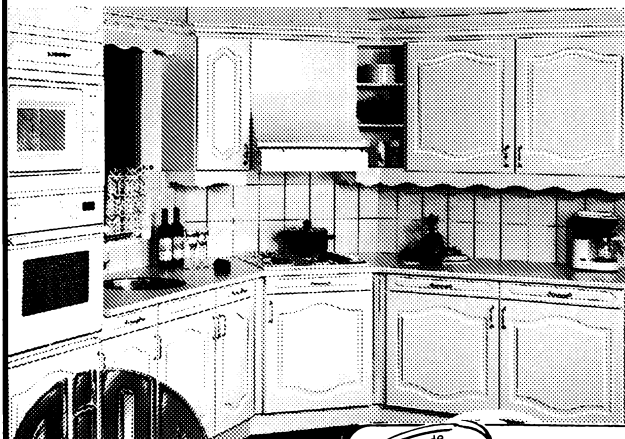
Mandag og onsdag 09.30 - 11.30

Freitag 15.00 - 17.00



**Bikuben
på Samsø**

Kvalitet koster penge! BIGA tager bare ikke så meget for det



Lad os vise
Dem topkvalitet
til køkken, bad,
garderobe.

Et utal af fronter
og kombinations-
muligheder.

VI GIR' OP TIL:

5000.-

for Deres
brugte
elementer.



- Når kvalitet
er en livsstil!

BESØG VOR UDSTILLING - VI REFUNDERER FÆRGEbilLET FOR 2, HVIS DE KØBER

Vi er gode
til det med
køkkener!



Boligplan
Kalundborg ApS Skibbrogade 47

53 51 53 60

KØKKEN & BAD SPECIALISTEN

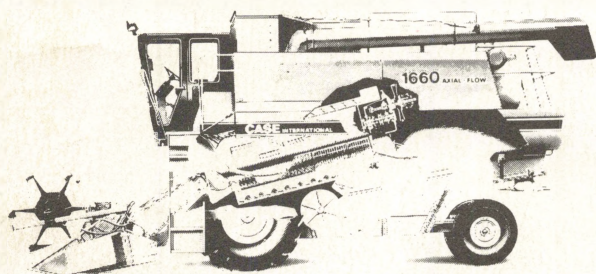
VVS

alt i varmepumper - oliefyr og halmfyr

Skal De have nyt badeværelse
så er det selvfølgelig også . . .

Maskinfabrikken »SAMSØ«

Keld Nielsen og Ole Petersen
8791 Tranebjerg . Tlf. 86 59 01 30 . Privat 86 59 21 36 og 86 59 17 51



case **in**

**Case International
er en stabil partner
i en ustabil tid**



BRØDR. STJERNE K/S

BESSER . 8791 TRANEBJERG . SAMSØ . TLF. 86 59 17 00

**VVS Køleanlæg . Varmegenvinding
Aut. VVS-installatør**